

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .
Administración **Costa, 2**
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS :
Redacción 1004
Conferencias 1707
Administración 2422

Año VII

Zaragoza - Domingo, 8 de febrero de 1931

Núm. 1.673

Ante la convocatoria de Cortes

Hoy va a publicar la "Gaceta" el decreto, tan reiteradamente anunciado por el Gobierno, de convocatoria de Cortes.

Ha llegado, pues, tras un paréntesis parlamentario de ocho años, un período electoral que, lógicamente, había de abrir un cauce nuevo en la política española, para encarrilar ésta por riles que hicieran posible la paz de los espíritus que el Gobierno pusiera a la cabeza de su programa hace más de un año.

Pero es junto decir que ese decreto que hoy aparecerá en la "Gaceta" no llevará al ánimo del público esa impresión, porque el público ha oteado ya el panorama de las elecciones próximas y no ve en ellas sino los nombres de los viejos políticos, a quienes repudiara en 1923, faltan, por otra parte, en esa perspectiva electoral opiniones interesantes. Opiniones cuya ausencia tiene una gran importancia, porque nadie, sea cualquiera su punto de vista político, puede negar que son trascendentes en alto grado determinadas abstenciones, aunque otras, las de los políticos de los viejos tinglados, no sean por ningún caso sensibles.

Casi homogénea será, pues, la constitución del Parlamento. Y ello no es, por cierto, muy halagüeño, ya que de él no cabe esperar ese encauzamiento político tan preciso a la paz de la nación, tan necesario a la vida económica del país, problema el más urgente de cuantos hay planteados. Que mal puede encauzarse la política si sólo un sector de ella está representado en las Cámaras, por muchos esfuerzos que, en calidad de opositoristas, hagan los viejos grupos del romanonismo y del garciaprietismo.

No hay, pues, motivo para acoger con esperanzas de normalidad esta perspectiva electoral que nos trae el

Después de un atentado



La primera fotografía del presidente del Consejo japonés, Hamaguchi, tomada después del atentado de que fue víctima en Tokio el mes de noviembre último.

nuevo día. Cortes, sí, pero la tranquilidad que el país necesita para que sea fructífero su trabajo, para que deje de flotar en el ambiente esa intranquilidad que hoy envara la vida nacional, no creemos que surja del futuro Parlamento, del cual esperaba el país, por lo menos, la pacificación espiritual que el propio Gobierno estimó como imprescindible el mismo día en que sustituyó a la Dictadura.

EN JARABA

Un muchacho se cae de una caballería y se fractura un brazo

En Jaraba se cayó de la caballería que montaba Quintín Monje Sicilia, de siete años.

Se produjo la fractura del brazo derecho.

Fué curado por el médico titular y transportado a Zaragoza, ingresando en el Hospital.

El médico señor Ondiviela le hizo una detenida cura y calificó su estado de pronóstico reservado.

Después de los sucesos habidos en Jaca

DON ALFONSO CONCEDE DONATIVOS PARA LOS LEALES

MADRID. — El rey ha contribuido con cinco mil pesetas a la suscripción en favor de los leales en los últimos sucesos.

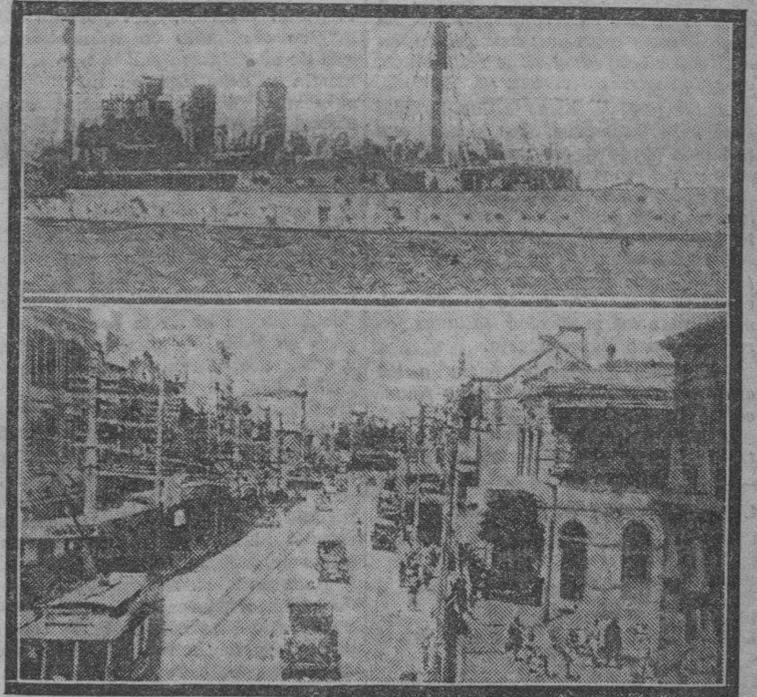
También se hace eco de otro donativo de diez mil pesetas para la suscripción con destino al homenaje a la Guardia civil.

LA REQUISITORIA QUE PUBLICA LA "GACETA"

MADRID. — La "Gaceta" publica una requisitoria citando a don Ramón Acín, profesor de Huesca, para declarar ante el juez militar que instruye la causa por rebelión militar.

También se cita con idéntico fin a Francisco Aguado, procesado por rebelión en los sucesos de Huesca; Ignacio Aristu, capitán de Artillería, por rebelión; Juan Barrojo, Fernando Cadenas, profesor de Ingenieros; Alejo Flores; Nicanor Ferrer Samitier; Francisco Fontana; Bernardo Gallego; Antonio Graco Marié, abogado; Emilio Lalinde, empleado de ferrocarril, de San Sebastián, y Ramón Martínez Pinillos, periodista.

Los terremotos de Nueva Zelanda



Arriba: El primer vapor inglés, "Verónica", que se hallaba en la bahía del puerto de Napier durante el terremoto, y cuya tripulación, bajo el mando del capitán Morgan, acudió en primer lugar al salvamento de las víctimas. Debajo: la calle principal de Napier, de la que actualmente sólo queda un montón de ruinas.

EL MOMENTO POLÍTICO

“La Voz” afirma que en las próximas elecciones no habrá lucha, sino somnolencia, tranquilidad y encogimiento de hombros

Refiriéndose a los políticos del antiguo régimen, dice que representan un pasado que se creyó enterrado para siempre

“LAS COSAS PASARÁN COMO SI NO SE SUSPENDIERA LA APLICACIÓN DEL ARTICULO 29”

MADRID.—El periódico "La Voz" publica un editorial titulado "El pasado que vuelve".

Dice que a las elecciones próximas irán bugallistas, clervistas, upetistas, derechistas de Gabriel Maura, regionalistas, garciaprietistas y romanonistas.

Agrega que no irán ni los socialistas, ni los republicanos, ni los catalanes republicanos, ni los reformistas, ni los constitucionalistas, ni los partidarios de Maciá, ni, según parece, los agrarios gallegos y los nacionalistas liberales vascos.

"El conde de Romanones y el marqués de Alhucemas —dice "La Voz"—constituyen la extrema izquierda de la nueva Cámara.

Ellos serán toda la oposición, naturalmente, muy relativa.

No habrá lucha. Los candidatos se distribuirán tranquilamente por distritos y circunscripciones, y aunque el Gobierno ha anunciado el propósito de suspender la aplicación del artículo 29, en realidad, salvo contadas excepciones, las cosas pasarán como si ese artículo, aspiración suprema de caciques en el viejo régimen, continuara vigente y fuera aplicado en todo el territorio nacional.

Serán unas elecciones paradisiacas. No habrá emoción, ansiedad, lucha ardiente ni movilización ciudadana, sino somnolencia, tranquilidad y encogimiento de hombros.

Añade que, después de siete años y medio, el Parlamento resurgirá en nuestro país, pero ese resurgimiento no será vigoroso, sino débil, muy débil, porque morirá acompañado del dolor de las muchedumbres.

Termina diciendo que no hay diferencias ideológicas esenciales entre Romanones, Alhucemas, Bugallá, Cierva, Maura y Guadalhorce.

"Todos representan lo mismo, es decir, el pasado; ese pasado que en 1923 se creía que había sido enterrado para siempre".

Ha cesado en sus funciones el rector de la Universidad

SE HA ENCARGADO DEL RECTORADO EL SENOR MIRAL

De la Universidad recibimos la nota que sigue:

"Por real decreto del día 5 de los corrientes le ha sido concedida la dimisión que del cargo de rector de esta Universidad tenía presentada desde el día 3 de enero el doctor don Antonio de Gregorio Rocasolano. Por ello cesó ayer en sus funciones rectorales el doctor de Gregorio Rocasolano, quedando encargado del Rectorado el vicerrector, doctor don Domingo Miral López".

EN USED

Un vecino hiere a otro involuntariamente de un garrotazo

Por la plaza de la Obra del pueblo de Used pasaban los vecinos José Alba Mateo, de 28 años y Antonio Pardo Liarte, de 30.

José fué a pegar con su gayata en la puerta de la casa de su vecino Félix Vicente, pero lo hizo con tan mala fortuna, que recibió de lleno el golpe Antonio.

Resultó con una herida de tres centímetros de extensión en la región frontal izquierda.

EL SENOR

Don Ildefonso Urzola Marcén

INDUSTRIAL DE ESTA CIUDAD

Falleció ayer, bajo el manto de Nuestra Señora del Pilar, a los 70 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus apenados hijos, Francisco, Martín y María Esperanza; hija política, Natividad Martín; nietos; hermanos, don Pablo, don Simón, doña María, doña Josefa, doña Gregoria y doña Pilar; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las once de la mañana, desde la casa mortuoria, Manifestación, 66, a la iglesia del convento de las RR. MM. Mercedarias (calle de Golcochea), donde se le cantará un responso, y desde allí al Cementerio católico de Torrero. Y mañana, lunes, a los funerales que se celebrarán a las diez, en la referida iglesia, por cuyos favores, la familia quedará sumamente agradecida.

El duelo se despidе en el templo

No se reparten esquelas.

Pompas fúnebres LABORDA. — Ossau, 4. — Teléfono 3.101

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

El tratado comere al entre Italia y Rusia

Ya se conocen las principales características del Tratado comercial recientemente firmado entre Italia y Rusia.

Durante el primer año siguiente a su firma, o sea, en 1932, el Gobierno soviético hará compras a industriales por valor de ciento setenta y cinco millones de pesetas.

Cincuenta millones en barcos de guerra; veinticinco, en material ferroviario; otros veinticinco, en automóviles y máquinas agrícolas; veinte, en aviones de guerra; treinta, en productos químicos y grasas; veinticinco, en material eléctrico; y otros veinticinco, en maquinarias diversas.

Italia abre créditos a los Soviets para estas compras, en plazos que cubrirán entre nueve meses y cuatro años.

Por su parte, Italia, importará de la República de los Soviets trigo, nafta, madera, minerales, forrajes.

Ya se construyen en Savore y Bari (Italia), por cuenta de los Soviets, enormes depósitos, donde se irán almacenando los productos italianos para su exportación a Rusia.

Esto por cuanto respecta a los acuerdos de orden comercial y financiero.

Respecto a otros apoyos mutuos ya trataremos oportunamente.—S. S.

LOS PROPIETARIOS DE LA GRAN VIA

Se reúnen en asamblea y eligen la Junta delegada

En el Salón de Sesiones del Ayuntamiento y presididos por el señor Arbeloa, se reunieron ayer los propietarios de terrenos en la Gran Vía.

Tras amplia deliberación nombraron la Junta delegada para el reparto de las contribuciones especiales de acuerdo con el art. 347 del Estatuto municipal.

Fueron designados: Presidente, don Emerenciano García Sánchez; vocales, don Luis García Molins, don Ramón Sancho Millán y don Rafael Calvo.

Estos acuerdos serán ratificados en sesión del Pleno consistorial, pudiendo asistir los miembros de la Junta delegada con voz y voto.

LOS PEQUEÑOS SUCESOS

UN TROPEZON

Por la calle del Pilar corría Pedro Ramón Sánchez Fernández, de 7 años, yendo a tropezar con el automóvil que conducía don Tomás Cerrada.

Quedó el niño lesionado, recibiendo asistencia facultativa en la Casa de Socorro.

Le apreciaron una herida cortante en la región frontal, con inflamación de las regiones palpebral y nasal.

En el mismo coche, después de curado, le condujeron a su domicilio, en Alcober, 9.

MORES

Se abre concurso, por treinta días, para la instalación de una farmacia al servicio de todas las familias acomodadas.

El pago se hará por trimestres vencidos de los fondos de la "Sociedad de las Dehesas".

El sueldo y condiciones serán fijados por los solicitantes, debiendo tener en cuenta que podrán además centrar libremente y por separado los servicios de Sestrica y Purroy, que cuentan, el primero, con 1.013 habitantes, y con 337 el segundo.

Se tiene interpuesta reclamación contra la clasificación del partido de Savifián por los Ayuntamientos de Sestrica, Morés y Purroy a los efectos de titular.

Esta villa cuenta con 1.025 habitantes, tiene estación de ferrocarril de la línea de Madrid a Zaragoza, estafeta de Correos, estación de Telégrafos, teléfono de la Compañía Nacional y servicio diario de automóviles a los pueblos del Río Aranda y del Grijó.

Para informes y remisión de instancias, dirigirse a la secretaria del Ayuntamiento.

Morés, 6 de febrero de 1931.—El presidente, Mateo Ibáñez.

LA TIRANA POPULARIDAD

De vez en cuando una noticia se queda sembrada en el alma y germina muchos días después de haberla leído. El brote sale a la corteza del espíritu de pronto, y ante la sorpresa de quienes nos miran, sonreímos, nublamos el ceño o ponemos en las facciones esa tensión ahincada característica de quien corre detrás de una idea. Así, ahora, sin saber quién ni por qué, en el momento de ir a optar ante la blanca cartulina entre dos o tres asuntos para escribir este artículo, el recuerdo del exboxeador Gene Tunney mostrándome el puño, colérico, ¡el reportero fotográfico obstinado en robar la imagen de su primera salida nupcial, me acucia y despliega en mi imaginación una teoría de pensamientos acerca del doble rostro de la diosa Popularidad, patrona del anuncio, madrina de la "réclame" e ídolo de continuo envuelto en el sahumero de las exageraciones bastardas.

Cuatro triunfos cardinales se ofrecen a la ambición humana: el muy pocas veces buscado del equilibrio interno, de la renuncia a las superficialidades: el de la conciencia, un poco satánica, de una fuerza que, a no ser despectiva, triunfaría de la resistencia de los demás; el de la riqueza, llave de todas las sensualidades, y el del renombre. Los dos últimos necesitan, en mayor o menor medida, del consenso público, y por ello vemos que, últimamente, formas pudorosas del esfuerzo se han echado al surco del anuncio donde antes medraban sólo las especulaciones comerciales. El capital, cada uno de cuyos céntimos está en el bolsillo de la anónima célula de la muchedumbre y de la nombradía, especie de pasmo colectivo ante méritos o excelencias que ya nadie se encarga de justipreciar, tienen en la publicidad su propulsor específico. Un boxeador, un músico de vena fácil, un torero, un actor, un político, dejarían de existir si la potencia multiplicadora de la popularidad les faltara de súbito.

Pero ser conocido, que no siempre equivale a ser estimado, da, con las ventajas del bolsillo repleto y la vanidad satisfecha, obligaciones abundantes en padambres. No es común que quien se embriagó con los indicios de la popularidad tenga un espíritu analítico y se pare a pensar en que a máxima superficie no suele corresponder máxima hondura, y en que una excelencia real, substantiva, casi nunca logra el consenso unánime. El triunfo vital, la riqueza o la influencia, aparejadas a la condición de elegido de las multitudes, le impedirá aislar a unos cuantos de sus adoradores para estudiarlos individualmente y convenirse de su penuria mental y sentimental. "Más encariñados vivimos de la moneda falsa que conserva nuestro cuño, que no de la pieza de oro de donde se ha borrado nuestra imagen y nuestra leyenda", ha escrito Unamuno. El ídolo, embriagado por los vahos de la adulación, no puede percibir la inanidad de sentirse reconocido al paso "por los que no le conocen", porque sólo conoce sus facciones y su mito de superioridad, y ha de pasar del enfatuamiento utilitario o vanidoso, cada vez que un eco de persona rasga la bruta indiferencia de la muchedumbre, a la incomodidad de ver cercenada su vida privada, a la imposibilidad de cerrar las ventanas de su existencia íntima a una curiosidad molesta, exigidora, grosera, casi de continuo.

La indignación del antiguo boxeador ante la curiosidad de la muchedumbre que le había servido tanto como los puños y como el tablado para elevarse, cuando, rico ya, decide poner entre su vida y la atención del mundo el muro del anónimo, es ejemplar. Quien se entrega a la multitud no puede recobrarle a su antojo. Cronwell respondió al lisonjero que le decía: "Mirad al pueblo de Londres aplaudido para saludaros, protector". "Son los mismos—respondió éste—que vendrían si me fueran a ahorcar". Cronwell sabía lo que es la multitud. Pero este discernimiento es raro, y quienes se pagan de las caricias colectivas no suelen brillar por su agudeza de percepción. La multitud no razona, repite; de aquí que una parte del anuncio tienda a hacer funcionar la memoria en lugar del entendimiento.

Cada generación necesita en cada zona profesional unos cuantos ídolos, y cuando la popularidad los aureola, la tarea de sacarlos de la hornacina es ardua. Como las preferencias de

la popularidad suelen nacer de causas externas, ésta es versátil y rápidamente sustituible; pero mientras en el sitio del rey muerto no se ha puesto aún otro, la multitud hace valer sus derechos y no vale entonces el no querer; héroe por fuerza, como fué médico a pesar de él el protagonista molieresco, el hombre popular tiene que estar en la zona de atención de la muchedumbre mientras ésta quiera. Si se esconde, se le inventarán palabras y gestos. Así, contra el ávido objetivo del reportero el puño colérico del excampión, ávido de vida privada, nada puede.

Sin duda en un poco de tiempo será olvidado, substituído, y podrá gozar de las delicias de la riqueza, de sus veleidades eruditas y de su epitalamio con el recato feliz de los elegidos que supieron volver a tiempo las espaldas a la bulliciosa fama. Hoy todavía no, porque, además, sería injusto. Habiéndose desposado con la nombradía, quiere divorciarse demasiado pronto después de haberse beneficiado de su dote. Y la tirana democracia no perdona. Hijo suyo, el boxeador, lo mismo que otros de oficios y procedencias diversos, no puede encastillarse en una minoría aristocrática. Su dinero, su encumbramiento, son obra de la multitud, que quiere, como toda madre, gozarse en la contemplación de su criatura. ¡Amorosa y tremenda tiranía frente a la cual hay que sonreír! Hace poco necesitaba que cada uno de sus pasos levantase un rumor, de que cada uno de sus gestos fuera multiplicado por millones de hojas volanderas; hace unos años nada más, lo que hoy es su fortuna era céntimo o centavo en miles y miles de anónimos bolsillos. Es, pues, necesario que el tributo a la curiosidad

molesta, a esa curiosidad que nos deforma y nos impide ser nosotros mismos, siga pagándola durante el tiempo que la muchedumbre quiera quien se entregó a ella e hizo de ella escabel y resonador. El antiguo marino, que desde la miseria se ha abierto paso a puñetazos hasta la cumbre de la fortuna, quiere, luego de haber sido ídolo, ser dios; después de haber oído su nombre repetirse con esa apasionada indiferencia propia de las masas, escuchar que lo pesan en la balanza de la estimación los mejores, cuantos nos vendieron su primogenitura del ser por ninguna apariencia ni ningún plato de lentejas, peor o mejor aderezadas. Claro que de conseguir el boxeador su propósito constituiría una ganga. Los fuertes suelen, al engreirse, caer en la debilidad de pretender gollerías. Aspirar a una inmortalidad feliz, sin dolores, sin gravitaciones, a cualquiera se le ocurre. El antiguo campeón, desentrenado ya, da ahora sus golpes más fuertes en el vacío. A él y a su esposa la cadena de la popularidad les seguirá durante todo el tiempo que la Dueña Multitud exija. Y quien sabe si cuando el ruido de su paso empiece a amortiguarse en la polvareda de los días, ellos, entre el estupor de cuantos hace poco quisieron proporcionarles una luna de miel pública fuera de los objetivos fotográficos y del chismorreo en alta voz de las rotativas, le añadan de pronto a su cadena un nuevo eslabón sonoro y falso, cuyo tintineo pueda compararse al resplandor postrero de una de esas luces que dicen en su último alumbrar: "¡Qué miedo tenemos a la sombra!"

A. HERNANDEZ CATA

(Prohibida rigurosamente la reproducción).

VIDA ESPAÑOLA

García Alvarez y la risa

No es que la muerte sea la hora de las alabanzas. Pero, indudablemente, tampoco debe ser la hora de las censuras. Ni lo uno ni lo otro. Es pueril elogiar sin tasa. Es ímpio criticar sin miramientos. La emoción ante lo irreparable es el natural acarreo de la hora dolorosa en que alguien muere. Por lo mismo queda marcado el momento de la entrada en el pasado de un semejante. Esto es: la entrada en la historia.

Enrique García Alvarez acaba de entrar en la historia, como el lector sabe. En la historia de nuestro teatro. Y la historia prefiere los hechos a los juicios. Valorar estéticamente la obra de García Alvarez es crítica, labor que requiere atención lenta y ajena por entero a la condolencia propia del instante. Pero situar históricamente la figura del autor que acaba de desaparecer es tarea que no afecta mucho al razonamiento crítico ni al justiprecio literario.

No se trata, pues, de saber si García Alvarez hizo un teatro de calidad o no en tanto grado como colocarlo, a través de los años, en el puesto que le reservaba el destino. Y ese puesto es, sin vacilaciones, muy marcado: lo señala la carcajada ruidosa de las últimas promociones de españoles.

Enrique García Alvarez hizo reír mucho y a muchos. Pero de un modo que evidentemente se diferenciaba de los demás proveedores, más o menos afortunados, de nuestra escena cómica. Las primeras producciones de García Alvarez datan del año noventa y tantos: "La marcha de Cádiz", por ejemplo; "Los presupuestos de Villapierde", ya en el fin del 900... Y no dejemos escapar este último título sin extraerle su sentido. "Los presupuestos de Villapierde", dice nuestro autor, en alusión clarísima a los trabajos económicos de don Raimundo Fernández Villaverde. A la vista está el juego de letras, la deformación intencionada del vocablo. Novedad, sin duda, en los días del juguete cómico a lo Vital Aza y a lo Ramos Carrión y a lo Mignel Echegaray... Por lo menos, Enrique García Alvarez buscó gracias de lenguaje que no estaban aún explotadas por entero. La explotación del recurso ha ido demasiado lejos: todo un teatro, en estos últimos quince años, ha florecido a base del retruécano, de la palabra equívoca, del pírueteo sobre una simple letra: el

teatro del astracán. Insistimos en que no valoramos: nos reducimos a recordar y a definir. Pues bien: Enrique García Alvarez es la transición entre el juguete cómico de ayer y la bufonada de hoy. Si Pedro Muñoz Seca—será absurdo este desmedido paralelo...?—es el dios del astracán, Enrique García Alvarez es su profeta... Con unas determinadas características: si el uso y abuso del procedimiento ha llegado a ofrecer muestras penosas de trabajo forzado, insistido, de dislocación rebuscada, de artificios extremadísimos, en García Alvarez la inspiración conservaba toda la frescura y todo el natural garbo de la espontaneidad. Podríamos decir que su musa—una musa de acento magrileño—desbordaba salud y sencillez. El astracán ha acabado por dar impresiones de locura. En García Alvarez más bien parecía cosa pueril. Los niños y los locos dicen, a veces, cosas sorprendentes. "La frescura de Lafuente", "verbi-gratia", es la incongruencia salvada por la comicidad. Aunque no es propio hablar a este respecto de lo incongruente. El astracán lo que hace es descubrir en el mundo relaciones nuevas e imprevistas: una congruencia de otro signo y sentido.

La colaboración de García Alvarez y Muñoz Seca tiene su interés histórico. Como también lo ofrece una colaboración anterior: la de García Alvarez y Arniches. Es el momento triunfal del "género chico". ¡Cómo cambia de aspecto un panorama si se le ve a distancias diversas...! El teatro de hace treinta años presenta hoy un paisaje de seguro distinto y hasta contrapuesto al del espectador que le fué coetáneo. Lo significativo del momento no está en los grandes dramas de pretensiones no logradas, sino en los pequeños cuadros de costumbres que musicaron Chueca o Chapí. Y es que, indudablemente, más vale un buen sainete que un mal drama. Siquiera sirve como documento de una realidad social que de otro modo perecería. ¡Cuánta y estimable cantidad de observación, de gracia callejera, de realidad española, hay en aquellas piecillas que sólo de vez en cuando se resucitan hoy para darnos la impresión de repasar antiguas fotografías, antiguas ilustraciones...! El Madrid de los aguaduchos, los organilleros, los cesantes, las chicas a la caza del novio en las sillas de Reco-

UN CASO LAMENTABLE

Por el decoro de las escuelas

Hablamos por el caso que conocemos, y este caso es el del grupo escolar llamado de los Graneros, escuela aneja a la Normal, donde hace más de tres meses que se comenzaron unas obras de reparación en los retretes que aún no han tenido término.

Parecía natural que emprendida una obra de tal naturaleza no se interrumpiese, y ha ocurrido todo lo contrario, pues ha sufrido ya varias paralizaciones, ignoramos por qué causa.

Primeramente se tabicaron dichos lugares en plan de reparación, privando del servicio higiénico que su instalación supone; y cuando al cabo de los días se permitió el acceso, los amplios ventanales aparecieron sin la cristalería y así continúan, como un lugar desmantelado, a la inclemencia del aire y del frío.

Desde luego que las paredes y el aspecto general del tal grupo no puede ser más deplorable, pasando por alto el material de las escuelas, más propio para alimentar una hoguera.

Se da además la coincidencia que en ese edificio se halla funcionando el Tribunal de Menores, siendo por tal motivo visitadísimo ese local cuyo deplorable estado, volvemos a decir, dice bien poco en favor de los prestigios y decoro que deben existir en la escuela.

Ignoramos si algún vocal de la Junta local de enseñanza ha visitado esas obras; pero si así no ha ocurrido todavía, nosotros le invitamos a que realice una visita, y comprenderá cuán hartos de razón estamos al señalar y advertir ese sucio y descuidado aspecto que presenta el grupo escolar de los Graneros.

Porque todas las escuelas tienen su corazónito, que diremos parodiando el célebre sainete.

letos o el paraíso del Real; el Madrid de los patios de vecindad, de los tranvías de mulas y de la "cuarta de Apolo".

Precisamente en esta "cuarta de Apolo" abundan los teatros que en los archivos de la Sociedad de Actores rendirían, andando el tiempo, servicio de fuentes históricas. Por el diseño de los tipos y por la alusión a costumbres y usos diversos; por el lenguaje hablado, pintoresco, del arroyo recogido y transfigurado... Si la razón social López Silva y Fernández Florez—creadora de "La Revoltosa"—, representa la veracidad una experimentación más puntual y fiel, los colaboradores de "El terrible Pérez" o "El pobre Valbuena" significan la inventiva cómica, la interpretación bufa del medio social. Caricaturizando, en unión de Arniches, modos y modas de la vida cotidiana, García Alvarez—solo también en otras obras, o con Abati o con Paso—es el autor que más carcajadas ha soltado de ánimos españoles. Sirvanle tantas risas de nube alegre y jovial a su ascensión cielo arriba... Y acaso no encuentre allí muchas gentes que le superen en ángel.

Con sus aires de Cyrano desgarbado, Enrique García Alvarez ha marchado al otro mundo a mejor vida. Los que le han visto ir, requerido por la Muerte, se han sentido, junto a él, por primera vez, llenos de congoja.

MELCHOR FERNANDEZ ALMAGRO
(Prohibida rigurosamente la reproducción).

"La Voz de Aragón"
consta hoy de
20 PAGINAS, 20

Clínica ALBAGETE FRILE
Estómago Intestinos Hígado
Tratamiento de la Hipertensión, Úlcera de estómago y Estreñimiento por el método del Gastro-Evacuan.—3 y media a 6.
Cerdán, 2, pral.—Tel. 3237 Zaragoza

ARAGONESES RESIDENTES EN MADRID

Don José Vallés Fortuño

EL ARBOL POR SUS FRUTOS...

Y al hombre por sus palabras. No había sido presentado aún a don José Vallés. Una tarde, en la Casa de Aragón, charlábamos "a varias voces" de asuntos diversos. Habíase formado un ancho corro. Y era la charla una pequeña sinfonía de diálogos. De pronto se hizo el silencio. Callamos todos para escuchar la palabra serena y reposada de un señor alto, moreno, afeitado. En su madurez, bien llevada, ponían juveniles arrostros el timbre metálico de la voz y el brillo de las pupilas oscuras. Hablaba de cuestiones jurídico-sociales con una competencia, una seguridad y un criterio tan claro y tan moderno, que aleccionaba sin proponérselo. Pregunté lleno de curiosidad:

—¿Quién es ese señor?
—Don José Vallés, abogado fiscal del Supremo.

Nos presentaron. Somos desde entonces amigos cordiales. Días después, el señor Vallés Fortuño fué elegido vicepresidente de la Casa de Aragón. Ahora le saludo casi todas las tardes. Porque es uno de los más asiduos concurrentes a nuestra



Casa. Tiene allí su partida de tresillo y no falta casi ningún día, desde las seis hasta la hora de cenar.

SILUETA PROFESIONAL

Don José Vallés Fortuño es natural de Huesca. Hizo la carrera de Derecho en Zaragoza. Alumno destacado de esa Facultad que formó tantos juristas de relieve. Don Galo Ponte, don Antonio Fleta y algunos otros personajes que alcanzaron notoriedad en la política y en el Foro fueron condiscípulos suyos.

Ingresó por oposición en la Judicatura de Ultramar. Y desde el 94 hasta el 98 prestó servicios en Filipinas. Como buen español, gustó la amargura de respirar un ambiente cada día más hostil a la dominación de España. Pero tuvo la suerte de no asistir al desastre. En uso de licencia temporal había regresado a la península. Y ya no pudo volver a su destino. ¡España se había quedado sin las Filipinas!

El amor a la tierra llevóle luego a su Huesca bien querida. Y a prolongar su estancia allí todo lo posible. Fué, sucesivamente, teniente fiscal, fiscal y presidente de la Audiencia oscense. Luego fué de magistrado a Albacete. Después, de fiscal a La Coruña. Por fin vino de abogado fiscal al Supremo; donde lleva cuatro años.

—Y encantado de Madrid. ¿No, don José?
—Encantadísimo. Este pueblo maravilloso se mete en el corazón de una manera...
—Pero aragonés siempre.
—Y más aragonés cada día. Oigo nombrar la tierra y se me ensancha el corazón. Oigo cantar la Jota y se me arrasan los ojos.

ESPECIALIZADO

Abogado fiscal del Supremo y adscrito a la Sala de lo Civil, don José Vallés Fortuño se ha especializado en una de las modalidades más interesantes del Derecho contemporáneo: las cuestiones jurídico-sociales.

Dotado de una comprensión clarísima, de una recia voluntad, trabajador y de un sentido del Derecho profundamente novecentista, goza de una autoridad altísima entre los magistrados del más alto Tribunal.

La modestia del señor Vallés ha querido escamotearse este detalle; pero yo lo he averiguado por fuera. Entre los magistrados del Supremo, es corriente decir:

—Los informes de Vallés son sentencia en el noventa por ciento de los casos. Abonda de tal modo en la doctrina jurídica y la aplica con tanta precisión y rectitud que casi siempre hay que atenerse a su dictamen.

EL HOMBRE

Sencillo, afectuoso, cordial, don José Vallés, visto en la calle, no parece un alto funcionario de Justicia. En la Casa de Aragón cuenta con las mayores simpatías. Y con los mayores respetos también. Los tresillistas le ganan el dinero casi siempre. Pero no le quitan la jovialidad. Su jovialidad perfectamente aragonesa, porque don José Vallés parece un señor muy serio; pero siempre hay un atisbo de sonrisa en su grave rostro afeitado.

Después de la partida charla democráticamente con los socios. O interviene en las funciones directivas de la Casa con discreción y tino admirables.

Su vida es llana como un sendero del valle. El trabajo profesional, la partidita de tresillo, la familia y el teatro, que es una de sus grandes devociones.

A nadie le cede en entusiasmos por la Casa de Aragón. No disimula lo a gusto que se encuentra en este rinconcito aragonés plantado en medio de Madrid.

—Ahora—dice—parece que no está uno lejos de la tierra. Unas cuantas horas al día respira uno aire de Aragón.

ANECDOTA

El anecdotario de esta vida consagrada al trabajo y al sosiego familiar no es muy frondoso. Sin embargo, encierra anécdotas curiosas. He aquí una que pinta al funcionario.

Era el señor Vallés juez de instrucción de Cervera (Lérida). Y se cometió en aquella localidad un robo sacrilego. De cierto sarcófago artístico desaparecieron las figuras y arrequives de más valor. Un gran misterio envolvía el delito. Nadie le daba al juez una pista, un rayo de luz.

Pero el juez advirtió en seguida el rastro de ese vandalismo inteligente que hace estragos en los tesoros artísticos. Intuyó también que el vándalo había necesitado la complicidad de un buen conocedor de la iglesia profanada.

Detuvo a un camarillero indígena, que negaba tercamente. Llamó entonces al sacristán mayor para notificarle que le haría compañía al camarillero si los objetos robados no parecían. Todo acongojado, el sacristán gemía:

—Señor juez: yo tengo fe ciega en que el Señor hará un milagro y parecerán las cosas robadas.

En efecto; se operó el milagro. En lugar bien visible de un camino aparecieron las figurillas y los arrequives de gran valor.

—¿Ve usted, señor juez, como la Providencia ha hecho el milagro?—clamaba, un poco más tranquilo, el sacristán.

—Sí, sí—le replicó el juez—; pero convenga usted conmigo en que, por esta vez, yo le he ayudado a la Providencia.

Otra anécdota que pinta al aragonés:

Eran los últimos días de la dominación española en Filipinas. El odio tagalo no reparaba en procedimientos. Se registraban con frecuencia asesinatos de españoles. Don José, que no prestaba servicio en la capital, fué un día a Manila. Tenía que hacer una visita. Tomó un coche. Conocía poco la población. El cochero tagalo no mostraba prisa de llegar al punto que le había indicado. Tomaba solapadamente el camino de las afueras, con siniestros propósitos.

El señor Vallés advirtió el juego sospechoso. Y poniéndole al cochero tagalo el revólver en la sien, ordenó secamente:

—¡Vuelve! ¡En seguida! Y te prevengo que si me llevas al matadero tú irás delante de mí.

No hubo más palabras. ¿Para qué? Un aragonés de raza, en trance de peligro, habla lo menos posible.

JUAN JOSE LORENTE

Clinica Lacaustra Plaza la Seo, 13 De 12 a 2, de 5 a 6 Diplomado de los Hospitales de París.

Almorranas, varices, úlceras

Cura radical sin operación. Honorarios sólo los casos curados.

Reumatismo - Ciática - Neuralgia

TEATRO CIRCO

Hoy, último día, Sombras de gloria Selección Gaumont Diamante Azul, Inspiradas canciones por José Bohr. Hoy, sesiones a las cuatro y media, siete, nueve y once.

El rey vagabundo

Fastuosa opereta Paramount, toda en tecnicolor, triunfo de la encantadora Jeanette Mac Donald, creadora de "El desfile del amor", y del famoso tenor americano Dennis King. Se presenta esta película valiosísima a petición de numeroso público.

El nuevo comisario de Vigilancia

Anoche tuvimos la satisfacción de recibir la visita del nuevo comisario jefe del Cuerpo de Vigilancia, don Ramón Oliveros, que, en virtud de la reorganización de plantillas, ha tomado posesión de su cargo en nuestra ciudad.

El señor Oliveros tuvo afectuosas frases de saludo y de ofrecimiento para los periodistas, a las cuales quedamos muy obligados.

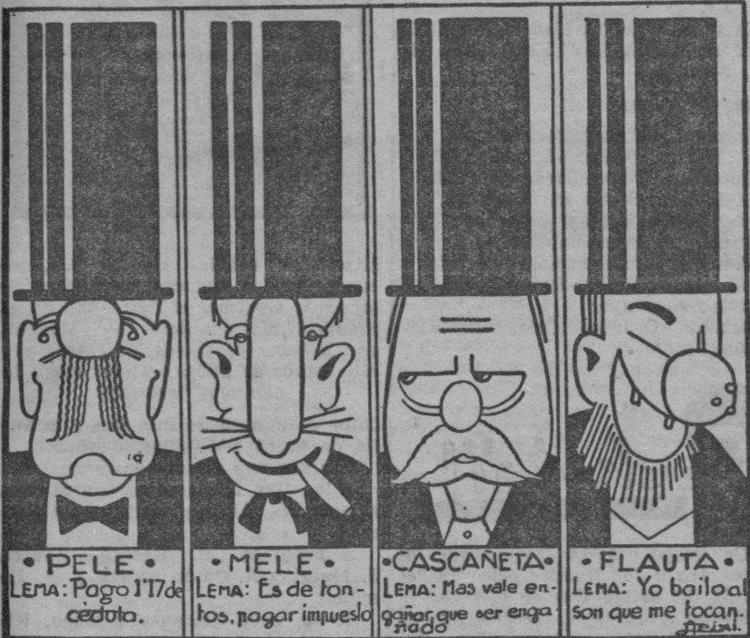
Deseamos al nuevo comisario una feliz gestión en Zaragoza, gestión que cabe esperar así dadas sus dotes de experiencia, de laboriosidad y de cariño a su profesión.

Al cesar en el mando el comisario don Francisco Alonso, ha tenido la atención de remitirnos una amable carta, que le agradecemos mucho, en la cual dice que durante su actuación se preocupó intensamente de laborar por los intereses de Zaragoza, dentro de su campo de acción, y que está muy reconocido a las atenciones de que ha sido objeto en nuestra ciudad.

El señor Alonso tiene amables palabras de afecto y gratitud para LA VOZ DE ARAGON, a las que correspondemos efusivamente, deseándole muchos aciertos en su nuevo cargo.

Candidatura

Por 'Teixi'



Para muestra, sobra con cuatro botones.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Llegó a nuestra ciudad, para pasar varios días al lado de sus hermanos los señores de Otaolaurruchi, el teniente de navío don Enrique Barbujo.

De Gerona llegó el abogado fiscal de aquella Audiencia don Luis Solano Costa.

Llegó de Huesca don Silverio Vidosa con su señora, doña Matilde Lara e hija Carmen y Aurita.

LA PROXIMA FIESTA DE LA

CRUZ ROJA

Entre los círculos aristocráticos reina gran ambiente por asistir a la fiesta que la Cruz Roja organiza para el Jueves Lardero.

Sabemos que son muchas las muchachas que proyectan ir disfrazadas y no será extraño que un grupo de ellas se presenten en comparsa, como original mascarada.

Esto es lo que se rumorea, sin que podamos responder de su autenticidad. De lo que sí estamos seguros es de que en la fiesta se sortearán dos magníficos premios entre las muchachas que luzcan más bellos disfraces. Así lo han acordado los organizadores.

ENFERMOS

Guarda cama, hace unos días, la bellísima señorita Maruja Rived.

Celebraremos su pronto restablecimiento.

Hállanse enfermos, por fortuna no de cuidado, los señores de Pérez Cistué.

Hacemos votos por la pronta curación de los distinguidos enfermos.

—Nuestro querido compañero de Redacción don Miguel Gay se halla ya restablecido de su afección gripal. De todo corazón lo celebramos.

—Guarda cama, a causa de la epidemia reinante, don Pedro Pardo.

Deseamos que la curación del enfermo no se haga esperar.

—Se halla algo mejorada de su afección gripal la distinguida señora doña Carmen Pastor de Fuenbuena.

Deseamos vivamente el pronto restablecimiento de la enferma.

Guardan cama a causa de fuerte afección gripal, nuestro buen amigo don Antonio Sabater y su hija Celia. Celebraremos su pronta mejoría.

TOMA DE POSESION

Para cubrir la vacante existente en el Consejo de Administración del Banco Zaragozano, por defunción de don Juan Muñoz Millán, fué nombrado el prestigioso industrial don Froilán Soláns Lerín.

Este tomó posesión de su cargo en el día de ayer.

Nuestra enhorabuena.

FUTBOL

REAL BETIS - IBERIA, S. C.

Hoy gran partido de campeonato, en el Campo de Torrero, a las tres y media.

TAXIS

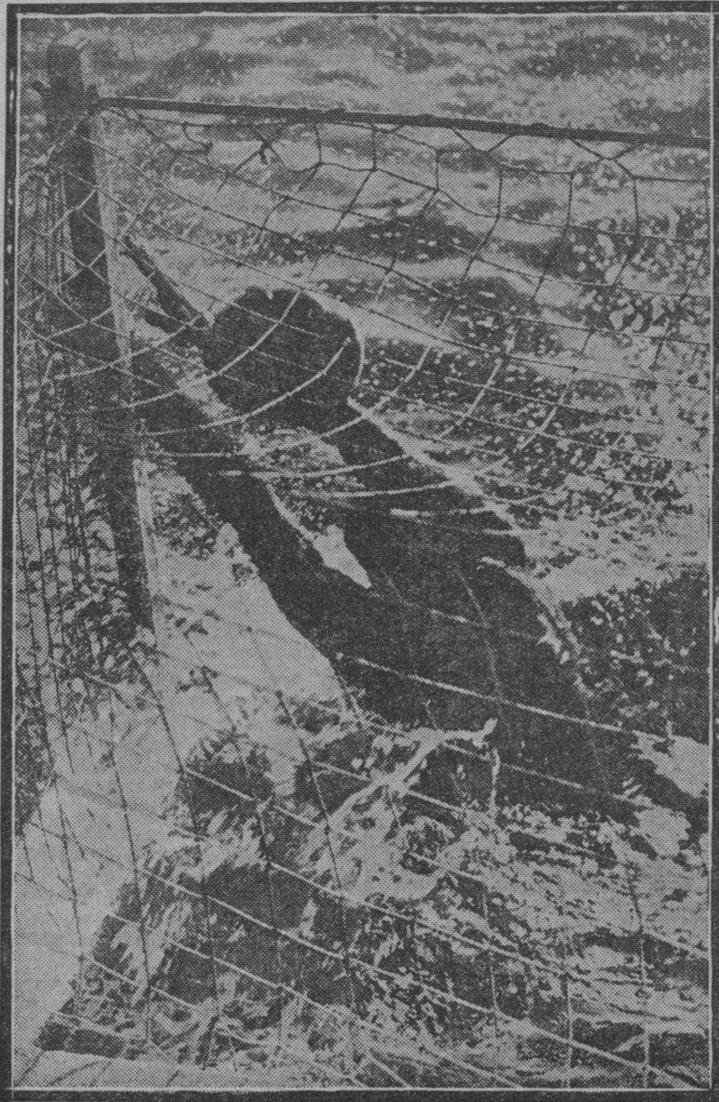
para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio hasta las 3 de la madrugada

POLIORAMA DEPORTIVO

Hoy se correrá en Barcelona el XVI campeonato de España de "cross-country"

El gran encuentro de esta tarde en Torrero



También en los guardametas del "water-polo" hay estilismo, y también se da el caso de que el gol llegue a pesar de los pesares. La foto que reproducimos es bien elocuente.

A las once en punto de la mañana de hoy tomarán la salida los corredores de Cataluña, Guipúzcoa, Levante, Castilla y Vizcaya, que participan en el XVI Campeonato de España de "cross-country" a verificar en la Ciudad Condal sobre magnífico recorrido. El "palmarés" de tan interesante carrera es el siguiente:

1916.—En Madrid, 6 de febrero: Pedro Prat, de Barcelona. Por Federaciones, Cataluña.

1917.—En Madrid, 11 de febrero: Pedro Prat, de Barcelona. Por Federaciones, Cataluña.

1918.—En Barcelona, 2 de marzo: Víctor Arrazquin, de San Sebastián. Por Federaciones, Guipúzcoa.

1919.—En San Sebastián 23 de febrero: Julio Domínguez, de Madrid. Por Federaciones, Guipúzcoa.

1920.—En Bilbao, 28 de marzo: Julio Domínguez. Por Federaciones, Vizcaya.

1921.—En Santander, 27 de marzo: José Andía, de San Sebastián. Por Federaciones, Guipúzcoa.

1922.—En Alicante, 5 de marzo: Miguel Peña, de San Sebastián. Por Federaciones, Guipúzcoa.

1923.—En San Sebastián, 25 de abril: Amador Palma, de Bilbao. Por Federaciones, Guipúzcoa.

1924.—En Madrid, 24 de febrero: José Andía, de San Sebastián. Por Federaciones, Cataluña.

1925.—En Barcelona, 22 de febrero: Amador Palma, de Bilbao. Por Federaciones, Cataluña.

1926.—En San Sebastián, 28 de febrero: Miguel Palau. Por Federaciones, Cataluña.

1927.—En Valencia, 27 de febrero: Amador Palma. Por Federaciones, Vizcaya.

1928.—En Santander, 25 de marzo: Miguel Peña, de San Sebastián. Por Federaciones, Cataluña.

1929.—En Gijón, 24 de febrero: José Oyarbide, de Bilbao. Por Federaciones, Vizcaya.

1930.—En Vigo, 23 de febrero: Julián Ramos, de Madrid. Por Federaciones, Vizcaya.

1931.—¿...?



Programa futbolístico para hoy, en el campo de Torrero. A las once, Patria-Aurora. Por la tarde, a las tres y media, Iberia-Real Betis, cuyas alineaciones probables son: Betis.—Jesús; Tondó, Aranda; Mar-

tín, Soladrero, Peral; Timimi, Adolfo, Carreño, Enrique y Sans. Iberia.—Jaumandrú; Zorroza, Sorribas; Epelde, Estanis, Torrontegui; Bolao, Tomás, Mendiburu, Perico y Calvar. Arbitro, Hernández Areces.

Nazarenos, partidos y resultados anteriores

Primera división:

Serrano, Europa-Racing Santander, 1-2.
Ostalé, Deportivo Español-Madrid F. C., 0-2.
Balaguer, Athlétic de Bilbao-Barcelona, 3-6.
Comorera, Deportivo Alavés-R. Sociedad, 2-2.
Canga, Unión-Arenas, 2-1.

Segunda división:

Saracho, Sporting Gijón-Deportivo de La Coruña, 0-1.
Vallana, Athlétic Madrid-Oviedo, 1-4.
Hernández Areces, Iberia-Betis, 1-2.
Cruella, Castellón-Murcia, 2-1.
Vilalta, Sevilla-Valencia, 1-2.

Tercera división, primer grupo:

Melcón, Stadium Avilés-Cultural, 3-0.
Isaac Fernández, Valladolid-Nacional, 1-1.
Cartagena, Racing Madrid-Celta, 3-5.
Montero, Racing de El Ferrol-Club Gijón, 2-2.

Segundo grupo:

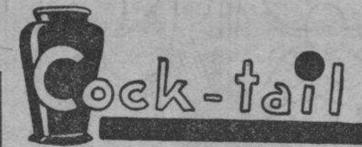
Insausti, Patria-Aurora, 3-2.
F. Martín, Osasuna-Logroño, 2-3.
Quintana, Tolosa-Baracaldo, 0-2.
Steimbom, Sestao-Zaragoza, 1-2.

Tercer grupo, primer subgrupo:

Panell, Badalona-Sabadell, 1-2.
Ferriols, Gimnástico-Levante, 4-0.
Aramburo, Júpiter-Sporting, 1-2.

Segundo subgrupo:

Sanchiz Orduña, Cartagena-Malagaño, 0-2.



Un colega catalán asegura que Ignacio Ara y Joe Dundée pelearán "el día 31 del actual mes de febrero." Mucho asegurar es, ¿verdad, lector? Porque... ¡pagan ustedes a saber cuándo dejará febrero de tener menos días que sus demás "colegas"!

La llegada y el debut de Padrón fué acogido por la afición sevillana con la satisfacción que el suceso merecía. Lo natural en una gran afición como la sevillana cuando a ella llega un equipier de la clase del canario. Y es el caso que en una taberna de Santa Cruz, el dueño, un sevillanista de cuerpo entero, quiso solemnizar el acontecimiento, y para eso no se le ocurrió más cosa que poner sobre la cuba del mejor vino de su casa un cartel pintado en negro, que decía: "Vino Padrón".

Pero cuando más catadores tenía el producto llegó la catástrofe en forma de fuga. Padrón pagaba a Sevilla el afecto con que le había recibido levantando inesperadamente el vuelo y marchando a Barcelona. En la ciudad se armó el bumbum que es de suponer, y llegó a la taberna uno de los parroquianos más asiduos. Leyó el cartelito, y le dijo al tabernero: —"Manué": eso no "pue" estar ahí. Eso "ties" que quitarlo.

—Yo lo quitaré mañana.
—Mañana, no. Ahora "mesmo".
—Ahora "mesmo" no "pue" ser.
—O "jéchale" un apaño que no diga eso. Trae la pintura.
Cogió el parroquiano la pintura, y añadió otra línea al titulito: "Vino Padrón... y se fué "enseguta". Así se salvó el honor del vino.

Los chicos que se batan el cobre en el campeonato regional amateur de primera categoría tienen "danza" hoy por la mañana. Entrarán en turno con el Cardé-Escozia, los del Español. Tendrá lugar el partido a las once, en el campo del Arrabal.

El torneo local de tenis "Copa Carnaval"

Mañana, en las pistas del Real Zaragoza Tennis Club darán comienzo las pruebas del torneo denominado "Copa Carnaval", organización que, como todas las de dicha sociedad, promete revestir gran briqantez



¿Apuestan ustedes algo a que, en cuanto varias audaces muchachas se lancen a practicar el "dir-trak" en el Stadium Metropolitano de Madrid, van a hacer diabluras las chicas por esas calles de Dios, vestidas como la que aquí "asoma"?

dado el número de inscritos y la valía de muchos de ellos. Las pruebas anunciadas son: A las diez, L. Recaséns contra Elésegui y L. Andrés contra F. Orensanz. A las once, S. Recaséns contra J. Mateo y A. Gavín contra J. A. Jiménez. A las once cuarenta y cinco, Rivas contra Berdal y Lozano contra Chevallier. A las doce treinta, Coderque contra Ariño y Herreros contra Calleja. BARCALA

CRONÓMETROS Y TAQUÍMETROS SUIZOS

FLEURUS

GENÈVE

LOS MEJORES QUE SE FABRICAN Y LOS MAS GARANTIZADOS

AL CONTADO Y A PLAZOS GRANDES FACILIDADES DE PAGO

PIDAN CATÁLOGO ILUSTRADO GRATUITO Y BOLETIN DE COMPRA SIN COMPROMISO PARA Vd. a DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA SESE (APARTADO III-SAN SEBASTIAN)

Aristocrático Salón Doré

HOY, ULTIMO DIA GRAN EXITO

La novia del regimiento

Basada en la bellísima obra "La dama del armíño". Maravillosas escenas en tecnicolor. Creación de Vivienne Segal, Lupine Lane, Louise Fazenda, Ford Sterling y otras célebres artistas. Hoy, sesiones a las cuatro y tres cuartos, siete, nueve y once. Mañana, ORIENTE Y OCCIDENTE, por Lupe Vélez y Barry Norton. Hablada en español.

taba la pronta construcción del templo. La silueta original del Pilar también es aportación del pueblo, que pidió al Cabildo una mayor grandiosidad en el templo. Explica la razón de que Zaragoza sea una ciudad de torres, necesarias para que sus habitantes la conozcan y la amen y la comprendan. Termina pidiendo la cooperación de todos para que sea terminado por completo el templo del Pilar. Fué muy aplaudido. Seguidamente tomó la palabra el señor Pellicer, que ofrece, en nombre de todos los elementos interesados en la recaudación de fondos para proseguir las obras, el más fervoroso aplauso y un voto de gratitud al conferenciante, al Ateneo y al Casino Mercantil por su hospitalidad.

Una carta de la Asociación de aparejadores

Recibimos de la Asociación de Aparejadores de Obras la carta que sigue: Señor Director de LA VOZ DE ARAGON. Muy señor nuestro: Leído el suelto publicado en su número de ayer con el título de "Nos visita un grupo de aparejadores", nos interesa hacer constar que, a consecuencia de la lista publicada a petición de dichos señores, hemos recibido la protesta de varios aparejadores incluidos en dicha lista, que, como asociados, se han visto desagradablemente sorprendidos. La Asociación de Zaragoza, que cuenta con cuarenta y ocho asociados en la capital, más los de las cabezas de partido y pueblos, además tiene adheridos los de las provincias de Huesca y Teruel. La campaña emprendida por esta Asociación en defensa de los intereses de todos los aparejadores, aplicada recientemente a la conservación de la plaza de aparejador inspector de obras del Ayuntamiento, se sigue con todo entusiasmo, dadas las muchas adhesiones de compañeros, entidades, Prensa y opinión general recibidas. Agradeceremos a usted se sirva publicar la presente aclaración para satisfacer a los asociados. Disponga de su afectísimo seguro servidor, q. e. s. m., Manuel Zamora, Secretario de la Asociación de Aparejadores de Obras de Aragón".

¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702 Parada: Independencia y Bar Rojo Servicio permanente día y noche

FUNERARIA PINTAO

San Pablo, 42 - Teléfono 30-82

CON AYUDA DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Se pueden edificar buenas CASAS DE RENTA Y PARCELAS de planta baja y piso. El Banco Hipotecario presta dinero que puede devolverse con los mismos alquileres que renta la finca o con parte de ellos. Por este medio gran número de dueños de solares han construido casas mejorando sus ingresos, ya que siempre renta más una finca que cualquier clase de valores. RETENGA EN SU MEMORIA, por si algún día llegara a interesarle, que los préstamos del Banco convienen:

- 1.º A los labradores.
- 2.º A los propietarios de solares que deseen edificar.
- 3.º A los que quieran restaurar casas antiguas.
- 4.º A los que deseen comprar fincas y no dispongan más que de la mitad de su valor.
- 5.º A los que quieran cambiar hipotecas hechas con particulares.

Los préstamos pueden cancelarse en cualquier momento que convenga a los deudores. También admite el Banco entregar cantidades a cuenta para amortizar más rápidamente, reduciendo de este modo los intereses. NO SE PAGA CONTRIBUCION DE UTILIDADES Los Agentes, Sres. Armisen y Gracia informarán gratuitamente a las personas que se interesen por esta clase de préstamos que realiza el Banco Hipotecario de España. Oficinas: Alfonso I, núm. 12, entl.º - Teléfono 4551 - ZARAGOZA

UN CONFLICTO MUNDIAL

La reorganización del seguro contra el paro en Inglaterra

Merced al apoyo, condicionado, de Lloyd George y sus amigos políticos, ha conseguido el Gobierno laborista aprobar por la Cámara de los Comunes, en segunda lectura, su proyecto de reforma electoral.

Según Macdonald, con este nuevo proyecto ya no se producirá la situación anormal presentada a raíz de las elecciones generales de 1924.

Entonces consiguieron los conservadores, con una manifiesta minoría de sufragios, doscientas actas de diputados.

Ahora desaparece el voto plural y con ello el peligro de su reiteración. Pero vencida esta dificultad, se

presenta otra mayor al Ministerio que preside Ramsay Macdonald.

La comisión investigadora de la aplicación del seguro contra el paro propondrá reorganizar el sistema actual de socorros, que ha comprobado ser en extremo dispendioso.

Los diputados laboristas, enterados de tales propósitos, han anunciado que se opondrán a toda reducción de los socorros.

Conservadores y bastantes liberales son partidarios de la reducción, que rechazan los adeptos del Labour Party, colocando al Gobierno en una situación difícil y embarazosa.

Idioma auxiliar internacional

El hecho de que en un mismo día (el de nuestro Patrono, San Valero) hayan aparecido en dos diarios locales y con las firmas de Eugenio d'Ors y de Fu Chan Fa ("visto" por Colás Laguna) sendos artículos sobre este tema, es algo verdaderamente consolador; porque demuestra hasta qué punto, aun en esta época de politiquerías y materialismos, ha llegado a nuestra Patria y a nuestra ciudad esa inquietud espiritual, que ya invade al mundo, por la adopción de un medio común de comunicación internacional.

El poliglota Eugenio d'Ors cree en la posibilidad de una lengua universal intermediaria. Y aún espera que un movimiento de este orden está más cercano a nuestra civilización de lo que parece.

El filósofo chino, perturbado o despierto, Fu Chan Fa profetiza que, mientras no haya un idioma universal, el mundo será un antro de tinieblas.

Todavía hay otro detalle especialmente halagador para los esperantistas: que en ambos artículos se alude al genial invento del doctor Zamenhof, siquiera ni Ors ni Chan se decidan por él, probablemente porque ni Chan ni Ors se han tomado el cuidado de conocerlo.

Para Ors el ideal sería el latín; un latín cultivado a la moderna en el Estado Pontificio, sin preocupaciones de reconstitución o de purismo; un latín artificial, o mejor, un idioma artificial con el cimiento latino; un latín que se enseñase en todas las escuelas de todas las naciones de la Liga, en los Seminarios y en las Facultades de Derecho y Ciencias; y que todas las Academias incluyeran en sus boletines como traducción con destino a los lectores extranjeros; y que los propagandistas del ideal del lenguaje internacional—entre ellos los esperantistas—, cuyas Sociedades tienen tanta influencia en tantos sectores sociales que, desde el punto de vista de la ilustración unen a la humildad el anhelo más apasionado, divulgasen el latín refrido.

Chan cree y asegura que en todo el universo no se hablará otra lengua que el castellano, porque ni el lenguaje ni el civilizado pueden inventar un idioma más fácil que el de los españoles.

No hay para qué decir que los esperantistas españoles estaríamos encantados con que el mundo entero hablase el español como lengua auxiliar. Y aun el latín, adaptado convenientemente, sería por nosotros preferido a todo idioma que no sea el esperanto. Pero apresurémonos a consignar que ni el español ni el latín—aun modernizado—son instrumento utilizable al fin perseguido.

De ambas lenguas, entre otras, se ocupó ya la Sociedad de Naciones al adoptar por unanimidad, el 14 de septiembre de 1922, su acuerdo favorable al Esperanto; y, en su informe como secretario general, el señor Nitobé decía lo siguiente:

"Es evidente que el problema acerca de una lengua internacional es al mismo tiempo práctico y lingüístico. No basta señalar la lengua mejor posible si se puede hallar un criterio universalmente adoptado; aparte de esto, hay que hacerla adoptar y enseñar. He aquí por que la experiencia, la fuerza adquirida, el material de libros y el número de maestros debe valorarse en la consideración. No hay derecho a solicitar de los Gobiernos que se comprometan en una aventura puramente teórica. Desde tal punto de vista, es evidente que las lenguas propuestas, como

la inglesa o la latina, presentan grandes ventajas, pero sus inconvenientes son muy evidentes. La lengua francesa, que es un admirable idioma literario y que desempeña un papel principal en las deliberaciones diplomáticas en Europa, puede también hacer valer sus derechos de universalidad. A su vez, la lengua española, que es el idioma oficial de diez y siete Estados europeos y americanos, ve crecer diariamente su prestigio. Se tocaría una cuestión muy delicada queriendo establecer la supremacía de una lengua nacional entre todas las demás.

La lengua latina tiene la ventaja de ser una lengua neutral desde el punto de vista político, pero no desde el religioso; y es tan difícil de aprender que es poco asequible a las masas populares; su vocabulario no responde desde hace tiempo a las necesidades de la vida moderna. Para devolverle su papel práctico de idioma internacional, labor útil en otro tiempo, sería preciso renovar arbitrariamente su léxico y simplificar su gramática. (Merecen citarse sobre este tema las notables obras del profesor Peano, autor del proyecto "Latiano sine flexione"). Muchos admiradores de la lengua ciceroniana preferirían, en tal caso, que se eligiera una lengua artificial antes de tocar al latín clásico.

Ello aparte de que sería muy difícil que el latín artificial que Ors patrocinara alcanzase las demás asistencias que su patrono pide para él. La Sociedad de Naciones, por ejemplo, después de haber, previo concienzudo examen, tomado acuerdo favorable al Esperanto, de haberlo declarado "lengua clara" para las comunicaciones, telegráficas y de haberlo adoptado para su Boletín de la Oficina Internacional del Trabajo, sería muy difícil que se decidiera a recomendar para las escuelas el latín artificial. Y todavía más difícil que las Sociedades esperantistas se hicieran de pronto latinistas. Raro será que nos cambie de traje, aunque se nos ofrezca otro mejor a bajo precio (y menos si no es mejor ni barato) mientras el que llevamos satisface completamente nuestras necesidades y nuestros gustos; y eso que de traje se cambia con más facilidad que de idioma.

"La Secretaría general—dice también el informe del doctor Nitobé—ha sido comisionada para estudiar la cuestión, principalmente desde el punto de vista práctico, basándose so-

bre los hechos. Le parece que la ventaja está efectivamente en la lengua que tiene ya un gran número de adeptos y que resiste la prueba del uso. El Esperanto es ciertamente la lengua artificial más hablada en grandes congresos universales, en reuniones de todas las clases, en viajes, en oficinas internacionales y hasta en el teatro. Esto le da un carácter de lengua viva que falta en los sistemas solamente escritos. La expresión de los sentimientos se hace en ella posible. En el transcurso de treinta y cinco años la lengua se ha creado un comienzo de estilo.

Desde el punto de vista material posee una biblioteca de cerca de cuatro mil obras impresas, traducidas u originales; periódicos y publicaciones de todas clases; gramáticas y diccionarios en casi todos los idiomas y personal para la enseñanza en gran número de países. Léxicos esperantistas hay ya para la Química, Mecánica, Náutica, Botánica".

Esto se informaba en el año 1922. Hoy el número de libros en Esperanto excede de veinte mil y en igual proporción se ha multiplicado todo lo referente a ese punto de vista material.

Nos agrada mucho más que don Eugenio d'Ors—y también, ¿por qué no?, Fu Chan Fa—leyera íntegro ese extensísimo y documentadísimo informe del secretario general de la Sociedad de Naciones, doctor Nitobé, del que, porque vienen a cuento, hemos transcrito esos párrafos.

Porque estamos seguros de que su pluma admirable vendría muy pronto a enriquecer la bibliografía esperantista.

MANUEL MAYNAR BARNOLAS

LOS DESTINOS PARA LOS LICENCIADOS DEL EJERCITO

Las plazas a ocupar en los concursos de enero y febrero

Por la Junta calificadora de aspirantes a destinos públicos se anuncian, entre otras, estas vacantes a cubrir:

Para el concurso correspondiente al pasado enero. — Ayuntamiento de Zaragoza: Tres plazas de oficiales terceros, con 3.000 pesetas de sueldo anual.

Los concursantes (segunda categoría), no excederán de 24 años como mínimo, ni de 40 como máximo.

Sus instancias, debidamente documentadas, las deberán elevar antes del día 20 del actual.

Diputación provincial de Zaragoza: Dos plazas de oficiales terceros, con 3.000 pesetas de sueldo anual.

Los concursantes (segunda categoría), no excederán de 40 años como máximo, ni tendrán menos de 24.

Las instancias, debidamente documentadas, las deberán presentar antes del día 20 del corriente mes.

Del concurso correspondiente a este mes. — En la provincia de Huesca: Ayuntamientos. Huesca, seis plazas de guardias municipales, con 1.750 pesetas de sueldo anual (segunda categoría).

Una plaza de bombero, con 180 pesetas anuales (primera categoría).

Provincia de Teruel. — Ayuntamientos: Andorra, una plaza de sereno, con 638'75 pesetas de sueldo anual (primera categoría). Castelvital, una plaza de alguacil, con 32 pesetas anuales (primera categoría). Libros, una plaza de guarda-monte, con 365 pesetas anuales (primera categoría); guarda-campo, con 825 pesetas anuales (primera categoría). Puebla de Valverde: Alguacil voz-pública, con 625 pesetas (primera categoría); Villal, guarda, con 720 pesetas (primera categoría).

En la provincia de Zaragoza. — Diputación: Dos plazas de peones camilleros, a 4'75 pesetas diarias (primera categoría); enfermero del Hospital provincial, con 2.200 pesetas anuales (primera categoría).

Ayuntamientos: Zaragoza, seis plazas de camilleros-enfermeros de la Beneficencia municipal, a 8 pesetas diarias (primera categoría). Nonaspé: vigilante nocturno, con 1.000 pesetas anuales (primera categoría). Torres de Berrellén: alguacil, con 865 pesetas anuales (primera categoría).

DE PION A PION

Efemérides de la Plaza de Zaragoza



LA COGIDA DEL PRIMER "GALLITO"

José Gómez García fué el fundador de la dinastía de los "Gallos" o "Gallitos" del toreo. Hermano de Fernando, fué tío carnal por consiguiente de Rafael, Fernando y José, que ya conocéis la actual generación de aficionados.

El primer "Gallito" no pasó de subalterno. Eso sí, fué un banderillero acreditado, de cuya categoría os daréis cuenta al saber que estuvo diecinueve años en la cuadrilla de Rafael Molina, "Lagartijo". Casi toda su profesión estuvo con él, y por muy poco no acabó con el de Córdoba su vida torera y de hombre también.

Cuentan que "Lagartijo" tuvo no sé qué rencillas con su hermano Fernando, rencillas que pagó José, porque fué despedido de la cuadrilla. Gravemente enfermo ya, toreó muy pocas corridas a las órdenes de su hermano y murió.

Pues bien, de este banderillero es la efeméride que vamos a referir hoy. Un sucedido que se remonta al 14 de octubre de 1879, y que, en realidad y por sí solo, no tiene demasiada importancia. Si la alcanzó, es porque "Gallito I" debía, sin duda, estar protegido por los artistas.

Ya en 1870, en unas alcuylas editadas en Madrid con el título de "Una corrida del toreo moderno", uno de los pareados, con su dibujo correspondiente, a él iba dedicado y decía:

"Gallito" hace maravillas cuando pone banderillas".

Y años después, un simple revolcón, aparatoso, mas sin consecuencias, merece el alto honor de que un genial pintor de toros, Marcelino de Unceta, le recoja en sus pinceles y lo lleve a una de las láminas de su colección famosa.

Decíamos que el 14 de octubre de 1879 se celebró en Zaragoza la segunda corrida de feria. Cartel: Seis toros de don Cipriano Ferrer, de Pina de Ebro, por Rafael Molina, "Lagartijo", Francisco Sánchez en sustitución de su hermano "Frasuelo", herido dos días antes en Madrid, y Juan Ruiz, "Lagartija", que había tomado la alternativa por aquellas fechas. El cartelito era, pues, endeble de suyo.

El cuarto toro, refinto, albardao y bien armado, cumplió bien en varas, a cargo de "Chuchi" y "el Diestres", y estaba algo reservón cuando salieron a banderillearle "Gallito" y Juan Molina.

José Gómez puso, de primeras, un buen par al cuarteo. Siguió Juan con otro lo mismo. Y al segundear "Gallito" con uno al sesgo, el de Ferrer, que se había puesto imposible, le enganchó y volteó aparatosamente.

Quedó "Gallito" sin sentido en la arena, y recogido por sus compañeros y asistencias le llevaron a la enfermería; en tanto "Lagartijo", como cualquier torero actual, cuando no tiene delante una breva, tiró por la calle de enmedio, y despachó al de la campanilla de dos estocadas, la primera a paso de banderillas.

Antes de morir el enemigo malo, aún tuvo tiempo de enganchar al novel "Lagartija", que no sufrió más consecuencias que las naturales del susto.

Tampoco lo del "Gallo" fué cosa mayor. Pasada la conmoción, sin

otras lesiones, volvió al ruedo, porque su percaza "no le impedía continuar la lidia".

La corrida, como veis, no tiene nada de particular. Si acaso el detalle de la cesión de trastos de "Lagartijo" a "Lagartija" en el primer toro, por ser la primera vez que alternaba él. Antes, los matadores de categoría, realizaban esta ceremonia la primera vez que toreaban con un matador nuevo, aunque hubiera tomado la alternativa en otra plaza y confirmádola en Madrid. La costumbre, por innecesaria y presuntosa, desapareció.

Ese detalle y los dos revolcones causados por el cuarto toro no merecerían sacar la vieja corrida a la posteridad.

Mas la lámina de Unceta, que reproducimos, ha hecho célebre la cogida del primer "Gallito".

Ved en esa lámina quinta—la colección de Unceta se compone de seis láminas, más la portada—el aparatoso volteo que sufrió José Gómez, y ved también por qué a los toros de don Cipriano Ferrer se les llamaba "de la campanilla".

La señal o corte que los ganaderos hacen en sus toros, generalmente lo hacen en las orejas. A los toros de Pina el corte se les hacía en la pabada, y les quedaba ese colgajo a manera de campanilla.

Una "campanilla" que en esta ocasión no llegó a tener sonido trágico, como lo tuvo en otras efemérides que irán saliendo.

DON INDALECIO

LA GRIPE EN ESPAÑA

La epidemia actual de gripe se generaliza en nuestro país con rapidez y rara es la región donde no ha aparecido ya.

Sabido es que esta dolencia ataca sólo a las personas que se encuentran en un estado de menor resistencia al ataque del virus gripal, y para evitarla es imprescindible, pues, mantener más que nunca nuestro organismo en plena vitalidad y nuestra sangre en el mayor grado de pureza y fluidez. Este resultado se logra asegurando el buen funcionamiento de los órganos de eliminación: hígado y riñones, tomando el anti-úrico Urodonal, recomendado por la ciencia médica; tomándolo cada día a la dosis preventiva de una cucharadita, el organismo se limpia de una manera continua de las toxinas y la sangre corre fluida y pura, haciendo más difícil el ataque grial.

Para evitar recaídas y librarse de sus peligros, hacer una cura de Urodonal durante quince días.

LIQUIDACION

DE LOS GENEROS DEL INCENDIO DE LA SASTRERIA GIMENO

Se han puesto a la venta cortes de traje y gabán para caballero a precios de verdadera ganga.

Impermeables checos, piel de elefante. — Gabanes cuero. — Trincheras.

SASTRERIA GIMENO

Independencia, 31, principal derecha.


STICKSTOFF-SYNDIKAT
Nitrato de Cal 16
15-16% de Nitrógeno
y un 28% de Cal
Para consultas técnicas
y muestras gratuitas:
Consultorio Agronómico
de la
Unión Química y Lúch, S. A.
Valladolid - Calle Alfonso XII, 2

**Economizar Dinero
en la Sastrería**
LA CONFIANZA

INFORMACIONES DE MADRID

MAS DE POLITICA

Un comentario de "Heraldo de Madrid" relacionado con las citas parroquiales

"HERALDO DE MADRID" COMENTA LA EDICION DE CITAS PARROQUIALES RELACIONADAS CON LAS ELECCIONES

"Heraldo de Madrid" dice que coincidiendo con la propaganda electoral han comenzado las citas parroquiales a invitar a la lucha heroica en los comicios.

Una hoja publicada por un párroco de Gijón aconseja que se sigan las instrucciones del Papa y del Primado.

"Es preciso—dice—dar una batalla furibunda a los enemigos de la Religión".

Recomienda a las señoras cristianas que con su influencia convengan a los esposos sobre a quién deben votar en las próximas elecciones.

EL CONDE DE ROMANONES CELEBRA UNA EXTENSA CONFERENCIA CON EL EXMINISTRO SEÑOR CIERVA

El conde de Romanones asistió esta mañana a una reunión de carácter económico de una Sociedad que tiene el mismo domicilio que el señor Cierva.

Aprovechó la oportunidad para entrevistarse con el exministro murciano.

La entrevista entre ambos políticos duró más de dos horas.

Trataron de asuntos de palpitante actualidad política y examinaron las perspectivas que presenta el momento actual.

DON PIO ZABALA SE PRESENTA A SENADOR POR LA UNIVERSIDAD DE MADRID

En el Ministerio de la Gobernación desmintieron esta mañana que el subsecretario de dicho departamento señor Martínez Acacio, presente su candidatura por la provincia de Cuenca.

Se sabe que la Universidad de Madrid presentará al senador con carácter permanente universitario don Pío Zabala.

UNA NOTA DE LOS MAURISTAS

Los mauristas han publicado una nota dirigida a los interventores y apoderados de su partido que intervinieron en anteriores elecciones, rogándoles que en el caso de estar dispuestos a desempeñar los mismos cargos pasen por el local social para recibir instrucciones.

Doctor LANA
Profesor de la Facultad de Medicina

Enfermedades de la piel
Rayos X. Radium
INDEPENDENCIA, 14, entl.º
Horas: 10 a 1; 5 a 9

¿CALLOS?

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallos y juanetes, el patentado

UNGUENTO MAGICO
Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1'60. Por correo, 2 pesetas.
Farmacia Puerto, plaza de San Isidro, 5, Madrid.

EL CONSEJO DE MINISTROS

Ha sido firmado por el rey el decreto de convocatoria de Cortes, que se publicará en la "Gaceta del domingo"

Se restablecen las garantías constitucionales necesarias para la propaganda electoral

Antes del Consejo

Durante la celebración del Consejo fué enviado al rey un sobre lacrado.

EL SEÑOR MATOS DICE QUE YA SE HA FIRMADO EL DECRETO DE CONVOCATORIA

MADRID. — El primero en llegar al Ministerio del Ejército, a las cinco y media de la tarde, fué el ministro de la Gobernación.

Los periodistas le rodearon con la natural expectación.

—¿Está ya firmado el decreto de convocatoria?— preguntaron varios reporteros a la vez.

—Supongo—respondió el señor Matos— que ya lo tendrá arriba firmado el presidente.

—Es que se dice—continuó un periodista— que se había enviado a palacio el día 5.

—No, no—replicó el ministro.—¿A qué estamos hoy?—preguntó.

—A siete—respondió el reporter.

—Pues entonces, no—contestó el ministro.

—¿Se facilitará hoy a la Prensa?—insistió el periodista.

—Depende—dijo el señor Matos— de lo que acordemos en Consejo.—Eso lo ha de decir el presidente.

LA MISMA NOTICIA ES CONFIRMADA POR EL MINISTRO DE JUSTICIA

MADRID.—El ministro de Gracia y Justicia dijo que llevaba al Consejo un expediente de libertad condicional.

Un periodista le preguntó: —¿Se publicará mañana en la "Gaceta" el decreto de convocatoria de Cortes?

—Supongo que sí—respondió el señor Montes Jovellar—, porque ha de ser de veinte días el plazo electoral.

LO QUE DICE EL ALMIRANTE CARVIA

Al ministro de Marina le hicieron los periodistas la misma pregunta, y el ministro preguntó a su vez:

—¿Hay mañana "Gaceta"? —Sí—. Le contestaron.

—Pues entonces—dijo el ministro—supongo que mañana se publicará. Y después añadió:

—Pero, ¿qué más da que sea mañana que otro día? La cuestión es que el decreto ya está firmado.

EL MINISTRO DE FOMENTO NO HACE MANIFESTACIONES

El ministro de Fomento al llegar al Ministerio del Ejército dijo que no sabía nada del decreto de convocatoria.

Tampoco quiso hacer manifestaciones sobre los problemas ferroviarios.

EL SEÑOR TORMO NO RESPONDE A UNA PREGUNTA DE LOS PERIODISTAS

Al llegar el ministro de Instrucción Pública, un periodista le preguntó: —¿Es verdad que ha dimitido usted?

El señor Tormo se limitó a saludar

y subió al salón del Consejo como si no hubiese oído la pregunta.

EL SUBSECRETARIO DE LA PRESIDENCIA CREE QUE SE HA ENVIADO A LA "GACETA" EL DECRETO DE CONVOCATORIA

El subsecretario de la Presidencia estuvo unos momentos con los periodistas, y uno de ellos le dijo:

—El decreto de convocatoria está ya firmado, ¿verdad?

—No hay duda—respondió—porque el rey había dado de antemano su asentimiento, y únicamente faltaba la materialidad de ponerlo en limpio y enviarlo a la "Gaceta", cosa que creo que se ha hecho ya.

LA SALIDA DE UN AUTOMOVIL CON DIRECCION A PALACIO, INTRIGA A LOS PERIODISTAS

Durante la reunión del Consejo un automóvil marchó a Palacio, y un señor que ocupaba el vehículo llevaba un gran sobre lacrado.

Parece que se trataba de un decreto enviado a la sanción regia.

Al terminar la reunión ministerial

EL DUQUE DE ALBA NO HIZO MANIFESTACIONES

MADRID. — A las diez menos veinte de la noche terminó el Consejo.

El primero en salir fué el ministro de Estado, quien dijo a los periodistas que lo que había llevado a la reunión estaba reflejado en la nota oficiosa.

EL MINISTRO DE MARINA DICE QUE HA SIDO FIRMADO EL DECRETO DE CONVOCATORIA

Poco después salió el ministro de Marina.

—¿Hay decreto?—le preguntaron. Y el ministro respondió sonriendo:

—Sí. Se ha firmado el decreto de convocatoria de Cortes y el de restablecimiento de las garantías constitucionales.

Los dos—terminó diciendo—están ya en la "Gaceta".

SE IGNORA SI SERA FACILITADA LA COPIA DEL DECRETO

A continuación salieron juntos los señores Matos y Rodríguez de Viguera.

—¿Será facilitada esta noche la copia de los decretos?—interrogaron los informadores.

—Nosotros lo ignoramos—respondieron.

Y sin hacer más manifestaciones, marcharon en automóvil.

EL LUNES SE REUNIRA LA PONENCIA DE MINISTROS PARA DISTRIBUIR LOS CREDITOS APROBADOS POR EL CONSEJO DE ESTADO

Al salir el ministro de Fomento dijo:

—Yo he traído expedientes de carreteras.

Además—agregó el señor Estrada—el Consejo de Estado ha aprobado créditos para remediar la crisis obrera en Andalucía. El lunes nos reuniremos los tres ministros que formamos la ponencia para resolver esta cuestión con objeto de distribuir los créditos.

EL SEÑOR TORMO ES RETRATADO PORQUE ES EL HOMBRE DEL DIA

Momentos después abandonó el salón de Consejo el ministro de Instrucción Pública.

Al llegar al patio un reporter gráfico tiró una placa con magnesio y el señor Wals, que salía en aquel momento, preguntó sorprendido:

—¿A qué se debe esto? Y el reporter le contestó:

—Nada, señor ministro. Que hemos querido hacer una placa al señor Tormo. Es el hombre del día.

En el Consejo de ministros se ha acordado restablecer las garantías que señala el artículo 13 de la Constitución

Y ESTE DECRETO LO PUBLICARA LA "GACETA" A CONTINUACION DEL DE CONVOCATORIA DE CORTES

Al terminar el Consejo fué facilitada a la Prensa la siguiente nota oficiosa:

"En la "Gaceta" del día de mañana se publicará el decreto de convocatoria de Cortes que S. M. se ha dignado firmar.

En el plan de medidas acordadas por el Consejo de ministros para rodear del debido prestigio a las próximas elecciones, se ha hecho ya público el propósito de no utilizar resorte alguno de Poder que pueda afianzar en beneficio del Gobierno el resultado de la contienda. Con largueza nunca igualada, se han ofrecido garantías que aseguren el total apartamiento de las autoridades gubernativas y la constante intervención de la Magistratura, para amparo de cuantos intereses legítimos recaben su apoyo. No basta, sin embargo, con esto, y como la preparación de una campaña electoral exige reuniones de candidatos y partidos, activo funcionamiento de Asociaciones y núcleos políticos y una inmensa propaganda que ponga en contraste los diferentes programas sometidos al voto popular, el Gobierno, que podría escudarse en procedimientos no recusables, prefiere continuar su obra y restablecer con la máxima amplitud las libertades de emisión del pensamiento, reunión y asociaciones.

A tal efecto, al mismo tiempo que el de convocatoria, se publicará otro real decreto, acordado en Consejo de ministros, por el cual se restablecen las garantías contenidas en el artículo 13 de la Constitución. En su aplicación se procederá con aquella lealtad que es norma característica del actual Gabinete, sin mermar en un ápice las garantías que para la propaganda lícita brindan los derechos referidos, aunque sin consentir tampoco que se falte a la ley mediante el abuso punible de seguridad que presupone el acatamiento a la estatuto y el respeto que en toda pugna noble ha de guardarse a las convicciones honradamente profesadas.

En su virtud la exposición de doctrinas y tendencias, dentro de la ley, no tropezará con traba alguna.

La infracción de las disposiciones vigentes dará lugar a la intervención de los Tribunales de justicia y la algarada o el motín, si por acaso llegara a producirse, se estrellarían ante la firmeza con que toda autoridad consciente de su misión ha de reprimir la perturbación y el desorden.

La opinión imparcial apreciará en vista de la lucha y de la forma en que ha de cumplirse, cómo atiende a cada uno de sus deberes en esta hora trascendental para el porvenir de nuestro país.

Los asuntos aprobados en el Consejo de ministros son los siguientes:

Presidencia. — Competencia entre el jefe superior de las fuerzas militares de Marruecos y el juez de Paz de Tetuán, sobre juicio de faltas.

Idem entre las mismas autoridades por hechos imputados al sargento Juan Garrido, por malos tratos a un indígena.

Idem entre las mismas autoridades, y por idéntica causa, a los tenientes D. Sixto Serrano y D. Enrique Rodríguez".

Proyecto de real decreto sobre adjudicación a los departamentos ministeriales conforme a la especialidad del material y de los servicios que hayan de utilizarse de las existencias inventariadas que entregará la Junta liquidadora de la Comisión oficial del motor y del automóvil.

Expediente de ampliación de pesetas 25.000 concedidas por daños causados en Aguilar de la Frontera, por un terremoto.

Ejército. — Autorizando al servi-

NOTAS MADRILEÑAS

"La Voz" califica de parodia el homenaje que se rindió a Costa en Graus

SE REUNE EL COMITE EJECUTIVO DE LA ASAMBLEA DE DIPUTACIONES

MADRID. — En la Diputación se han reunido los miembros del Comité ejecutivo de la Asamblea de Diputaciones.

En dicho Comité están representadas varias provincias, incluso Zaragoza.

EL ENTIERRO DEL MARQUES DE MONTALVO

El lunes llegará a Madrid el cadáver del subgobernador del Banco de España, marqués de Montalvo.

A las once de la mañana se verificará el entierro.

VA A CONSTITUIRSE LA UNION NACIONAL DE FUNCIONARIOS CIVILES

Los periódicos anuncian que en breve va a constituirse en Madrid la Unión Nacional de funcionarios civiles, que agrupará a 180.000 hombres, que es el número de funcionarios civiles que tiene España.

EL ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE COSTA

"La Voz" recuerda que mañana se cumple el 20.º aniversario de la muerte de Costa, figura austera, comprensiva e incomprendida por los hombres de su generación.

Censura la odisea de la Dictadura que llegó, abusando del poder amparado por la fuerza, a consumir la parodia de homenaje a Costa en Graus, su pueblo nativo.

Este episodio dictatorial—dice "La Voz"—fué uno de los tantos que continúan sin liquidar.

DON FERNANDO DE LOS RIOS DESMIENTE UN RUMOR

El catedrático don Fernando de los Ríos ha desmentido que se haya enviado al fiscal de Zaragoza un escrito suyo relativo a obras municipales, según telegrafían de la capital aragonesa.

Proyectos de libertad condicional de los corrigendos de la penitenciaría militar de Mahón, José Antonio Villar Huescar y Bernardo Sanz Alcay.

Estado.—Autorizando para la firma del convenio de extradición y asistencia judicial entre España y Austria.

Proponiendo la concesión de créditos para obras y adquisición de mobiliario del Ministerio de Estado.

Otro sobre asistencia de España a la Conferencia de representantes de oficinas centrales de policía que tendrá lugar en Ginebra el día 4 de marzo próximo.

Proyecto de libertad condicional de los corrigendos de la penitenciaría militar de Mahón, José Antonio Villar Huescar y Bernardo Sanz Alcay.

Estado.—Autorizando para la firma del convenio de extradición y asistencia judicial entre España y Austria.

Proponiendo la concesión de créditos para obras y adquisición de mobiliario del Ministerio de Estado.

Otro sobre asistencia de España a la Conferencia de representantes de oficinas centrales de policía que tendrá lugar en Ginebra el día 4 de marzo próximo.

Proyecto de libertad condicional de los corrigendos de la penitenciaría militar de Mahón, José Antonio Villar Huescar y Bernardo Sanz Alcay.

Estado.—Autorizando para la firma del convenio de extradición y asistencia judicial entre España y Austria.

Proponiendo la concesión de créditos para obras y adquisición de mobiliario del Ministerio de Estado.

Otro sobre asistencia de España a la Conferencia de representantes de oficinas centrales de policía que tendrá lugar en Ginebra el día 4 de marzo próximo.

Proyecto de libertad condicional de los corrigendos de la penitenciaría militar de Mahón, José Antonio Villar Huescar y Bernardo Sanz Alcay.

Estado.—Autorizando para la firma del convenio de extradición y asistencia judicial entre España y Austria.

Proponiendo la concesión de créditos para obras y adquisición de mobiliario del Ministerio de Estado.

Otro sobre asistencia de España a la Conferencia de representantes de oficinas centrales de policía que tendrá lugar en Ginebra el día 4 de marzo próximo.

Proyecto de libertad condicional de los corrigendos de la penitenciaría militar de Mahón, José Antonio Villar Huescar y Bernardo Sanz Alcay.

Estado.—Autorizando para la firma del convenio de extradición y asistencia judicial entre España y Austria.

Proponiendo la concesión de créditos para obras y adquisición de mobiliario del Ministerio de Estado.

Otro sobre asistencia de España a la Conferencia de representantes de oficinas centrales de policía que tendrá lugar en Ginebra el día 4 de marzo próximo.

Proyecto de libertad condicional de los corrigendos de la penitenciaría militar de Mahón, José Antonio Villar Huescar y Bernardo Sanz Alcay.

Estado.—Autorizando para la firma del convenio de extradición y asistencia judicial entre España y Austria.

Proponiendo la concesión de créditos para obras y adquisición de mobiliario del Ministerio de Estado.

Otro sobre asistencia de España a la Conferencia de representantes de oficinas centrales de policía que tendrá lugar en Ginebra el día 4 de marzo próximo.

Cinema Alhambra
ULTIMO DIA de la producción Metro, hablada en español
DE FRENTE... MARCHEN
la mejor creación de **BUSTER KEATON**
Mañana
Aplauso y TIEMBLA y TITUBEA
por **HELLEN MORGAN** por **STAN LAUREL y OLIVER HARDY**
totalmente hablada en español

MAÑANA ESTRENO
en el
ARISTOCRATICO SALON DORE
de la Superproducción Universal
ORIENTE Y OCCIDENTE
por Lupe Vélez y Barry Norton.
Una película artística, patética, sentimental, lujosa, romántica...
Totalmente hablada en español.
No deje usted de verla y oirla.

NOIAS DE AMPLIACION

En el Consejo quedó acordado el restablecimiento de las garantías a que se refiere el artículo 13 de la Constitución

El señor Quiñones de León anuncia la próxima llegada del señor Alba a Madrid

EL CONSEJO HA TENIDO GRAN IMPORTANCIA POLITICA

MADRID.—El Consejo de hoy ha sido preeminente político y, desde luego, de gran importancia.

Comenzó pronunciando un discurso el presidente, dando cuenta a sus compañeros de que el rey había firmado el decreto de convocatoria de Cortes anoche.

Después de una breve deliberación se acordó que sea publicado en la "Gaceta" de mañana con el fin de que el período electoral sea exactamente de veinte días.

LO QUE DICE EL PREAMBULO DEL DECRETO DE CONVOCATORIA

En el preámbulo del decreto de convocatoria de Cortes se dice que el Gobierno, cuya misión principal consistía en convocar un Parlamento que enlazara el momento actual con el anterior a 1923, no ha vacilado un momento en someter a la regla sanción la convocatoria de Cortes.

Se añade que el Gobierno ha deseado rodear ésta de las máximas garantías electorales, y por entenderlo así, dispone que se suspenda el artículo 29 de la ley electoral de 1907, aunque no en toda su extensión.

También se fija en el preámbulo el carácter extraordinario de estas Cortes, que se funda en tres características: El tiempo que España está sin Parlamento, los graves problemas que están pendientes de examen y discusión y que no pueden resolverse sin el concurso de unas Cortes, y porque estas Cortes pueden hacer una revisión de determinados preceptos constitucionales de la extensión que se desea.

SE CONVOCA A CORTES PARA EL DIA 25 DE MARZO PROXIMO

En la parte dispositiva del decreto se convoca a Cortes para el día 25 de marzo.

Fija los días 1 y 15 de dicho mes para las elecciones a diputados y senadores.

Se dice que el precepto del artículo 29, en caso de ser proclamado un candidato, ha de entenderse que habrá siempre elecciones para que se puedan presentar a ellas, aunque no sea proclamado nadie.

EL RESTABLECIMIENTO DE LAS GARANTIAS CONSTITUCIONALES

El Consejo deliberó extensamente sobre el restablecimiento de las garantías, acordándose hacerlo con un criterio máximo.

Se acordó redactar en el acto un decreto para someterlo a la firma del rey, restableciendo todas aquellas garantías del artículo 13 de la Constitución, que son: Derecho de reunión, asociación y libertad de pensamiento.

El decreto fué enviado desde el Consejo a la firma del rey y devuelto, media hora después, firmado.

Como precedente fueron estudiados los decretos dictados por Maura y Dato en las elecciones que ambos hicieron estando suspendidas las garantías y entonces se restablecieron únicamente, del artículo 13, la garantía del derecho de reunión, pero no las otras, y el Gobierno entendió que en las circunstancias actuales es necesaria una mayor amplitud, restableciendo íntegro el artículo 13.

El restablecimiento de las garantías abarcará todo el período electoral.

LAS IMPRESIONES DEL SEÑOR MATOS DESPUES DE CONFERENCIAR CON LOS JEFES POLITICOS

El ministro de la Gobernación, en el Consejo, redactó la nota oficiosa que expresa el criterio del Gobierno.

Después de redactada, fué leída, aprobándose por unanimidad.

A continuación el señor Matos expresó las impresiones que ha recibido después de hablar con los diferentes jefes de las fuerzas políticas, en relación con las elecciones.

DON SANTIAGO ALBA ENVIARA UNA NOTA A LA PRENSA MADRILEÑA, QUE ES DURA DE FORMA Y DE FONDO

Lo más interesante de esta parte

del Consejo fué la lectura del informe de Quiñones de León, después de haber hablado con don Santiago Alba en París.

Anuncia en este informe el señor Quiñones de León una nota de don Santiago Alba para todos los periódicos madrileños, que hoy saldrá de París, porque para terminarla faltaban algunos datos.

En ella anuncia su próxima llegada a Madrid para intervenir activamente en la política, y es dura de fondo y de forma para el actual Gobierno.

No dice en ella nada respecto a su actitud electoral, y anuncia que al llegar a España se pondrá en contacto con sus electores de Zamora para fijar en aquel momento su posición política.

La situación del orden público fué examinada detenidamente por el Gobierno.

La considera delicada, en atención a la actitud en que están colocados los elementos abstencionistas españoles.

Ahora bien; el Gobierno tomó el acuerdo de impedir a todo trance cualquier alteración de orden público durante el período electoral y en el momento de las elecciones, pues el levantamiento del estado de guerra y de las garantías constitucionales no significa que el Gobierno deje los resortes de autoridad que tiene en su mano.

Esta parte del Consejo fué muy larga. Intervinieron en ella todos los ministros exponiendo su opinión, y se examinaron todas las posibilidades hasta llegar al acuerdo antes citado.

Después se entró en la parte administrativa, aprobándose los siguientes expedientes:

Liquidación de la Comisión Oficial del Motor y del Automóvil, repartiendo su material entre los Ministerios.

Aprobación de la asistencia de España a la Conferencia política que se ha de celebrar bajo los auspicios de la Sociedad de las Naciones.

Se estudió también la fórmula para resolver el conflicto ferroviario, que quedó aplazado hasta el Consejo del próximo miércoles.

INFORMACION DE BARCELONA

Protestan de los impuestos para enjugar el déficit de la Exposición

EL ALCALDE DICE QUE NO LOS HA CREADO EL ACTUAL AYUNTAMIENTO

BARCELONA. — El alcalde ha recibido numerosas protestas por los impuestos del Ayuntamiento de Barcelona para enjugar el déficit de la Exposición Internacional.

Dijo que los impuestos actuales no habían sido creados por el Ayuntamiento.

LA FUSION DE TRES PERIODICOS CATALANISTAS

BARCELONA. — Se asegura que en este mes se refundirán los periódicos "La Publicitat", "La Nau" y "La Rambla de Cataluña".

Se dice también que se formará un solo partido catalanista con los elementos que están identificados con el ideario de los citados periódicos.

CAMBO REGRESA DEL EXTRANJERO

BARCELONA. — Procedente de Londres y París ha regresado el exministro regionalista don Francisco Cambó.

DEL PROCESAMIENTO DEL PERIODISTA JOAQUIN FABREGAT

BARCELONA. — A puerta cerrada se ha celebrado en la sección segunda el incidente de apelación contra el auto de procesamiento contra el periodista Joaquín Fabregat, que publicó un artículo que se estima injurioso para la autoridad.

El fiscal solicitó la revocación del auto.

INCAUTACION DE UNA IMPRONTA

BARCELONA. — La policía se ha incautado de una imprenta de la calle del Bruch donde se descubrieron numerosas hojas clandestinas firmadas por la Federación Anarquista Ibérica.

Como autor de dichas hojas ha sido detenido Pedro Alay.

También ha sido detenido el propietario de la imprenta.

SENTENCIA CONTRA UN PERIODISTA

BARCELONA. — En la sección segunda se ha dictado sentencia contra el director del periódico "Te diré", por la publicación de un artículo injurioso para el alcalde.

LA VIDA OFICIAL

En la toma de posesión de los miembros del Consejo de Estado el almirante señor Núñez queda en situación poco airosa

Ha sido suprimido el Consorcio resinero y se han ampliado los vocales de la Comisión DON ALFONSO SE ENCUENTRA MEJORADISIMO

MADRID. — El rey se encuentra mejoradísimo del resfriado que padece.

DESPACHO CON EL REY

Esta mañana despacharon con el monarca los ministros de Gracia y Justicia y Fomento.

Al salir del regío alcázar manifestaron que habían sometido a la firma regla decretos de sus respectivos departamentos.

LA DISOLUCION DEL CONSORCIO RESINERO

Cuando salió de Palacio el señor Estrada de despachar con el rey hizo resaltar a los informadores la importancia del decreto disolviendo el Consorcio Resinero.

LA MAÑANA DEL PRESIDENTE

El general Berenguer sigue muy mejorado de la lesión que sufre en un pie. Por la mañana despachó con el subsecretario de la Presidencia, director general de Seguridad y jefes del Ministerio.

HA SIDO AMPLIADO EL NUMERO DE VOCALES EN LA COMISION DE CODIFICACION

El ministro de Gracia y Justicia dijo a los informadores que el decreto más importante firmado por el rey ha sido el relativo a la ampliación del número de vocales de la Comisión General de Codificación.

Con este decreto se ha restituido al seno de dicha Comisión a los señores que dimitieron el cargo por no ser asambleístas. Estos señores son don Melquiades Alvarez, marqués de Alhucemas, don Tomás Montejo y don José Gascón Marín.

Confirmó el señor Montes Jovellar que el lunes marchaba a Granada, donde permanecerá tres o cuatro días.

Dijo por último que la combinación de jueces se había hecho a base del restablecimiento de los Juzgados suprimidos durante la Dictadura.

COMBINACION JUDICIAL Y FISCAL

El ministro de Gracia y Justicia manifestó que el rey había firmado una combinación judicial y fiscal en la que figuran los siguientes nombramientos:

Nombrando fiscal de la Audiencia de Huesca a don José María Carreiras.

Idem teniente fiscal de la misma Audiencia a don Ramón García Reduello, que se encontraba en situación de excedente.

Idem fiscal de la Audiencia de Tarragona a don Alfonso Barrios Simón.

Idem fiscal de Carriñena a don Francisco Corrales, electo de Riva-deo.

Nombrando fiscal de la Territorial de Barcelona a don Ramón Franquet.

Idem teniente fiscal de Avila a don Fernando Vara.

Idem fiscal de entrada con destino en Vitoria a don Julián Iñiguez. Varios nombramientos de canónigos.

TOMA DE POSESION DE LOS NUEVOS MIEMBROS DEL CONSEJO DE ESTADO

A las once de la mañana se ha celebrado sesión extraordinaria en el Consejo de Estado para dar posesión a los nuevos consejeros, bajo la presidencia del ministro de Hacienda, en representación del jefe del Gobierno, por ser el ministro más antiguo.

A la hora señalada llegó al Consejo de Estado el almirante señor Núñez, de uniforme de gala, en vista del nombramiento aparecido en la "Gaceta" de ayer, pero no se había enterado de que hoy aparecía una rectificación a favor del almirante señor Cervera.

El almirante señor Núñez, enterado del error, se retiró.

Los nuevos consejeros prestaron juramento ante los Evangelios. El juramento lo tomó el ministro de Hacienda.

Al llegar el señor Pedregal éste prometió y en breves palabras explicó el motivo de no jurar en las actuales circunstancias.

Después el señor Wais pronunció un discurso elogiando a los nuevos consejeros. Dijo que el Gobierno deseaba llegar pronto a la normalidad y que presidía el acto en sustitución del presidente que se encontraba enfermo.

Después el Consejo se reunió en sesión ordinaria.

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

MADRID. — Esta mañana el Salón de Canalejas del Ministerio de la Gobernación estaba lleno de visitantes.

El ministro habló unos momentos con los periodistas.

El señor Matos dijo:

—Carezco de noticias. Anoche me puse a trabajar muy temprano y lo he dejado de madrugada. Hoy me levanté pronto y he vuelto al trabajo.

El tema único del día, como ustedes comprenderán, es el de las elecciones.

Un periodista preguntó al ministro:

—¿Conoce la actitud del señor Alba respecto a las elecciones?

—No sé nada de ese asunto—contestó el señor Matos.

Uno de los informadores añadió:

—El señor Alba anuncia una nota favorable para intervenir en las elecciones.

—Sí; esa impresión tengo yo, pero no sé nada cierto.

Otro periodista habló al ministro del rumor acerca de la presentación de una candidatura comunista por Madrid.

El señor Matos dijo que no conocía el fundamento que podía tener esa versión.

Un periodista preguntó:

—El decreto de convocatoria de Cortes, ¿está ya firmado?

—Supongo que el presidente lo habrá enviado a palacio.

—¿Llevará asuntos al Consejo?

—No; hoy no llevaré nada—contestó el ministro.

Nuestro variadísimo surtido y los precios tan convenientes en

JUEGOS DE CAMA MANTELERIAS

y CUBIERTAS DE SEDA

son una verdadera oportunidad para proveerse de ellos.

■■■■■■■■■■

Riquísimas calidades de Opal, colores

lisos, a 0'85, 0'95, 1, 1'15 y 1'25 pesetas metro.

■■■■■■■■■■

Recibido todo el colorido moderno en

GASAS y CRESPONES.

■■■■■■■■■■

Vea en nuestros escaparates las Cretonas más modernas.

■■■■■■■■■■

Almacenes LA PALMA

José Lacruz - Alfonso I, 36 - Zaragoza

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

Una empleada de un almacén de Nueva York deja k. o. a un bandido que intentaba asaltarlo

LOS YANQUIS NO PARTICIPAN EN LA COPA SCHNEIDER

WASHINGTON. — Por falta de fondos y de tiempo los Estados Unidos se abstienen de participar en la Copa Schneider.

UN AEROPLANO QUE PODRA IR DENTRO DE UN SUBMARINO

NUEVA YORK. — El departamento de Marina trabaja activamente en la construcción de un aeroplano que

podrá ser llevado dentro de un submarino.

Las alas del aparato miden 13 metros y el motor, que es de 110 caballos, puede desarrollar una velocidad de 160 kilómetros.

UNA SENORITA DEJA K. O. A UN BANDIDO QUE INTENTABA ASALTAR UN ALMACEN

NUEVA YORK. — La señorita Ana Cladman, de 20 años, cuando entró al trabajo en el almacén donde presta sus servicios, observó que un ladrón trataba de abrir la caja de caudales.

El ladrón, al notar la presencia de la dependiente, le amenazó con una pistola, diciéndole que la iba a matar, pero la muchacha lanzó un directo a la cara del ladrón, derribándole al suelo. Después golpeó al ladrón, pateándole en la cabeza. Avisó a la policía, que detuvo al bandido.

La dependiente notó que debajo de un mostrador estaba escondido el vigilante del almacén, lleno de pánico por la presencia del ladrón.

Entonces la muchacha emprendió a escobazos al "valiente" vigilante.

LOS "CASCO DE ACERO" PIDEN LA DISOLUCION DE LA DIETA PRUSIANA

BERLIN. — La Asociación de antiguos combatientes Cascos de Acero ha presentado al ministro prusiano del Interior una petición de referéndum popular para la disolución de la Dieta Prusiana.

Los círculos políticos no conceden mucha importancia a esta gestión, teniendo en cuenta que el cumplimiento legal de los plazos para el referéndum aplazaría la solución definitiva hasta dentro de 29 semanas, de modo que las elecciones no podrían tener lugar hasta diciembre próximo.

Algunos diarios dudan de que la iniciativa del referéndum pueda reunir los trece millones de votos necesarios.

VAPOR BLOQUEADO POR LOS HIELOS

KOENIGSBERG. — El vapor "Marienburg" al salir del puerto con dirección a Londres quedó bloqueado por los hielos.

La salida del puerto exterior se halla completamente cerrada por el hielo.

A pesar de los esfuerzos de cinco remolcadores y un rompehielos, el buque no ha podido ser libertado. Se teme que tenga que permanecer largo tiempo en esta situación.

el redactor taquígrafo de "El Liberal" Luis Plaza, procesado por tomar taquígraficamente el discurso que Indalecio Prieto pronunció en Castro-Urdiales.

El fiscal le pide la pena de dos años de prisión.

DETENCIONES IMPORTANTES

BERLIN. — Comunican de Kaiserlauten que han sido detenidos varios alemanes acusados de confabulación, de acuerdo con intereses franceses, contra la integridad territorial alemana.

Intentaban separar la Renania y el Palatinado del Reich.

LA LUCHA POR LA INDEPENDENCIA DE NICARAGUA

MANAGUA. — Ha muerto un sandinista en lucha sostenida por una partida capitaneada por Pedro Blandón contra una patrulla de fuerzas nicaragüesas.

LOS SINTRABAJO EN ITALIA

ROMA. — Según "Il Lavoro Fascista",

los obreros que se encuentran actualmente sin trabajo en Italia ascienden a quinientos mil.

El citado periódico dice que el paro tiende a decrecer

L SEQUIA EN LOS ESTADOS UNIDOS

CHICAGO. — En muchos sectores agrícolas del centro y el Sur se está sufriendo una de las más terribles sequías de invierno que se recuerdan. A varios pueblos de Illinois es menester llevar el agua por ferrocarril, y en varios distritos de Kentucky es vendida en barriles.

SANCIONES A LOS QUE PROPALLEN FALSOS RUMORES

BUENOS AIRES. — El Gobierno ha amenazado con severas sanciones a los que propaguen el rumor de que las aguas están envenenadas con cloruro potásico. Estos rumores han llenado de pánico a la población y hay largas colas en los pozos cuya agua no tiene contacto con la tráfada urbana.

—Se habla de crisis—dijo uno de los informadores.

El ministro, sonriendo, señaló el salón, lleno de gente, y dijo:

—Como pueden ustedes ver, el aspecto del salón no es de crisis.

—Es que aseguran que ha dimitido el señor Tormo.

El señor Matos, sonriendo, dijo:

—No hay nada de crisis, señores.

EL SEÑOR MATOS CONFERENCIA CON EL GOBERNADOR DE ZARAGOZA Y CON EL DIRECTOR DE SEGURIDAD

MADRID. — El ministro de la Gobernación manifestó a los periodistas que esta mañana había conferenciado con el gobernador civil de Zaragoza, don Juan Díaz Caneja, y con el director general de Seguridad, general Mola.

DE TODA ESPAÑA

SUCESOS Y NOTICIAS

A causa del temporal de nieves ha quedado cerrado el puerto de Pajares

La dimisión del rector de la Universidad de Sevilla

A CONSECUENCIA DE LA GRIPE SE SUSPENDEN LAS CLASES

OVIEDO. — En el seminario y demás centros de enseñanza han sido suspendidas las clases por hallarse la mayoría de los alumnos enfermos de gripe.

TEMPORAL DE NIEVES EN ASTURIAS

OVIEDO. — Continúa el temporal de nieves, habiendo quedado cerrado el puerto de Pajares.

Brigadas de obreros trabajan para restablecer la circulación.

LA DIMISION DEL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE SEVILLA

SEVILLA. — En el expreso ha llegado el rector de la Universidad. Fué recibido en la estación por grupos de profesores y alumnos que le aplaudieron su actitud al haber dimitido el cargo.

Aunque el ministro le ha confirmado en su cargo de rector, éste no volverá a ocuparlo.

También se ha solidarizado con la actitud del rector el vicerrector señor Peñalver, que esta mañana dejó de presidir una reunión y en la que tuvo que actuar de presidente el decano más antiguo.

LOS LOBOS CAUSAN DESTROZOS EN LOS GANADOS

ZAMORA. — Comunican del pueblo de Perilla de Castro que los lobos entraron en la localidad, penetrando en los establos de los vecinos Juan, Dolores y Braulio Pérez y José Blanco, matando a veinticuatro ovejas e hiriendo a otras veinte.

APARECE EL CADAVER DE UN AHOAGADO

CORUNA. — En la playa de Mugia apareció el cadáver del marinero Juan Cameans Pérez, ahogado al zozobrar la lancha que tripulaba.

INGRESO EN EL HOSPITAL EL GENERAL LOPEZ OCHOA

BARCELONA. — Ha ingresado en el Hospital el general López Ochoa, que sufre lesión en una pierna.

Actualmente estaba detenido en el castillo de Montjuich.

PIDEN QUE SE ELEVE EL PRECIO DEL TRIGO

PALENCIA. — Se reunió la Cámara Agrícola, acordando adherirse a la iniciativa de las Cámaras de Valladolid y Córdoba y enviar representantes a la asamblea que se celebrará en Madrid el domingo para pedir que se conjure la crisis agraria y que se eleve el precio del trigo.

CANDIDATOS QUE ESPERAN INSTRUCCIONES DE ALBA Y BERGAMIN

SANTANDER. — Se asegura que don José Luis Ruano y don Victoriano Sánchez retirarán sus candidaturas de las elecciones a diputados a Cortes, esperando el primero la llegada de Bergamín y el segundo esperando órdenes de Alba.

APERTURA DEL ATENEO OBRERO

SANTANDER. — El gobernador autorizará la apertura del Ateneo Obrero, permitiendo tan sólo el funcionamiento de la sección literaria.

EL ALCALDE DE ALICANTE TIENE POCAS SIMPATIAS

ALICANTE. — Con motivo de poseionarse ayer de la Alcaldía don Ricardo Pobil, hubo entre el público que asistía a la sesión algunos incidentes, protestas y contraprotestas.

Anoche se produjeron en la vía pública algunos incidentes que el alcalde ha puesto en conocimiento del Juzgado, como fiscal de su majestad.

DEL PAIS VASCO

Se piden dos años de prisión para un periodista por tomar un discurso

UN PERIODICO CATORICO QUE ATACABA A LAS IZQUIERDAS SIN PERMISO DEL CENSOR

SAN SEBASTIAN. — El periódico "La Cruz", que se distingue por sus ataques a las izquierdas, ha estado desarrollando una campaña porque no llevaba las galeradas a la censura.

El censor comunicó al director del periódico la obligación de presentar las galeradas a la censura.

Hoy el censor ha recibido una carta del administrador del periódico citado, juntamente con un duro que le enviaba como agradecimiento a su trato de favor.

El censor ha presentado la correspondiente denuncia.

Se cree que la carta ha debido ser escrita por algún bromista.

ASAMBLEA DE LA U. M. DE GULPUZCOA

SAN SEBASTIAN. — Se ha reunido la sección de Guipúzcoa de la Unión Monárquica bajo la presidencia del señor Elósegui.

Se nombró nueva directiva, siendo elegido presidente don Jorge Satrustegui.

Respecto de la lucha electoral se acordó ir a una inteligencia con los partidos de la derecha, para lo cual deberá hacerse una extensa propaganda de los ideales monárquicos.

LOS PROYECTOS DE PAGOS EN LA PLAZA DE SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN. — Eduardo Pagés ha visitado al alcalde y le ha manifestado que organizaba una corrida para Pascua.

Han causado buena impresión los proyectos de Pagés para la próxima temporada turina. La corrida de la Prensa se celebrará en día 16 de julio y será una corrida real a la antigua usanza.

REPARACION DE PERIODICOS

VITORIA. — El director de "Alava Republicana", semanario que había dejado de publicarse en diciembre último, ha visitado al gobernador civil para anunciarle la reaparición del mismo el día 14.

También reaparará mañana, después de varios años que dejó de publicarse, el semanario nacionalista "Arabarra".

PROCESADO POR TOMAR UN DISCURSO DE PRIETO

BILBAO. — Para el día 12 está señalada la vista de la causa contra

DE ULTIMA HORA

Se propondrá a la asamblea de Diputaciones un anteproyecto de reforma del Estatuto provincial de la Dictadura

En la A ta Cámara de Tokio llegan los senadores a las manos, resultando varios heridos

LOS TRABAJOS DEL COMITE EJECUTIVO DE LA ASAMBLEA DE DIPUTACIONES

MADRID. — Esta noche se ha reunido nuevamente el Comité Ejecutivo de la Asamblea de Diputaciones.

Se trató de la ponencia que debe presentarse a la Asamblea de Diputaciones que se celebrará en Barcelona.

A continuación se estudió la reforma del Estatuto provincial de la Dictadura, redactándose un anteproyecto que será sometido a la aprobación de la Asamblea y será entregado después al Gobierno para que lo someta a las Cortes.

UN INDIVIDUO DISFRAZADO HIERE BRUTALMENTE A OTRO

ZAMORA. — En el pueblo de Morales del Pino se celebraba un baile de máscaras con motivo de las fiestas.

Dos máscaras se acercaron al vecino Rodolfo Marín, diciéndole que tenían que hablarle a solas.

Lo condujeron a un descampado y allí se dieron a la fuga.

De entre unos matorrales salió otra máscara que acometió a Rodolfo con un cuchillo, dándole ocho puñaladas que le produjeron heridas de carácter grave.

El agresor desapareció rápidamente sin que haya podido averiguarse su nombre.

LLEGAN LOS TRIPULANTES DE DOS BARCOS NAUFRAGADOS

VIGO. — A bordo de un vapor extranjero han llegado a este puerto los tripulantes de dos barcos pesqueros que naufragaron frente a las Islas Cies.

Todos pudieron salvarse de la catástrofe.

MEJORA LA SITUACION EN LORCA

LORCA. — Durante todo el día reinó tranquilidad absoluta.

El comercio abrió sus puertas y la población presentó aspecto animado.

Los regantes de las huertas próximas persisten en su actitud negativa a adquirir el agua de la Sociedad explotadora de los riegos.

Se espera la pronta solución del conflicto.

MISS HOLANDA, DE NO CASARSE CON UN COMPATRIOTA, PREFERIRIA UN MARIDO ESPAÑOL

PARIS. — Las reinas de la belleza han hecho declaraciones a los periodistas.

Las más interesantes han sido las siguientes:

Miss Holanda ha dicho que regresará a su país para casarse con un holandés.

Añadió que en caso de que no lo consiga, preferiría un marido español.

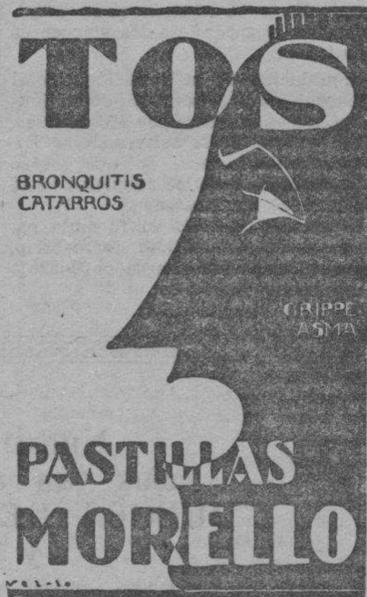
Miss Yugoslavia ha dicho que no quiere casarse.

Le gusta conversar con los muchachos, pero sin enamorarse de ellos.

SEIS SENADORES GUB. INAMEN- TALES GRAVEMENTE HERIDOS EN LA ALTA CAMARA

TOKIO. — En la Alta Cámara se ha celebrado una sesión tumultuosa. Los diputados llegaron a las manos, resultando muchos heridos, entre ellos seis senadores gubernamentales, que se hallan en estado grave.

El formidable escándalo fué provocado por una declaración sensacional del presidente del Consejo, que ante



ALMACENES FERRER BERGUA

TEMPORADA DE BIANCO

ULTIMOS DIAS DE EXPOSICION

PRECIOS SENSACIONALES que Vd. debe aprovechar

Bolsa para el camión, preciosos dibujos.... PESETAS 3'50	Mantelerías color sólido, 6 cubiertos comida PESETAS 6'50
Camión cuello sport, gran éxito PESETAS 5'25	Cubiertas semi-piqué, verdadero regalo..... PESETAS 6'75
Delantal blanco doncella, de gran aceptación PESETAS 1'00	Paño para la vajilla, media docena PESETAS 1'50
Fajas coral y lila, confección moderna PESETAS 2'50	Camisa percal, caballero, puños dobles, 2 cuellos PESETAS 6'00
Juego cama vainicas, enorme éxito PESETAS 5'50	Calzoncillos, corte camisero, botón nácar..... PESETAS 2'50

VISITE NUESTRA EXPOSICION
Encontrará positivas ventajas

los ataques valientes de la oposición, para salvar al Gabinete propuso que recayera la responsabilidad por la firma del tratado naval de Londres sobre el emperador.

El discurso del presidente dió origen a un fuerte escándalo, en el que los senadores y diputados llegaron a las manos.

En medio de una gran confusión, un individuo de aspecto sospechoso se dispuso a bajar el hemiciclo esgrimiendo un arma.

Fué detenido por la policía. Se sospecha que trataba de asesinar al presidente del Consejo.

SE CLAUSURAN LAS ESCUELAS SUPERIORES HASTA FIN DE AÑO

LA HABANA. — El Gobierno ha prorrogado por otros ochenta días la suspensión de garantías.

Se ha tomado el acuerdo de cerrar hasta fin de año las escuelas superiores con el pretexto de que en ellas se reunían alumnos tramando complots contra el presidente Machado.

ANUNCIOS OFICIALES

Subasta voluntaria

Procedente de testamentaria se venderá en pública subasta, en la Notaría de don Ignacio Ansuátegui (Independencia, 23 y 25), el día 20 del corriente mes, a las once, la casa sita en esta ciudad, calle de Boggiero, número 80, por el precio en alza de 40.000 pesetas.

El pliego de condiciones y titulación de la finca estarán de manifiesto en dicha Notaría durante las horas de oficina.

Maquinista y Fundiciones del Ebro (S. H.)

Por acuerdo del Consejo de Administración y de conformidad con lo dispuesto en los Estatutos de la Sociedad, se convoca a Junta general ordinaria que se celebrará en el domicilio social, Avenida de Cataluña, 242, el día 22 del corriente, a las quince y treinta.

Es objeto de esta Junta general el dar cumplimiento a lo que dispone el artículo 19 de los referidos Estatutos y la renovación de los consejeros que cesan.

El Inventario y Balance del último ejercicio anual estarán de manifiesto en las oficinas de la Sociedad cinco días antes del señalado para la Junta.

Tienen derecho de asistencia los que posean actualmente diez o más acciones, sin dejar de poseerlas hasta después de celebrada la Junta.

El derecho de asistencia a las Juntas generales, con todos los de él dimanados, puede delegarse en otro accionista con voto.

Zaragoza, 3 de febrero de 1931.— El secretario, Mariano Lasala.

Teatro-Cine Parisiana

CINE SONORO

Hoy, domingo, 8 de febrero
Sesiones a las 3'30, 5, 7, y 10'30
Nuevo programa
todo estrenos.
Noticiario Fox Movietone

Siete caras

por PAUL MUNI

Terror de las Pampas
(Dibujos sonoros)

Martes, DEBUT de la Compañía
GOMEZ HIDAIGO

primera actriz,
MARIA BANQUER

con el estreno de la interesante
obra

Mata-Hari

Original de López de Haro y
Gómez de Miguel.
Lujosa y apropiada presentación escénica.



Suma anterior, 3.245.897'90 pesetas.

Recaudado en La Almunia de Doña Godina. — (A la siguiente lista hay que agregar 5.000 pesetas entregadas por don José María Contín y su señora, doña María del Pilar Valero, que figuraron en la lista del día 12 de octubre. Otras 5.000 pesetas entregadas por don Juan Hernández Laviaga y su señora, doña Teresa Castillo, que figuraron también en la citada lista. Y 603 pesetas recaudadas por la Corte de Honor y entregadas a la Junta central de dicha Asociación). Muy ilustre Ayuntamiento de la villa, 1.000 pesetas; doña María Luisa de Torres Aisa, 1.000; doña María Sancho Franco, 1.000; don Teodosio Aznar y señora, 500; don José María Aznar Rodríguez,

25; don José Serrano y doña Felisa Rodríguez, 100; doña Sara Rodríguez Sancho, 100; doña Carmen Rodríguez Sancho, 100; doña María Teresa Rodríguez Sancho, 50; don Jesús Rodríguez Sancho, 50; doña Anunciación Aragón de Rodríguez, 50; don Fausto Moya y señora, 500; don Mariano de Odríoza y señora, 500; don Antonio Monreal y señora, 175; doña Dolores Cuadrón (segunda vez), 100; la misma señora, en memoria de su esposo, don J. Monreal, 100; doña Carmen Monreal Amador, 5; don Antonio Monreal Amador, 5; don Rafael Mon-

real Amador, 5; don José Luis Monreal Amador, 5; don Tadeo Ramón Bleuca, 25; don Juan Colás, 5; don Dionisio González, 5; doña María Díez (segunda vez), 5; señora viuda de don Angel Abanto, 25; doña Engracia Sazatornil, 25; don Luciano Giral, 25; don Pedro Barranco, 5; don Martín Gutiérrez, 20; don Pascual Candelas y familia, 50; doña Gregoria Cebrián, 5; viuda de Lino Vallejo, 10; doña Pilar Abanto, 25; doña Andresa Sánchez, 5; don Juan Agudo, 15; don Francisco Castillo, 5; doña Consuelo Ariza de Josa, 25; don Miguel Suja y señora, 50; don José Valentín, 5; don Antonio Barreiro, 15; don Manuel Casado Monteagudo, 5; don Bernabé García Abad, 10; doña Francisca Roy, 5; don Policarpo Roy, 25; señora vi-

da de Pedro Martínez, 5; don José María Soria, 10; don Vicente Ariza, 10; don Manuel Orón, 5; una devota, 5; familia Giménez, 25; don Bienvenido González, 10; don Agustín Villamana, 5; don Miguel Minguillón, 5; doña Pilar Serrano, 10; don Andrés Escusol, 5; doña María Moreno, 25; don Marcos Lorén, 10; doña María Sancho, 5; don Manuel Gutiérrez, 110; don Francisco Gracia, 5; don Luis Narbona, 25; don Gregorio Gimeno, 5; don Celestino Orna, 5; doña Carmen Benedicto, 5; don Pedro Pascual, 5; don Francisco Ibáñez, 10; don Ricardo Lozano y señora, 400; don Ramón Meseguer (cura), 200; don Francisco Lidón (beneficiado), 25; don Santiago Gra-
es) ζεφουρς εσορ uop '9z '(uεpp) cia (idem), 25; don Ignacio Arenas, gunda vez), 25; don Santiago Remiro, beneficiado), 25; don Zacarías Gracia, (idem), 10; Asociación de la Sagrada Familia, 50 ídem de la Orden Tercera, 25; Cofradía del Santísimo, 25; Apostolado de la Oración, 25; doña Rafaela Hernández, viuda de Roy, 50; don Ramón Octavio de Toledo, 25; don Manuel Martínez y señora, 25; don Joaquín Borrero, 15; doña Adelaida Martínez, 10; doña Concepción Moya, 15; doña Victoria Alejandre, 10; doña Modesta Santamaría, 10; doña Francisca Martínez, 10; doña María Remiro, 5; don Antonio López, 5; doña Mercedes Mora, 5; don Alfredo Serrano, 5; doña Concepción López, 10; doña Andresa López, 5; doña Petra Castro, 5; don Antonio Vilar, 5; doña Carmen Aznar, 5; don Francisco Romeo, 5; doña Pilar Gil, 5; don José Ortega, 25; don José L. Gil, 25; doña Gil, 25; don Tomás Gil, 5; don Agustín Josa, 5; don Sebastián Soria, 5; doña Pilar Moreno, 5; doña Isabel Romeo, 5; doña Encarnación Sánchez, 5; doña Pascuala Carreras, 5; don Narciso Pascual, 5; don Bernabé García, 5; doña Rosario Gómez, 5; Cándida, Pedro y José Luis García, 9; de varios devotos, 5; don Luis Bordehore, 5; en cuotas menores de cinco pesetas, 425'55; don Miguel Mesalles, 5; don Narciso Orna, 25.

Suma y sigue, 3.253.592'55 pesetas.

Suma anterior, 3.253.592'55 pesetas. *Sacristía de la Virgen.*—Doña Pilar de Bardasí, viuda de Padilla, 1.000 pesetas; doña Teodora de Bardasí Her- rruz, 1.000; una familia devota de la Virgen, 1.000; doña Pilar Casaus, 15; P. Rubert, 5; señora viuda de F. Chivite y familia, 50; señorita Juanita Domingo, 2; don Ricardo Salas, tercera entrega, 50; doña Ramona Muñoz, de Zioza, 31; doña Orenca Langa, 5; don Máximo Bobadilla, 25; doña Pepita Bara, 10; una familia de Sotoscueva (Burgos), 10; señoritas Manuela y Elisa Arlez, 5; A. R., en acción de gracias, 6; una familia devota, de Lumpiaque, 5; don Valentín Barahona, 5; señorita María Gutiérrez, 100; doña Julia Celma, 1'25; don Adriano Uriz, 25; doña Luisa Marco, 25; don Angel Medrano y señora, 50; doña Mercedes Medrano, 15; una devota, 5; doña Amelia Benegas, 10; señoritas Pilar y Delfina Oroz, 5; E. L., 5; doña Rosa Velasco, 75; don Policarpo Ruiz Bona, segunda vez, 150; P. J. F. hermanos Sánchez, 50; don Salvador Costea, 25; don Andrés de Riva, de Purroy, 15; doña Eduvigis y familia, 5; una familia devota, 6; don Joaquín Avila, 5; doña Inés Cantos, 5; un Caballero de la Virgen del Pilar, 18; un devoto, 1; C. B., 5; don Francisco Cluvita, 50; don Salvador Borrue, de Barcelona, 2; doña Basilia Ros, 2; doña Ricarda Goicoechea, 5; una devota, 5; un devoto andaluz, 10; un devoto salmantino, 157; S. B., segunda entrega, 5; P. M., segunda entrega, 5; don Luis Sanmartín, de Madrid, segunda vez, 25; un devoto de la Virgen, 34; doña Saturnina Torres e hijos, 15; doña Miguela Ferrer, 2'50; un devoto, 3; una devota, por una gracia, 10; una muchacha, 5; una devota, 5; doña Pilar Auría de Valero, 5.

Suma y sigue, 3.257.763'30 pesetas. Recibido en nuestra Administración: don Mariano Lorón, de Las Pedrosas, 22 pesetas.

(98) **ERICH MARIA REMARQUE**

Sin novedad en el frente

Traducción del alemán por **EDUARDO FOERISCH y BENJAMIN JARNES**

Editorial España-Madrid

do pausas. Avanzo como un cangrejo; hiriéndome las manos en casquillos de granada puntiagudos, afilados como navajas de afeitar. Tengo a veces la impresión de que el horizonte se tiñe de un poco de luz; pero en esto puedo equivocarme. Poco a poco advierto que estoy reptando para salvarme la vida.

Estalla una granada. Al momento, otra. Dos, después. Ya está aquí. ¡Un ataque! Tableteo de ametralladoras. Por lo pronto sólo hay un recurso: quedarme quieto. Parece que los otros intentan un avance. Por todas partes, claridad de cohetes. Sin cesar.

Estoy tendido en un embudo enorme y de gran profundidad. Me acurruco. Tengo hundidas las piernas en agua hasta el vientre. Si comienzan a avanzar, me meteré en el fango todo lo que pueda, sin ahogarme, con la cara a flor de agua. Tendré que fingirme muerto.

De repente oigo retroceder el fuego. Las granadas estallan más allá de nuestras primeras líneas. En seguida me deslizo más abajo, en el agua espesa, el casco en la nuca, con la boca levantada lo preciso para seguir respirando.

Me quedo inmóvil, porque suenan cerca ruidos metálicos. Pasos, más pasos que se aproximan. Todos mis nervios, como al contacto del hielo, se contraen. Pasan los ruidos sobre mí. Pasa la primera fila de asaltantes. Me acomete esta idea desesperada: ¿Qué hacer si alguien salta a este embudo? Rápidamente saco un puñalito; lo aprieto fuertemente; lo oculto, sin soltarlo, en el fango. Apuñalaré al que caiga aquí dentro. Esta idea me acribilla los sesos: rajarle en seguida la garganta para que no grite; no hay otro recurso. Estará tan lleno de pánico como yo. De puro terror caerá uno sobre otro, y entonces yo tengo que quedar encima.

Ahora disparan nuestras baterías. Caen muy cerca las granadas. Esto me irrita hasta lo sumo. ¡Sólo me faltaba ya que me maten nuestros propios cañones! Blasfemo, rechinan mis dientes en el barro. Sufro una terrible conmoción. Termino por gemir, por suspirar. Retumban en mis oídos las detonaciones. Si los nuestros inician un contraataque, estoy salvado. Aprieto la cabeza contra la tierra y oigo un sordo tronar como de explosiones lejanas de barrenos. Después alzo la cabeza para percibir mejor el estruendo de arriba.

Tecleo de ametralladoras. Sé que nuestras alambradas siguen resistentes, casi intactas. Y una parte está cargada de corriente de alta tensión. Aumenta el fuego de fusiles. No pasan; tendrán que volver.

Me agacho de nuevo, en extrema tensión. Se oye el andar, el arrastrarse, el rechinar metálico. Un grito suelto, agudo. Están bajo un nutrido fuego. Los nuestros rechazaron el ataque.

Algo más de claridad. Oigo pasos muy cercanos; los primeros. Pasaron ya. Otros. Prosigue, interminable, el tableteo de las ametralladoras. Y precisamente cuando quiero moverme un poco, siento un fuerte ruido, y pesadamente, ¡chass!, un cuerpo

(Continuará)

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

El tiempo ha experimentado una ligera bonanza. Persistió ayer el viento, aunque con menos violencia y acritud de días pasados. También se registraron algunas manifestaciones del estado nuboso.

FIGURAS DE LA ESCENA

Eduardo Marquina habla del verso en el teatro



EL VERSO EN LA ACTUALIDAD

Eduardo Marquina, el primero de nuestros poetas dramáticos, amanece rebosando satisfacción. "El monje blanco" fué ovacionado por nuestro público con gran sinceridad y entusiasmo. Un auditorio que siguió paso a paso la leyenda primitiva con una atención desacomodada; tan interesado en su desarrollo que se contenta para no aplaudir en su afán, en su justificada prisa por seguir escuchando las magníficas estrofas.

—Estoy encantado de este público. ¡Qué bien supo escuchar! Esto me hace creer que se está verificando —dice el poeta— una favorable reacción de las gentes por el teatro de altura, por el espectáculo noble, con pretensiones. En Madrid se aprecia este mismo fenómeno. Ya la gente no va al teatro solamente para "reirse las tripas". El verso, en la actualidad, va ganando estimación.

—Así sea— deseamos nosotros, tomando la palabra para elogiar cumplidamente su bello poema, donde se advierte una concisión extraordinaria, un sintetismo maravilloso, desusado en el verso teatral, que no hace perder, antes al contrario, la sonoridad y expresividad del verso.

—Efectivamente — añade Marquina—. Yo huyo siempre de las ampuliosidades. De otro modo, el verso en el teatro se hace insostenible, cuando con un pequeño detalle se riman parrafadas extensas donde se diluye la intención y se retarda el movimiento. Así era antes el verso en escena. Yo —ya lo ha apreciado usted en "El monje blanco"— procuro todo lo contrario. Son tan sintéticos mis versos, que puesta su intención en prosa resultaría más extensa la obra. Y, en cambio, perdiera todo el encanto que da a las escenas la poesía.

LA ACTUALIDAD EN VERSO

—¿Cree usted posible hacer una obra de ambiente actual en verso? —preguntamos.

—Es muy difícil. Nuestro idioma, nuestro modo actual de hablar se ha sintetizado lo suficiente para hacer difícilísimo versificar situaciones del día. Ya hice un intento con mi comedia "La vida es más", que no gustó nada.

—Así, pues... —Así, pues, yo entiendo que el pasado ofrece más amplio campo al poeta. Y tanto en el pasado, como en lo actual, como en lo por venir, un poeta imaginativo, huyendo de la reali-

dad, puede encontrar el verso necesario.

—"El monje blanco" es fruto de su imaginación, ¿verdad?

—En absoluto. Y con una naturalidad en el gesto y en la palabra que aleja toda idea de su magnitud artística, tan fuera de dudas, el gran poeta explica cómo se podría versificar nuestra vida actual. El comprende el verso en un bar de barco, atravesando los trópicos, donde se beben "cock-tails" helados. Y siente un verso posible en la escena de dos aviadores que caen en el Polo Norte y se asustan de su inmensa soledad contemplando el cadáver de su avión inservible... Lo extraordinario, en fin, dentro de una plástica novísima.

—El poeta imaginativo tiene un horizonte más amplio. Aun en las obras históricas he procurado utilizar como mejor elemento la imaginación. Entre otras razones, porque yo tengo una escasa preparación de los clásicos. Desde mis estudios juveniles casi no he vuelto a leer nuestros clásicos. No he seguido, pues, normas admitidas. Bueno o malo, lo mío es sólo mío.

LAMENTACION

—Se dijo que había usted renunciado a escribir para el teatro.

—Es verdad. Es triste decirlo, pero es verdad. Lo aseguré un día, en la despedida de soltero de Manuel Góngora, porque no compensaban los ingresos mi esfuerzo diario. Necesito estrenar un par de obras al año para poder vivir y me ayudo, además, con traducciones y el periodismo, aunque a éste ya puedo dedicarle poco tiempo...

Tiene razón Eduardo Marquina. Es triste que sus admirables obras le produzcan mucho menos que a cualquier audaz, autor improvisado, que urde un argumento torpe, lo salpica de atrocidades envueltas en gracia más o menos auténtica, y... a esperar que se haga centenaria. Y a cobrar, como es lógico, abundantes trimestres. Tiene razón Eduardo Marquina. Su única compensación es el lírico reconocimiento de su excelencia que le rendimos de continuo sus admiradores.

—Sólo me consuela pensar que, de un tiempo a esta parte, parece ser que cuento con un grupo devoto que sigue mis obras...

Como le mostremos la nota oficiosa que firma en cabeza Benavente y los Quintero justificando el entusiasta homenaje que se le preparaba, Eduardo Marquina busca primeramente las

firmas del simpático manifiesto. Todo sus nombres consagrados, que siempre figuran al principio de toda propuesta de esta índole. No obstante...

—Aquí—dice—hay dos nombres que figuran por primera vez en una proposición semejante. Esto me alegra.

GOLPE FRUSTRADO

Nuestra conversación se interrumpe. A Marquina le llega por teléfono el anuncio de una visita y con ella el recelo de uno de esos ataques que se denominan pintorescamente "sablazos".

—No abunda—advierdo—la fauna de los sablistas en Zaragoza.

—Ya le he contestado que no puedo recibirle. Pero volverá, volverá. Y me costará tres pesetas.

—¿Es tarifa fija?

—Sí, señor. No paso de ahí. El arte de asaltar al prójimo va alcanzando perfecciones insospechadas de organización. En Madrid hay algunos de estos profesionales del sable verdaderamente divertidísimos; auténticos artistas.

Y nos cita el nombre de un poeta fracasado, más por vago que por falta de inspiración, que va con frecuencia a su casa, donde muchas veces, porque sale a abrirle Marquina en persona, se desarrolla en el portal la consabida escena:

—Maestro. ¡Usted mismo me abre! ¡Qué honor para mí!

—Por Dios, amigo—frena el poeta—; déjese de circunloquios. Si ya sabemos lo que le trae.

—Se equivoca, maestro. No vengo a pedir. Claro está que si algo me puede usted dar...

Y se lleva tres pesetas. Tipo fijo.

El caso es que el golpe frustrado nos hizo desviar nuestra conversación por derroteros que casi frustran mi intención. El tiempo ha pasado suavemente. El gran poeta ha pasado a explicarme su preferencia por el verso octosilabo, más fácil para dominar la expresión y para que el público lo alcance. Y después, siempre llevado de su charla grata, amena, sencilla, sin altisonancias, sin esos gestos habituales en nuestras primeras figuras muy dadas a la "pose" perpetua, se nos ha ido el santo al cielo para hablar de costumbres y de personas, de Cataluña—su tierra—y de Castilla, haciendo altos fugaces en el comentario de sus obras. Y en el de nuestro teatro, que da impresión de cosa casera, de cosa íntima. Impresión que alcanza a nuestros actores, temerosos siempre del ridículo; recelosos del gesto exagerado y brioso. De nuestras actrices tan maltratadas en su honestidad por una fama injusta.

Y el poeta termina haciendo un elogio admirable de nuestra mujer española y sus virtudes. Con sus palabras evocamos unos versos suyos, una galantería bellísima puesta en boca de un guerrero español, que dicen:

Gracias, señores; que si sólo he querido

a la dama y su honor hacer honores, ahora, con esta herida, habré podido ofrecerle en mi mano rojas flores.

JOSERRE

El cinema educativo en Zaragoza

"Cinemateca Nacional", de Barcelona, presenta hoy, a las doce, en el Cinema Alhambra, sus primeras producciones con destino al Comité español del Cinema Educativo, constituido en el Ministerio de Trabajo y Previsión.

Son las primeras muestras de la inmensa e interesantísima labor que se propone llevar a cabo, películas que arrancaron entusiastas elogios al ministro de Trabajo al conocerlas hace breves días y que hoy se dan a conocer al público por primera vez.

En primer lugar se pondrá a cinta de turismo y costumbres catalanas, en la que se aprecia toda la imponente belleza de la Costa Brava. Una excursión a Monserrat se titula otro de los bien logrados films. Completará el programa "La fabricación de los tejidos de lana", película obtenida en Sabadell, que es, a la par que altamente instructiva, exponente de la potencialidad de nuestra industria.

Para tan interesante acto se han cursado numerosas invitaciones, especialmente a las autoridades y entidades locales, estando también invitados al mismo los socios del Cine-Club.

TAXIS a 0'40
Servicio permanente
TELEFONO 10-60
(Bar-Restaurant Peninsular)

DE ACTUALIDAD MEDICA

La enfermedad "viajera" y su contagio

Varios han sido los lectores de LA VOZ DE ARAGON que nos han interrogado sobre las razones que abonan el dictado de enfermedad "viajera" que discernimos a la gripe y a los que vamos a satisfacer su legítima curiosidad. A procurarlo, al menos.

La rapidez de extensión de la gripe, tan enormemente invasora, hace que en unos días sean denunciados focos extensos en lugares muy distantes; en la actual epidemia, por ejemplo, entre Viena, donde, al parecer, se inició y otras capitales europeas, Madrid, entre ellas, que sucesivamente fueron atacadas, no medió más tiempo que el necesario para que un tren expreso recorra la distancia existente entre las localidades invadidas.

En ocasiones, se ha señalado simultáneamente la aparición de focos circunscritos; pero esta simultaneidad es menos real de lo que parece, ya que sin un período premonitor, sin unos pocos casos desperdigados anteriores, la explosión de la epidemia no llegaría: esos casos obran como el corta-circuito que produce la chispa, la cerilla encendida que prende, la punta de cigarro mal apagada que propaga y que son la causa del incendio rápido y devastador que las sigue, siempre que haya material fácilmente combustible cerca de esas primeras igniciones desprovistas, en sí mismas, de importancia.

Es fácil aislar uno o varios casos de atacados por algunas enfermedades infecto-contagiosas, cuyo período prodromico es más largo que en la gripe; en ésta es imposible yugular un brote epidémico, no sólo por la rapidez invasora que la caracteriza, sino porque siendo la enfermedad "viajera" afección de todas las estaciones, de todos los meses, de todos los días del año, no se sabe cuál será el caso que actúe de chispa productora de la epidemia.

Que el aislamiento es suficiente para evitar el contagio de la gripe, está bien demostrado en los toreros de faros, con los habitantes de islas de rara comunicación, con los navegantes en algunas circunstancias, hasta con los acogidos a conventos de estrecha clausura y con los encarcelados por penas delictivas, todos los que no sufren las epidemias de gripe hasta que alguien, venido de fuera, extraña a ellos, introduce en sus respectivas residencias el germen productivo.

Existen, sobre todo, los portadores

El príncipe de Gales da una lección de bien hablar a los amantes de la españolada



Los españoles tenemos una deuda de gratitud con el heredero de la corona inglesa.

A los que le aconsejaban que emplease en su viaje a las Repúblicas hispanoamericanas únicamente el castellano que hablan en la Argentina, ha contestado el joven príncipe:

—El mayor halago que puedo hacer a los argentinos educados es hablarles en la lengua que se hable en España misma; en la que están escritos los grandes rotativos bonaerenses, que es la que emplean en la Argentina las personas cultas.

La lección de bien hablar y de mejor conocer las cosas de España que les ha dado el príncipe de Gales a los partidarios de la españolada, ha estado en su punto. Si todos los ingleses pensarán del mismo modo hubieran podido evitarse los considerables trastornos originados en la Exposición británica de Buenos Aires, tales como el caos que reina en la traducción de los numerosos catálogos editados por las casas expositoras.

de gérmenes, atacados de formas frustadas o leves de gripe, que producen el mayor daño calculable al sembrar de agentes gripales cuantos sitios visitan; son esos enfermos que tosen poco, tienen ligeros dolores musculares y acusan una tan pequeña hipertermia que les hace compatible el acceso gripal con el desempeño de sus ocupaciones habituales, quienes se encargan de atizar la hoguera epidémica con las pequeñas chispas de sus golpes de tos, en cada uno de los cuales, en forma de proyecciones violentas de pequeñísimas gotitas de saliva y exudado naso-faríngeo y bronquial, envían a la atmósfera y, algunas veces, al rostro de sus contertulios o compañeros de trabajo, el agente causal que producirá el contagio; aunque el envío del "regalito" vaya acompañado de una sonrisa y de un chiste o seguido de un urbano "Usted dispense", no se atenuará la virulencia bacteriana que puede ser una "puñalada traperera" para el inofensivo ciudadano que, impensadamente, recibe la rociada del estornudo.

También ocurre que, muchas gentes, esclavas de las conveniencias sociales, tan adictas al "bien parecer" como temerosas del "qué dirán", cifran todo el sentimiento de la amistad en visitar a los enfermos allegados o simplemente conocidos; y en esas visitas, el germen gripal, de etíqueta también, penetra en los organismos de los sociables, se cultiva y exalta en ellos, les produce la enfermedad y los hace comisionistas, "a fortiori", de la expansión epidémica.

La rino-faringe es el lugar de elección del microbio de la gripe; algo así como la playa de moda de ese "pneumosintes" que, por hoy, es el gran culpable de la molesta afección; el intercambio de vasos y utensilios de comida entre enfermos y sanos es casi seguro que contagiará a éstos por tal conducto, más extendido y frecuente de lo que pudiera pensarse.

No se olvide que el tal microbio es inmensamente difusible, infinitamente pequeño, aun comparado con el mundo microscópico, y se halla en todas partes, en el aire, en el polvo, en los objetos de uso, en los alimentos, mientras la epidemia gripal subsiste; su punto débil, su talón aquiliano se halla en la escasa resistencia que opone a los agentes atmosféricos, al aire, a la luz del sol, al calor, al frío intenso: de aquí la ventaja de exponerse a la acción bactericida de esos factores que, salvo el último, porque es concausa que favorece la infección orgánica, constituyen, en unión de las reglas depuradas de la higiene individual, la mejor defensa contra la gripe. Y vamos a sonreírnos de todo lo que se pregona, anuncia y recomienda como infalible para la profilaxis gripal; tanto como de todo, de esa pretendida acción defensora del alcohol, que es completamente falsa; y más que de esto, de ciertos anuncios en los que no se sabe qué inspira mayor repulsión: si el pregón descarado de un producto que de nada sirve, o la desaprensión del firmante que avala, con un flamante título académico y universitario, la profusión de tales patrañas. Con ellas es seguro que ni el producto ni su testaferrero salgan perdiendo nada; pero tan cierto como ello es que los presuntos griposos nada ganarán con seguir esos planes "funambulescos" y arbitrarios, de exclusiva orientación comercial, pero sin marchamo científico alguno.

La enfermedad "viajera", pues, es difícil de evitar; las formas de contagio citadas son las que pudiéramos llamar de persona a persona; la marcha de las epidemias, por regla general, sigue la línea que le marcan los medios de comunicación (los grandes ferrocarriles, los transportes en auto, los palacios flotantes), en cuyo caso el foco se extiende rápidamente, con la velocidad de los sud-expresos, de los cuarenta caballos o de las hélices de dos mil revoluciones al minuto; y es curioso observar que, en aquellos lugares apartados donde la vida de relación entre comunidades se realiza con medios lentos (carros, peatones, etc.), las epidemias gripales siguen una marcha más lenta en su expansión, como si acordaran al paso de los viajeros y a la velocidad de su traslado la rapidez de sus efectos invasores.

Por todo ello, la gripe, además de su nombre propio, bien puede ser calificada como la enfermedad "viajera" por antonomasia.

M. FERNANDEZ ALDAMA

BIOGRAFIA



DOMINGO BADIA Y LEBLICH
Famoso aventurero y orientalista español, que llegó a ser general francés. En sus viajes por el interior del África y del Asia se hizo pasar por príncipe abisinio y adoptó el nombre de Al-Bayben Othman Bey. Nació en Barcelona, en el año 1767, y murió envenenado por el bajá de Damasco, en el año 1822, al pretender usurpar su trono.



Nievesitas Marcuello.—Me acuerdo de tí, como me acuerdo de todos los niños, tanto, que me quitáis el sueño. ¡Palabra! Tu cuento saldrá, como saldrá todo lo que tengo de vuestra colaboración; pero hay que tener un poco de paciencia.
Adolfo Domínguez.—También entran en turno.

Luis Puentes.—Tu barco está bien; por lo tanto, saldrá cuando haya ocasión.
G. Bendicho.—A. T. K.—Bien. Entran en turno.

Pablo Domínguez.—También saldrá el pollo pera.
Elena Jiménez.—Pasa al turno que le corresponde.

Laynez.—Alpeñés.—A pesar de estar bien no valen para este concurso. Tienen que ser siluetas. Lo tratado, es lo tratado.

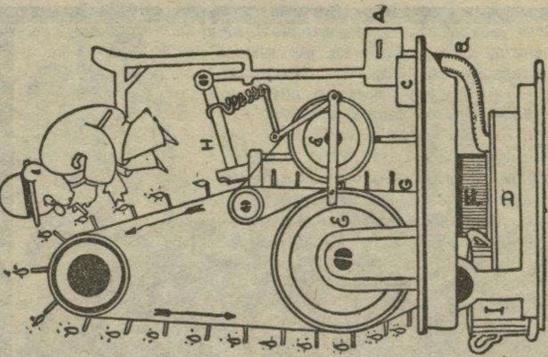
Pablo Labarta.—La Almolda.—¡Hijo de mi alma, fíjate en la clase de dibujos o siluetas que se están publicando! Con lápiz, siento tener que decirte que no sirven y créeme que lo lamento, porque están bien hechos. Cuando me envíes otros que no sean tan grandes.

VUESTRO SECRETARIO

LAS TELAS Y LAS CAMPANILAS

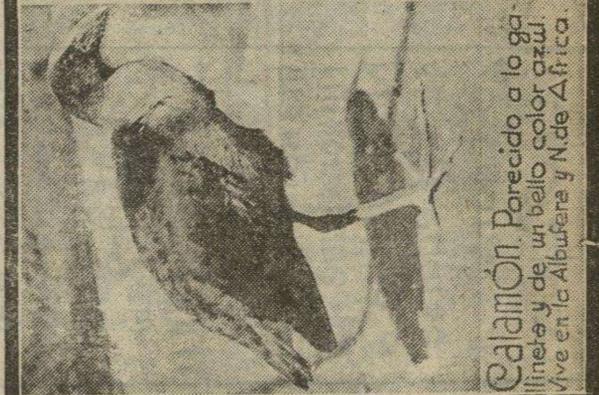
En el siglo XVIII las señoras de Polonia obligaban a sus hijas a llevar campanillas para saber siempre dónde estaban.
Las telas de los vestidos de los antiguos egipcios eran muy buenas, como lo prueba el hecho de haber

GRAN INVENIO

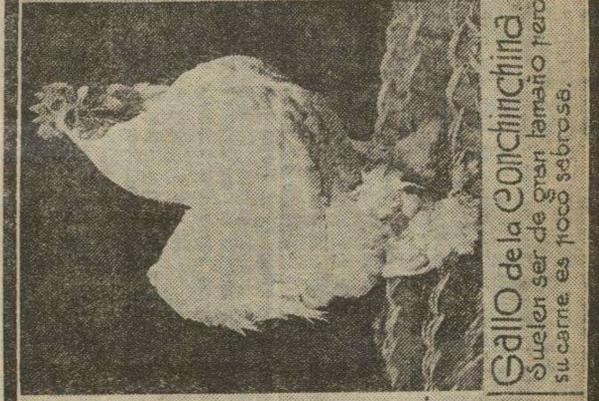


En Kamelamia acaba de inaugurarse un servicio público, que consiste en una máquina para encender cigarrillos. Su mecanismo es sencillo. No hay más que echar una moneda de diez céntimos en la cámara A, la que inmediatamente bajará por el tubo B, a menos de que sea falsa, en cuyo caso se quedará en el cajón C. Una vez depositada en el lugar D, pone en movimiento las ruedas E, que hacen que salgan del almacén F las cerillas enganchadas en la polea G, y al pasar por el martillo H, imprimen un golpe seco, que produce el encendido de la cerilla, para pasar más tarde al recipiente I, en donde, por estar lleno de agua, queda apagada. ¡Todo por diez céntimos! ¡Hay que ver!

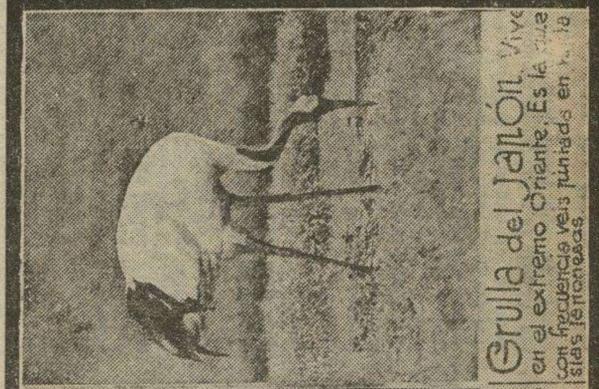
UN POCO DE HISTORIA NATURAL



Calamón. Parecido a lo gallineta y de un bello color azul. Vive en la Alburana y N. de África.



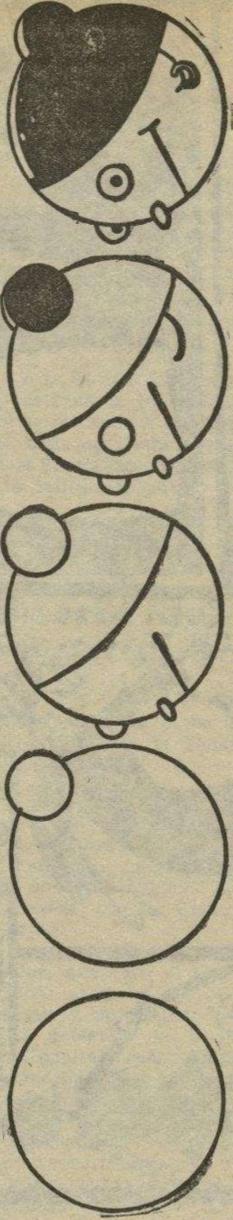
Gállo de la coanchichina. Suele ser de gran tamaño pero su carne es poco sabrosa.



Grulla del Jaijón. Vive en el extremo Oriente. Es la que con frecuencia veis pintada en las siluetas.

Página infantil

¿Queréis pintar a la tía Jeroma?



Las aptitudes del ex-Kaiser

Conocida es la variedad de sus aptitudes; pero todavía tiene ocultas algunas.
Sabe guisar como un cocinero de primera y comer como un "gourmet". Juega al ajedrez, pinta al óleo y a la acuarela, hace fotografías y dibuja caricaturas.

Tiene conocimientos profundos en mecánica y en electricidad.
Escribe óperas y sabe dirigir orquesta. Canta y baila y toca el piano, la mandolina, el violón y la guitarra.
Sabe dirigir un yate tan bien como un caballo y hace maniobrar a los barcos de guerra con tanta maestría como a su regimiento.
Oficiaba en los servicios religiosos mejor que un obispo.

Aunque no tiene más que el uso de un brazo, cuando iba de caza tiraba durante cuatro horas seguidas a razón de dos disparos por minuto.
En el espacio de veinticinco años cobró 23.500 piezas.

Tiene 104 títulos.
Cambia de trajes diez o doce veces al día y su ropa está tasada en 350.000 pesetas.

Trabajaba desde las cinco de la mañana hasta las siete de la tarde, de cuyas horas sólo quitaba dos para las comidas.

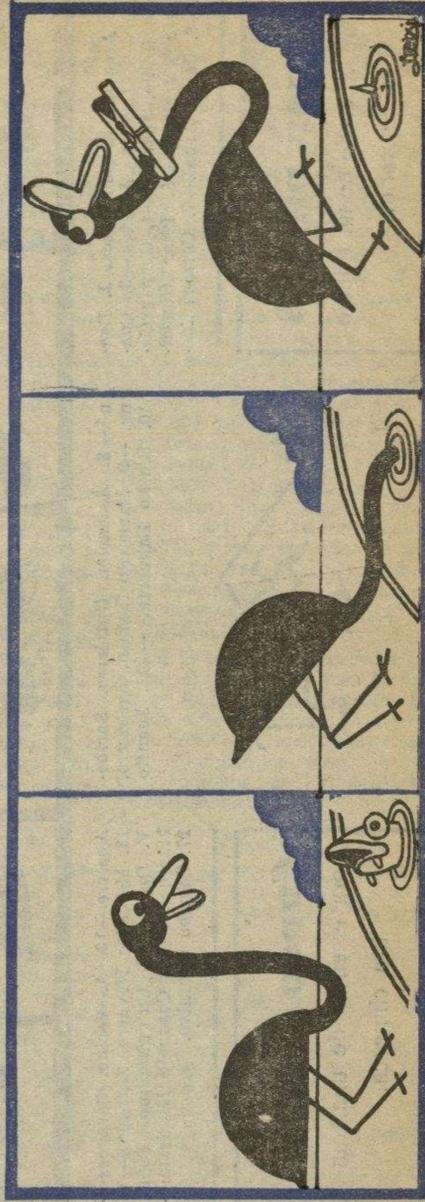
ROMPECABEZAS



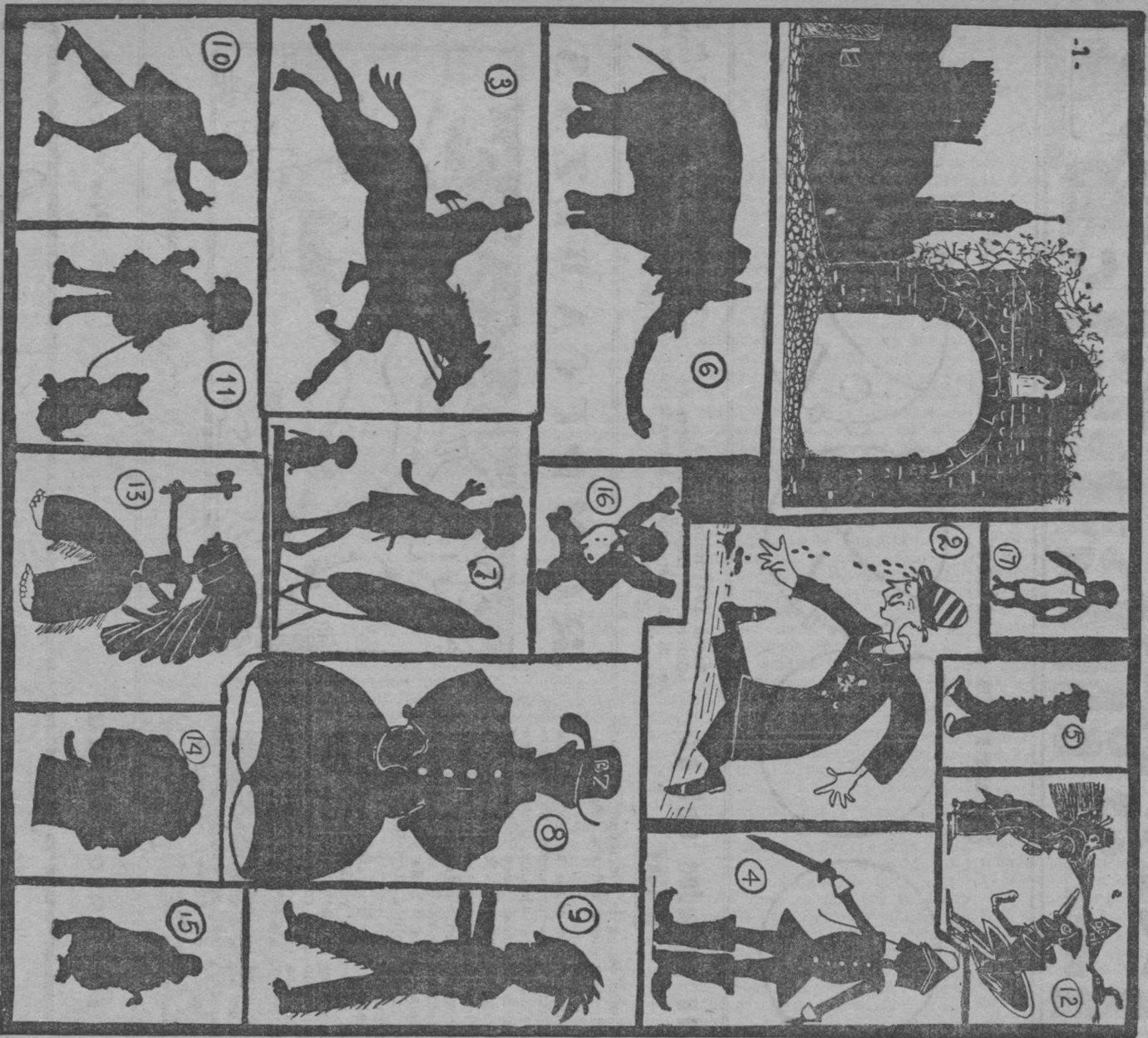
Esta niña ha perdido a su hermanito y un zapato. ¿Dónde están?

Película rápida

Por Teixie



CONCURSO DE SOMBRAS CHINESCAS



1. Arco del Mesón. Ateca. J. Ben-
dicho.—2. Laynes. Alpeñés.—3. Con-
suelo Rubio. Juslibol.—4. Gaspar Gur-
tiérrez (Rashnes).—5. Pilar Gonzal-
vo.—6. Jesús Arnal.—7. Carmen Me-

né.—8. Ascensión Gutiérrez. Sariñe-
na.—9. Mariantón Gistain. Barbasro.
10. Emilio Lahuerta.—11. Juanito

Aguirre.—12. A. Vecino. Zaragoza.—
13. Mercedes Navarro. Zaragoza.—14.
V. Diaga.—15. Un pingüino. Pepito
Marcuello.—16. Consuelo Lahuerta.—
17. Carmen Gonzalvo.

Cupón núm. 8

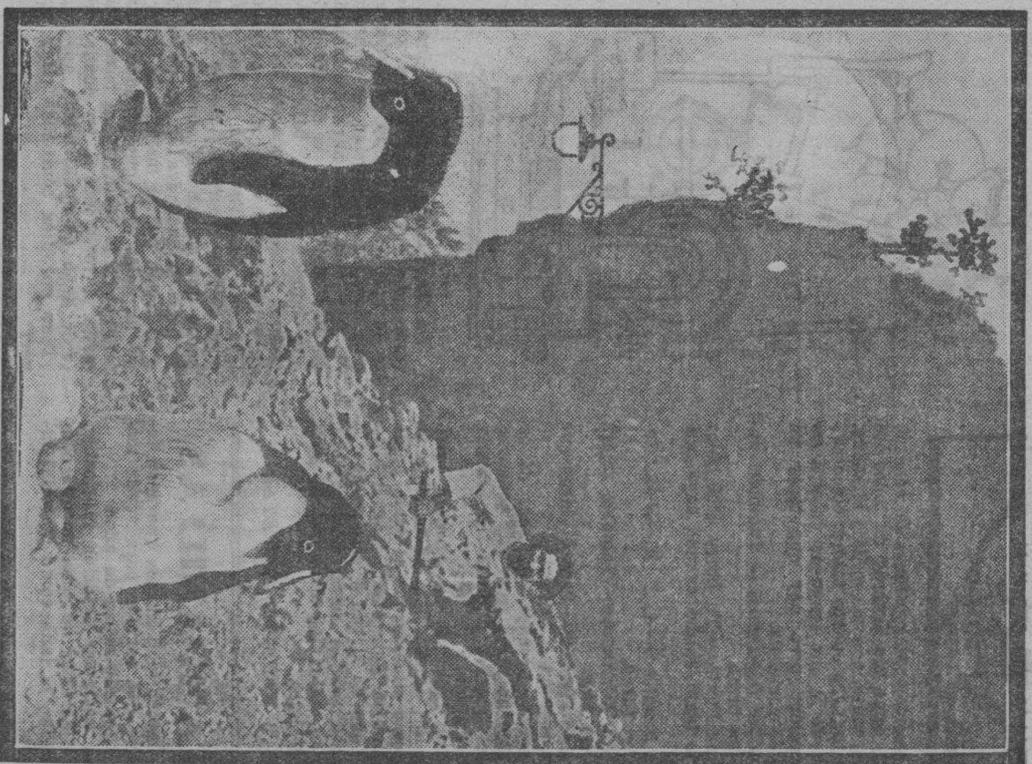
para el envío de un trabajo literario.



Cupón núm. 8

para el envío de una som-
bra chinesca.

LA CAZA DEL PINGUINO CETA CEOS



Ni la caza del grillo, ni la del sal-
tamontes, ni la del gorrion con cepto,
es tan interesante como la que voy a
describiros.
Se trata de la caza del pingüino a
la luz de un farol y con flauta.

Hay que salir de noche y situarse
en un punto en donde haya esta clase
de animales y después de haber he-
cho la instalación de la luz, apostarse
detrás de unos peñascos y esperar.

Atráidos por la luz, no tardarán
en salir los pingüinos de sus madri-
gueras y con paso torpe irán hacia
el lugar en donde la luz resplandee.
Este es, precisamente, el momento
de la emoción.

Ya debajo de la luz, empezarán a
bailar y entonces el cazador, sacando
una flauta, empezará a tocar cualquier
pasodoble.

Nada hay que les emborrache tanto
como la música; y como todo es cues-
tión de pulmón, tocando unas cuatro
horas seguidas acaban los pobres ani-
males por caer rendidos al suelo con
una borraquera más que descomunal.
Entonces se cogen, y al saco. Y así
sucesivamente, hasta que se tienen
bastantes.
Os advierto que el procedimiento

no es nada nuevo, pero si de mucho
"rendimiento".
Otro día os contaré la pesca del ca-
lamar con escopeta.
EL SABIO CANTUTO

RAREZAS

En una locomotora entran próxi-
mamente seis mil piezas distintas.

Los obreros japoneses están obli-
gados a llevar en las gorras y en la
espalda una inscripción, diciendo
cuál es su oficio y el nombre de la
persona que los emplea.

En el Museo británico hay 2.700
Biblias completas en todas las len-
guas que se hablan en el mundo.

Las plantas que crecen cerca del
mar tienen las hojas más frías
que las que se crían en el interior.
Se supone que la sal marina es la
causa de este fenómeno, pues si se
cultivan plantas en terreno salado
artificialmente, las hojas son más
frías.

JEROGLIFICO

En un zaguan del Escorial están
amarradas las quijadas de un mons-
truo marino, que habiendo sido he-
rido de cañón en el estrecho de Gi-
braltar, vino a morir en la Albufer-
ra de Valencia el año de 1674. Tenia
150 palmos de largo; el grueso del
cuerpo como una torre; la cabeza
tan grande que podían entrar siete
hombres en el concajo de los sesos;
por la boca cabía un hombre a cabe-
llo; las quijadas, que aún se pueden
ver, tenían cada una 16 pies y 20
dientes por banda (éstos han desapa-
recido) los más menudos de e pal-
mo, los ojos de a palmo, y dos alas
como de galera cada una.

Dr. Acción
Defik

A 1-0
medico que ha

practi K NOTA I
Oración W-
gnifi K D vol

1-0 NOTA
MU NOTA
-6 Y que VION -

PNOTA NOTA ON
le K USO VION
-N QIF ?

-Se uuu
TO D T VION
MONOTA -00
ruinota, que D

N -H volvio a
Q edarse
NOTA.

P. O. P. R.

LA VIDA MUNICIPAL

LA TUNA ESCOLAR

El alcalde ha concedido autorización a la Tuna Escolar, para postular por el Nuevo Mercado.

Mañana, a las doce, recibirá el alcalde a la Tuna Escolar, en el Ayuntamiento.

UN RECURSO DE LA EMPRESA DE TRANVIAS

La Empresa concesionaria de los tranvías en Zaragoza ha presentado recurso contra su inclusión entre los propietarios afectos al pago de la pavimentación del Coso, trayecto de la plaza de la Constitución a la calle de Cerdán.

Alega dicha entidad que sólo vie-

ne obligada al sostenimiento de la pavimentación de las entrevistas.

MATERIAL ESCOLAR

Ha ordenado el alcalde que por obreros municipales se proceda a la construcción de 8.000 mesas escolares bipersonales, con cargo a la consignación correspondiente del presupuesto municipal.

LA PAVIMENTACION DE LA CALLE DE CASTA ALVAREZ

A la Sociedad Fomento de Obras y Construcción ha ordenado el alcalde se proceda a la pavimentación de la calle de Casta Alvarez con cargo a la consignación para pavimentos de las calles estrechas.

DIPUTACION PROVINCIAL

En sesión extraordinaria del Pleno toma posesión de su cargo de diputado el señor Escoriaza

A las cuatro y media de la tarde se reunió el Pleno de la Diputación.

Presidió el señor Blesa, asistiendo los diputados señores Climente, Cisneros, Iñigo, Sinués, Gaspar, Laguna Azorín, Mainar, Villarroya y Escoriaza.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario, señor Falcó, fué aprobada por unanimidad.

A continuación se dió lectura al nombramiento de la Cámara de la Propiedad Urbana para su representante en la Diputación a favor de don Manuel de Escoriaza, dándose a dicho señor posesión de su cargo.

El vicepresidente, señor Climente, saludó al nuevo diputado, felicitándole y felicitando a la Cámara por su elección.

También el presidente, señor Blesa, le dió la bienvenida, asegurando que veía en el señor Escoriaza una prestigiosa ayuda más para la labor que desarrolla la Corporación.

Contestó el señor Escoriaza agradeciendo a sus nuevos compañeros las frases de elogio que le habían dirigido, prometiendo poner todo su esfuerzo en ayuda de la Diputación.

Antes de terminar la sesión se acordó que el presidente de la Cor-

poración forme parte del Patronato Económico de la Beneficencia provincial.

LA SESION DE LA PERMANENTE FUE PUNTUAL

A la hora en punto se reunió la Permanente, presidiendo el Sr. Blesa, con la asistencia de los señores Climente, Sinués, Cisneros, Iñigo y Gaspar.

Aprobada el acta de la sesión anterior, que leyó el secretario, señor Falcó, se entró en el periodo de ruegos y preguntas.

El delegado de la presidencia en el Hospital, señor Iñigo, pidió que se realicen algunas obras de escasa importancia en el benéfico establecimiento.

El diputado señor Gaspar solicitó que se certifique por Secretaría, de algunos extremos contenidos en un artículo dirigido a la Diputación provincial e inserto en el periódico "Legión Médica", para que pase a la comisión de derecho, que informe lo que haya lugar.

Dos ruegos hizo el señor Climente; el primero, que se dirija la Diputación al ministro de Instrucción Pública pidiendo la resolución favorable de dos expedientes que se encuentran en dicho Ministerio sobre reparación de la iglesia de Pintano y la torre mudéjar del siglo XIV, de Herrera de los Navarros, y el segundo de los ruegos, que se realicen cuanto antes las obras necesarias en el trozo de la carretera provincial de Tauste a Luceni en la parte contigua al Ebro.

Por último, el señor Cisneros expuso a la Corporación la situación difícilísima por que atraviesa el pueblo de Los Fayos, que tiene solicitado un camino vecinal a la carretera de Gallur a Agreda y cuyo estudio está ya comenzado, pidiendo que el señor ingeniero provincial se traslade con urgencia a dicho pueblo para la terminación del referido proyecto, ya que el Ayuntamiento de Los Fayos se halla dispuesto al máximo de aportaciones para que se realice la obra.

El presidente y la Corporación atendieron este ruego, prometiendo interesarse por que vaya el señor ingeniero, que hoy se halla enfermo, con la mayor brevedad y termine el estudio pertinente.

Entre los asuntos de la presidencia se dió cuenta de una solicitud de Cervera de la Cañada, para que vaya un técnico provincial a formular proyecto y presupuesto para arreglo de la fuente pública, con objeto de poder tomar parte en el concurso abierto por la Diputación para subvencionar obras de carácter sanitario.

Se autorizó al presidente de la Diputación para determinar la cantidad con que debe contribuir la Corporación al homenaje a la Guardia civil.

Por último se acordó adherirse a la petición de indulto solicitado por los penados de Burgos.

Seguidamente fueron aprobados los siguientes dictámenes contenidos en el orden del día:

Dictamen de la Comisión de Fomento en instancias de varios vecinos de Borja, solicitando modificación de la ejecución del camino vecinal de El Busto a la carretera de Borja a Tarazona, por ocasionar perjuicios en paredes o tapias de sus fincas.

Idem de la id. id. en id. de don Antonio Gaudes, solicitando autorización para construir atarjea de paso a

finca lindante con el camino vecinal de la carretera de Madrid a Francia a Pastriz por Movera.

Idem de la id. id. en id. de don Pablo Castellot solicitando idem para reparar una pared de corral de su propiedad, lindante con la carretera provincial de Tauste a Luceni.

Idem de la id. id. en id. de don Francisco Bernad, presidente de la Federación Vitícola Aragonesa, solicitando subvención con destino a los fines de dicha Asociación. A la que se concedió 1.500 pesetas.

Idem de la id. id. proponiendo la adquisición de una apisonadora con destino a las obras de carreteras provinciales y caminos vecinales.

Idem de la id. id. proponiendo la aprobación de presupuesto de variación de la rasante en el primer hectómetro del camino vecinal número 301, de Almonacid de la Sierra a la carretera de Cariñena a La Almunia, confeccionado por la Dirección de Vías y Obras provinciales.

Dictamen de la Ponencia de Personal y Plantillas proponiendo la admisión de solicitantes a las plazas de médicos de guardia y auxiliares del Hospital provincial.

Dictamen de la Ponencia de Personal y Plantillas en instancia de los exinspectores del Hospicio solicitando mejora de sueldo, que quedó sobre la mesa.

EL CAMINO DE TARAZONA A VERA DE MONCAYO

Una comisión de Tarazona, compuesta del primer teniente de alcalde señor Arnedo y los señores secretario e interventor de aquel Ayuntamiento, acompañada del diputado por el distrito don Román Cisneros, ha visitado al presidente, señor Blesa, para interesarle en la pronta realización del camino vecinal de Tarazona-Vera.

El señor Blesa y varios diputados que se hallaban presentes en la entrevista, han ofrecido todo su apoyo al proyecto en cuestión, prometiendo activar el expediente con el fin de anunciar la subasta en el más breve plazo posible. La comisión salió muy complacida de la visita y de las atenciones recibidas por parte de la Corporación provincial.

Almorranas, Varices, Ulceras

Cura radical sin operación ni dolor. Procedimiento español propio y único, sin esclerosia.

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

Avenida 1, 16, enf. Cons. 11 e 12 ZARAGOZA

LOS TETAROS Y CINES

COMICOS Y AUTORES

MARIA TERESA MONTOYA, INTERPRETE DE PIRANDELLO

María Teresa Montoya, la excelente actriz mejicana que ha vuelto a triunfar en los escenarios madrileños, va a interpretar, en su nueva temporada, una comedia de Luigi Pirandello, el arbitrario autor italiano, titulada paradójicamente "Vestir al desnudo".

Sospechamos que tendrá un éxito extraordinario, porque "vestir al desnudo" está de actualidad entre las mujeres.

UNA OBRA DE GURIDI

El autor de la aplaudida partitura de "El caserío", el vasco Guridi, va a estrenar en el Calderón madrileño una zarzuela cuyo libreto se debe a las plumas de Carreño y Sevilla, titulada "La cautiva".

La acción es de ambiente árabe y la mayoría de los personajes son beduinos.

Aconsejamos a los actores que hayan de encarnar a "los hijos nómadas del desierto" que se dejen aconsejar para dar verosimilitud a su personaje de algunos figurones bien conocidos en el arte de hacer el beduíno.

LINARES RIVAS, ZARZUELERO

El comediógrafo señor Linares Rivas, apartándose de los graves cauces jurídicos por donde hizo discorrir la mayoría de sus obras dramáticas, ha decidido probar fortuna en el género lírico, escribiendo una zarzuela titulada "La del mantelo rojo", y que ha musicado el maestro Alonso. Será estrenada en Madrid en breve.

La zarzuela, que, a juzgar por el título, es de ambiente gallego, a pesar de ser rojo el mantelo, no tiene concomitancias con la fenecida y resurrecta censura.

EL PROGRAMA DE HOY Y LA SOLEMNIDAD DE MAÑANA

Circo.—Por último día se proyecta hoy en las sesiones de tarde y noche la bellísima película sentimental "Sombras de gloria", obra de gran interés y emoción en la que la artista José Bohr canta inspiradas canciones. Y para mañana se anuncia—a petición del público—la maravillosa opereta Paramount, "El rey vagabundo", cinta en tecnicolor, que a un argumento pleno de belleza y sugestión, une la interpretación admirable que le prestan en primer término, la encantadora estrella Jeanette Mac Donald, creadora hechicera de "El desfile del amor", y el famoso tenor americano Dennis King. "El rey vagabundo" es una cinta que

hará desfilar por la sala del Circo a todo Zaragoza. Se trata de una verdadera manifestación de arte que el séptimo arte nos ofrece.

GACETILLAS

Cinema Alhambra.—El esfuerzo que las casas productoras de películas realizan para complacer al público hispano, se está demostrando por los programas que actualmente nos presenta la Empresa de este aristocrático salón. Hoy terminan las proyecciones de la película "De frente, marchen", totalmente hablada en español, que ha sido uno de los mayores éxitos de la temporada; para empezar la semana se anuncia el film de corto métraje "Tiembla y titubea", por la pareja de cómicos Stan Laurel y Oliver Hardy, la cual está también hablada en español, y muy en breve se presentará "Toda una vida", realizada toda ella por artistas españoles, entre los que descuellan Carmen Larrabeiti y C. Díaz de Mendoza.

En la presente temporada se estrenarán algunas más, pues actualmente se ha dado un gran incremento a la producción española, trabajando con gran actividad los estudios americanos, anunciándose para en breve la obra cumbre de Vilches, titulada "Vu-Li-Chang".

CARTELERA

Teatro Principal.—Compañía de Irene López Heredia.

Tarde, a las cuatro: "Te quiero, te adoro".

Tarde, a las seis y cuarto: "El monje blanco".

Noche, a las diez y cuarto: "El monje blanco".

Teatro Circo.—Temporada cinematográfica.

"Sombras de gloria". Sesiones a las cuatro y media, siete, nueve y once.

Teatro - Cine Parisiana.—Cine sonoro.

"Siete caras", por Paul Muni. "El terror de las Pampas" (dibujos).

Sesiones a las tres y media, cinco, siete y diez y media.

Cinema Alhambra.—El salón predilecto del público distinguido.

"De frente, marchen", por Buster Keaton y Conchita Montenegro, totalmente en español. (Ultimo día).

Sesiones a las cinco, siete y once menos cuarto.

Mañana: "Aplauso", nueve partes, y "Tiembla y titubea", tres partes, por Stan Laurel y Oliver Hady.

Cinema Aragón.—"Pistas peligrosas", por Mary Brian.

Dibujos animados y revista. Mañana: "De frente, marchen".

Aristocrático Salón Doré.—"La novia del regimiento".

Cine Eña Victoria.—Todos los días grandes estrenos.

Cinema España.—Avenida de Madrid. Hoy, "Redención", por Corinne Griffith y Edmund Lowe. Sesiones tarde y noche.

NOTAS MILITARES

DESTINOS

En la Guardia civil.—Comandantes: don Antonio Escobar Huesca, ascendido, de la Comandancia de Madrid, a la de Huesca.

Don Antonio Cerdeño Martín, de la Comandancia de Huesca, a la segunda Comandancia del 29 Tercio.

CONCURSOS

En Infantería.—Uno se anuncia para cubrir una vacante de capitán y otra de teniente en la unidad de carros de combate afecta a la tercera sección de la Escuela Central de Tiro.

En Caballería.—Uno se anuncia entre tenientes coroneles (E. A.) para cubrir vacante en el Depósito de recría y doma de Ecija.

Otra entre subalternos (E. R.) para una plaza en la Academia especial del Arma.

REMISION DE DOCUMENTOS

Han remitido los alcaldes de Calatayud y Sástago altas de edificación y solares.

ALTAS DE AUTOMOVILES

Se han registrado: Las de don Juan Alejandre, de don Braulio Bermúdez y de don Celso Moreno.



Es verdaderamente sorprendente cómo puede vender

La Corsetería de la Real Casa

COSO, 9 (frente al Arco de San Roque)

FAJAS

de corte moderno, con el 30 por 100 de rebaja; las hay desde

PTAS. 4'50

SOSIENES

por ptas. 1'25, 1'75, 2'25 y 2'85 y los mismos EN SEDA, a partir de

PTAS. 1'75

MEDIAS DE SEDA

ULTIMAS NOVEDADES
PRECIOS LIMITADOS

Máquinas de escribir

Under-wood, 5
750 pts.

Royal, 10
750 pts.

Todas las marcas. - Todos los precios

REPARACIONES GARANTIZADAS

ALQUILER :- VENTA A PLAZOS :- CAMBIOS
ACCESORIOS :- STOCK DE PIEZAS

MAQUINAS DE OCASION :- CALCULADORAS

CASA SABATER

DON JAIME I, 27.-ZARAGOZA

NOTICIAS DE TERUEL

SOCIEDAD

Marchó a Madrid el abogado don Francisco Vital.
—Se encuentra enferma de alguna gravedad la distinguida esposa del inspector del Timbre don Félix de Arizón, nacida Rosa Herrero.

El señor Arizón pasa también por el dolor de tener enfermos a tres de sus hijos.

—Sigue en el mismo estado de gravedad el hijo del presidente de esta Audiencia.

TRASLADO SENTIDO

El fiscal de esta Audiencia, don Alfonso Barrio, ha sido destinado, según noticias de origen particular a la provincia de Guadalajara.

Funcionario de una gran cultura, caballero en su trato, fino, simpático y agradable, su traslado ha producido general sentimiento.

POSESION DEL NUEVO DIRECTOR

Se ha posesionado del cargo de director de este Instituto, don Manuel Hernández, persona de general estimación, donde cuenta con unánimes simpatías.

La Prensa saluda muy cariñosamente al nuevo director del primer Centro de enseñanza turolense.

NO HA LLEGADO

El gobernador, don José García Guerrero, no ha llegado de Madrid como se esperaba esta mañana.

Según informes oficiales llegará mañana por la mañana en el correo de Madrid.

AL FISCAL

La Alcaldía de Bello remite oficio al fiscal de esta Audiencia e igualmente atestado de la Guardia Civil de aquel puesto denunciando al juez, secretario y al guarda municipal por cierta actitud observada el pasado día 2 del actual dando gritos subversivos.

BLOQUEADO POR LA NIEVE

Días pasados, por la noche, en la carretera de Cantavieja, término de Monteagudo, un auto de la matrícula de Ciudad-Real, quedó bloqueado por la nieve y en plena carretera tuvieron sus ocupantes que pasar la noche.

Al día siguiente, por la mañana, el peón caminero y el peatón de Monteagudo prestaron auxilio a los viajeros y éstos pudieron continuar su viaje. — CANO.

No se van a vender los domingos artículos comestibles

El Comité paritario de alimentación nos remite esta nota:

“La implantación de las bases de trabajo del Comercio de Alimentación, aprobadas por el Ministerio, requiere la colaboración de todos los elementos patronales y obreros sometidos a la jurisdicción del Comité y en algunos respectos también la del público consumidor, que ha de acomodarse a ciertas restricciones en beneficio de otros sectores sociales y en definitiva de los intereses generales.

Interesa, pues, hacer público que desde primero de abril próximo el comercio de alimentación cerrará durante todo el día del domingo, excepto las carnicerías, pescaderías y tiendas y puestos de frutas y hortalizas, que podrán permanecer abiertos de ocho a doce de la mañana del domingo, pero no pudiendo vender absolutamente nada más que los llamados artículos frescos de su respectivo comercio.

Los llamados establecimientos mixtos, o que se dedican al comercio de artículos cuya venta se prohíbe en domingo al mismo tiempo que a la venta de artículos exceptuados a que antes se alude, para poder abrir los domingos necesitan autorización del Comité paritario, que podrán solicitar durante todo el mes de febrero, así como consultar cuantas dudas sugiera la aplicación de las bases, para no incurrir en sanción.

Los comerciantes de referencia y el público en general sabrán dar cuenta de la importancia de estas normas para colaborar en la misión de los organismos encargados de encauzar los problemas sociales de la época.”

CRONICAS REGIONALES

Calahorra

MEJORAS. — Sabemos, particularmente, que ya está ultimada la compra por el excelentísimo Ayuntamiento de la posada llamada del Pardo, con lo cual, y para que la calle de los Mártires quede alineada como todos deseábamos desde hace muchos años, procederá en breve a su derribo.

Con esta importante mejora en dicha calle podrá presumir nuestra querida ciudad de una entrada de capital importante.

—Ya está terminándose la acera que tan acertadamente se ordenó construir en el paseo de Canalejas, así como también van muy adelantadas las obras de mejoramiento de la calle de las Cabas y Justo Aldea.

Felicitemos a nuestra ilustre Corporación por el interés que viene tomándose, en cuanto cabe, para el bien de Calahorra.

TEATROS Y CINES. — Con un entradón verdaderamente fantástico se pasó el domingo último por la pantalla del Ideal Cinema la anunciada película de guerra “Sin novedad en el frente”, gustando mucho al público.

Dado el éxito obtenido con esta película, que está muy bien filmada, la Empresa se vió obligada a proyectarla nuevamente el martes, consiguiendo otro éxito.

En el Teatro Díaz actuó, sábado y domingo, la Compañía de comedias Meliá-Cibrián, poniendo en escena, en las diferentes sesiones celebradas, “El amante de madame Vidal”, “Cásate con mi mujer” y “Las brujas”, siendo muy aplaudida.

CAMBIO DE ORQUESTAS. — El domingo pasado hizo su debut en el Ideal Cinema el afamado director de orquesta señor Bajo, que con tantos aciertos ha venido dirigiendo la del Teatro Díaz, en cuyo debut, constatemente, grandes ovaciones.

En el Díaz tomó posesión el maestro señor Alfaro.

ENFERMOS. — Se hallan completamente restablecidos de sus dolencias don Pedro Echenique y el cajero del Banco Español de Crédito don Ernesto Villoslada, habiendo vuelto, por lo tanto, a sus ocupaciones habituales.

También la distinguida esposa del primer teniente de alcalde, doña Concha Félez, se halla muy mejorada de la enfermedad que le aquejaba. Nos alegramos sinceramente.

VIAJEROS. — Marcharon a sus puestos correspondientes los “quintos” de este año, entre los cuales figura el corresponsal de este periódico, Manolillo, habiendo sido destinado al regimiento de la Lealtad, en Burgos. — P.

Sabiñánigo

LAS FIESTAS DEL CARNAVAL. — Centro Instructivo de Sabiñánigo anuncia sus grandes festejos de Carnaval, para los días 12, 15, 16, 17 y 22 de febrero de 1931, con el siguiente programa:

Día 12, a las nueve y media de la noche, baile de sociedad.

Día 15, Domingo de Carnaval, a las nueve y media de la noche, gran baile de gorros y máscaras, amenizado por un terceto.

Día 16, a las cuatro de la tarde, baile infantil de trajes con obsequios a los pequeños que asistan, hijos de los señores socios.

Día 17, Martes de Carnaval, a las nueve y media de la noche, gran baile de trajes, siendo sorteados tres valiosos regalos entre las señoritas que concurren disfrazadas.

Día 22, Domingo de Piñata, a las nueve y media de la noche, gran baile de sociedad, subastándose una magnífica toya.

A los directivos, socios y familiares les deseamos unas alegres fiestas de Carnaval.

—La Mascota, sociedad recreativa e instructiva, anuncia sus grandes bailes de Carnaval con la música del afamado cuarteto que dirige don Dámaso Gen, de Huesca, con el siguiente programa:

Día 15, a las doce horas, gran concierto vermouth en el café El Pilar; a las dieciséis treinta, gran baile de máscaras; a las veintiuna treinta, baile de máscaras con confetti y serpentinas.

Día 16, a las doce, gran concierto con sorpresas; a las dieciséis treinta, gran baile infantil con valiosos regalos; a las veintiuna treinta, gran baile de máscaras y concurso de feos.

Día 17, a las doce, gran concierto; a las quince horas, desfile de los

músicos en la carroza de la sociedad, animada por las simpáticas y bellas señoritas de la localidad; a las diez y siete, entrada triunfal en el salón y gran baile de máscaras; a las veintiuna, gran baile de máscaras, gorros, concurso de trajes, en los que se regalarán grandes premios, y fin de fiestas a las tres... de la madrugada.

A la Junta directiva, socios y familiares, les deseamos unos alegres bailes de Carnaval. — CORRESPONSAL.

Cerveruela

FIESTAS. — Con gran brillantez y con la animación acostumbrada, se han celebrado durante los días 2, 3, 4 y 5 del corriente, las fiestas que este pueblo dedica anualmente a San Blas y a Santa Agueda, hallándose muy concurridas y no faltando mujeres guapas, que con su presencia contribuyeron a dar mayor esplendor y brillantez a las mismas.

Día 2.—A las nueve de la mañana celebróse solemne función religiosa a cargo del dignísimo y culto cura párroco de este pueblo, don Miguel Infante, procediendo éste a la bendición y reparto de las candelas para los fieles.

A las cuatro de la tarde, la juventud entregóse a las diversiones propias de su edad, organizándose un baile que fué amenizado por el bandurrista Lambert Funes y su acompañante Fernando X., de Malnar.

El bello sexo estuvo representado por las encantadoras y bellísimas señoritas Orosia y María Floria, Angeles y Ricarda Lázaro, Mercedes Valero, Trinidad Berne, Francisca y Telesfora Andrés, Teresa Eizaguerri, Natividad Julián, Inés Funes, María Cebollada y otras muchas que lamentamos no recordar.

Día 3.—A las nueve, solemne función religiosa, en la que el señor cura párroco procedió a la bendición de los rollos y nos dió a adorar la reliquia de San Blas.

A las cuatro de la tarde, baile, como el día anterior, hasta las siete, a cuya hora los mozos de la localidad, con los forasteros, se reunieron en fraternal banquete en casa de don Hipólito Lázaro, donde estuvieron reunidos hasta las nueve y media, que comenzó el baile y duró hasta muy entrada la madrugada.

Día 4.—A las diez de la mañana, una gran rondalla compuesta por los tocadores ya mencionados y acompañados por los tocadores de la localidad y los mozos en general, recorrió las calles del pueblo.

A las doce, gran comida en la plaza

para todos los mozos del pueblo y forasteros, haciendo de rancho el simpático joven de la localidad Gregorio Andrés, y ayudado por los jóvenes Román Berné y Dionisio Valero.

A las cuatro, baile, como días anteriores, hasta las siete, retirándose a cenar y continuando desde las nueve de la noche hasta las dos de la mañana, hora en que todos los mozos y mozas se reunieron en casa de la señorita Natividad Julián, para hacer la chocolatada que duró hasta las seis de la mañana.

Día 5.—Por la tarde, baile animadísimo, como fin de fiestas.

La Peña “Unión Invencible”, toda ella compuesta de mozos veteranos, ha sido la que ha dado mayor realce a las fiestas, con la arrogancia, presentación y resistencia digna de ellos, sobresaliendo en todo con la cuadrilla del “Conejo” y la del “Farcino”, las dos compuestas de muchachos jóvenes y menos fuertes. — DANIEL LAZARO

COTIZACION DEL DIA

Banco Zaragozano

Coso, 47 y 49

Día 6 de febrero de 1931

VALORES	Cambios
Interior 4 %	66'25
Exterior 4 %	62'50
Amortizable 4 % 1908	74'65
Idem 3 % 1923 (libre de impuestos)	67'00
Idem 4 % 1928 (id.)	83'6
Idem 4 1/2 % 1923 (id.)	88'00
Idem 5 % 191'	84'35
Idem 5 % 1920	88'50
Idem 5 % 1926 (sin impuesto)	99'20
Idem 5 % E. 1927	82'75
Idem 5 % E. 1927 (sin impuesto)	99'50
Empréstito Argentino 6 %	99'90
Deuda ferroviaria del Estado 5 %	98'00
Banco de España	578'00
Sociedad General Azucarera (ordinarias)	67'50
Ferrocarriles N. España	462'00
Ferrocarriles M. Z. A.	391'50
Cédulas Hipotecarias 4 %	100'25
Idem 5 %	109'25
Idem 6 %	107'70
Telefónica Nacional de España 7 1/2 %	121'00
Monopolio de Petróleos S. A.	

VALORES LOCALES

ACCIONES	
Eléctricas Reunidas	182'00
Salto del Huerva y Jalón	98'00
Minas y F. C. Utrillas	77'00
Azucarera del Ebro	1323'00
Agricultura Industrial Navarra (preferentes)	101'50
Idem (ordinarias)	132'00
Franvías de Zaragoza	200'00
Cementos “Zaragoza”	96'00
C. Industriales Agrícolas	27'00
Banco Zaragozano	160'00
F. C. Sádaba-Gallur	90'00
Material móvil (preferentes)	100'00
Idem (ordinarias)	100'00
Agrícola del Pilar	160'00
La Montañanesa	170'00
Unión Española de Explosivos	663'00

OBLIGACIONES

Eléctricas Reunidas 5 %	94'00
Franvías de Zaragoza 5 %	94'00
Confederación del Ebro 6 %	95'50
Industrial Química 6 %	100'00
F. C. Sádaba-Gallur 4 1/2 %	79'00
Ayuntamiento de Zaragoza 6 % 1924	99'50
Centro Mercantil (Industria) y Agrícola 5 %	90'50
Material móvil 6 %	100'50

MONEDA EXTRANJERA

Cheque sobre París	minimo 38'55	maximo 38'75
Id. Londres	minimo 47'80	maximo 48'00
Id. New York	minimo 9'84	maximo 9'88
Id. Berlín (oro)	2'35	
Id. Roma	51'75	
Id. Suiza	190'90	
Id. Bélgica	137'85	

Agradecemos muy de veras a nuestros colaboradores espontáneos el envío de sus originales, pero nos vemos imposibilitados de aceptarlos por cuanto LA VOZ DE ARAGON tiene ya contratadas sus colaboraciones.

SEÑALAMIENTOS DE PAGOS

Para hoy se han hecho los siguientes:

A don Luis Agreda, 31.537 pesetas; a don José Gil, 77.121'43; a don León Bernad, 6.503'21; a don José Valiente 31.521'77; a don Justo Aguirre, 28.877'72; a don José Dauwen, 29.815'33; a don Matías Mingarro, 16.003'33; a don Ramón Vigata, 14.308'33; a don Juan Allera, 14.634'54; a D. Salustiano Blanco, 2.930'15; a don David Martín, 7.728'50; a don Francisco Vives, 20.928'49; a don Juan Cruz Testa, 12.735'35; y a don Julio Morales, 6.351'64.

SECCION PROVINCIAL DE ADMINISTRACION LOCAL

Se han recibido los presupuestos ordinarios 1931 de Luceni, Mozota, Calatorao, Sisamón, Alborge, Añón, Nonaspe, Escá, Alforque; certificación del acuerdo del Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros, anulando Reglamento de funcionarios de ese Municipio; liquidación del presupuesto para atender a las cargas de justicia para el actual ejercicio del partido de Pina de Ebro.

Se devuelve para rectificar el presupuesto extraordinario del ejercicio 1930 del Ayuntamiento de Brea de Aragón.

Se comunica conformidad en los presupuestos ordinarios 1931 a los municipios de Gotor y La Vilueña.

Se devuelven para su rectificación al Ayuntamiento de Mara, expediente de transferencia de crédito, las ordenanzas sobre el arbitrio de consumo de carnes y presupuesto ordinario del actual ejercicio, comunicando conformidad de varias ordenanzas para la exacción de arbitrios municipales.

SECCION PROVINCIAL DE ADMINISTRACION LOCAL

Para dar cumplimiento a lo preceptuado en el real decreto de 15 de julio de 1930 y circular del a Dirección General de Administración de 19 del mismo mes y año, se remiten a este Centro directivo Resúmenes por Ayuntamientos de las cuentas generales de los de esta provincia, correspondientes al ejercicio de 1922-23 y 1929; resumen por capítulos de las mismas cuentas y años y resumen por la exacción del impuesto de consumos y de sus substitutos correspondiente a los Ayuntamientos de la provincia y expresados ejercicios.

Se deniega la aprobación al excelentísimo Ayuntamiento de la capital de la ordenanza formada para la exacción del arbitrio que se refiere al reconocimiento de carnes, pescado, leche y frutas a fin de que se corrijan las infracciones contenidas.

Se comunica conformidad del presupuesto ordinario de 1931 al Ayuntamiento de Pinseque.

Se han recibido los presupuestos ordinarios de 1931 de los Ayuntamientos de la capital, Ejea de los Caballeros, Codos, Litago y Morata de Jiloca.

Se remiten a informe de la Intervención de Hacienda los presupuestos ordinarios de 1931 de Alforque, Escá y Nonaspe.

NECROLOGICAS

Bajo el manto de la Virgen del Pilar, y habiendo recibido los santos Sacramentos y la bendición apostólica de S. S., falleció ayer el industrial de esta ciudad don Ildefonso Urzola Marcén.

Rodeado de los suyos, y tan cristianamente como había vivido, ha dejado este valle de tránsito, que fué para él senda de virtudes, de caridad y de amor.

Su inteligencia y su corazón estuvieron siempre al servicio de las buenas obras. El trabajo y el hogar fueron los móviles de sus más caros deseos, y si con el primero recogió el fruto material, con el segundo halló la paz y la dicha más pura.

En la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las once de la mañana, se pondrán de manifiesto las simpatías y afectos con que cuenta la familia Urzola en Zaragoza y la pena causada por la muerte de don Ildefonso.

Testimoniamos a sus apenados hijos, Francisco, Martín y María Esperanza; hija política, Natividad Martín; nietos; hermanos, don Pedro, don Simón, doña María, doña Josefa, doña Gregoria y doña Pilar y demás familia nuestro más profundo pesar por la gran desgracia sufrida.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

EXPRESOS DE GRAN LUJO PARA AMERICA

BARCELONA - BRASIL - PLATA

18 febrero

«DUILIO»

12 marzo

«GIULIO CESARE»

BARCELONA - VALPARAISO

Via Panamá

7 marzo

«ORAZIO»

Escala en Cádiz el 9 marzo

GIBRALTAR - NEW YORK

24 febrero

«ROMA»

Agentes generales: Sdad. ITALIA-AMERICA

BARCELONA

Rambra Santa Mónica, 1-3

MADRID

Alcalá, núm. 45

Agentes para pasajes de Cámara en ZARAGOZA

“Italia-América”: Pl. Sas, 5

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Dominica de sexagésima. San Juan de Mata, fundador de los Trinitarios. Santos Pablo, Luján y Cirilaco, mártires. San Esteban, abad.

Cultos.—Misa de infantes en el Pilar, a las cinco y media, y de alba, a las seis, en las parroquias de costumbre.

Comuniones generales, a las siete y media, en San Pablo; a las ocho, en San Gil, el Portillo, Santa Engracia y P. Carmelitas, y a las nueve, en la capilla de Jesús Reparador.

En las dos catedrales y parroquias, a las nueve, coro y misa conventual, con sermón sobre el Evangelio.

En Santa Catalina, instrucción dogmática mientras la misa de nueve y por la tarde dan principio los ejercicios espirituales para señoras, que dirigirá el P. Pujadas.

Cultos con plática, por la tarde, a las cuatro, en San Carlos; a las cuatro y cuarto, en Jesús Reparador; a las cuatro y media, en San Pablo y P. Carmelitas; y a las cinco, en San Cayetano y religiosas Carmelitas Terciarias.

En San Gil, a las cinco, piadoso ejercicio de la Última Hora.

En el Portillo, a las cinco, segundo día de la novena a Nuestra Señora de Lourdes, con sermón por el P. Urbano.

Ejercicio de los Siete Domingos como el anterior.

Cuarenta Horas.—En la iglesia parroquial de San Pablo.

Correos y Telégrafos

CARTEROS RURALES Y PEATONES

Por la Junta calificadora de aspirantes a destinos públicos, se anuncia la provisión en el concurso del mes actual de las vacantes siguientes:

En la provincia de Huesca. — Carteros rurales: De Alfanteaga, con 200 pesetas anuales. De Torres de Barbués, con 250 pesetas anuales.

Peatones: De Biescas a Asso de Sobremonte, con 600 pesetas anuales. De Castejón de Sos a Sesué, con 950 pesetas anuales. De Secastilla a Ruy de Cinca, con 650 pesetas anuales.

En la provincia de Teruel. — Carteros rurales: De Ferreruela, con 200 pesetas anuales. De Monteagudo, con 250 pesetas anuales.

Peatones: De Cutanda a Collados, con 750 pesetas anuales. De Montalbán a Palomar, con 625 pesetas anuales.

En la provincia de Zaragoza. — Carteros rurales: De Erla, con 550 pesetas anuales.

Peatones: De Luna a Lacasta, con 600 pesetas anuales.

NUEVA ESTAFETA

Por la Dirección General de Comunicaciones se ha dispuesto la creación de una Estafeta de Correos en Epila (Zaragoza).

TRASLADOS EN CORREOS

Jefe de Negociado de tercera clase don Alejandro Espiágo Va, de la Principal de Zaragoza a la estafeta de Epila.

CARTEROS URBANOS

Han sido trasladados: Cartero de segunda clase Mariano Domínguez Lasheras, con el haber diario de 7'50 pesetas, de la cartería de la estafeta de Calatayud (Zaragoza), a la de Elbar (Guipúzcoa).

Cartero de tercera clase Marcelino J. Estrada García, con el haber diario de 6 pesetas, de la cartería de la estafeta de Elbar (Guipúzcoa), a la de Calatayud (Zaragoza).

REPARTIDORES RE TELEGRAGOS

Han sido nombrados: Con 1.500 pesetas de sueldo anual, José Guillén Martínez, en Daroca, y Salvador Campos, en Sástago.

Con 1.000 pesetas de sueldo anual, Andrés Cobos Fernández, en Daroca.

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA
Aparatos Ortopédicos para

HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales
Corsés Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas
Consultas: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, y 18 y 19 - Zaragoza

LA VIDA OBRERA

LOS OBREROS DE LA INDUSTRIA HARINERA

Recibimos el escrito que sigue:

"La Asociación regional de obreros de la industria harinera de Zaragoza hace saber a todos los obreros molineros:

Que los jornales acordados para Zaragoza y su provincia por el Comité paritario de las Artes Blancas, Sección Harinera, en el pleno celebrado el día 5 de los corrientes, de común acuerdo obreros y patronos y por el espacio de un año, serán los siguientes:

Para Zaragoza: Molineros segundos, 9'25 pesetas; idem plansichter, 8'75; idem sasores, 8'75; idem limpiadores, 9; idem empacadores, 9; mozos fijos almacén, 9.

Para la provincia: Molineros segundos, 8 pesetas; idem plansichter, 7'25; idem sasores, 7'25; idem limpiadores, 7; idem empacadores, 7; mozos almacén, 7'25.

Los actuales jornales se tendrá derecho a percibirlos desde el 4 de los corrientes en que el nuevo contrato entra en vigor, según comunicación del Ministerio de Trabajo".

DEL GOBIERNO CIVIL

VISITAS

Por diversos motivos, cumplieron ayer al gobernador civil interino don Pablo de Castro Santoyo: una comisión del barrio de Alfocea; otra comisión de dueños de bares y cafés económicos; conde de Sobradíel y don César Ballarín.

LA CABECERA DE LINEA DE LA GUARDIA CIVIL, EN TARAZONA.

Al alcalde de Tarazona se le trasladó la real orden del Ministerio de la Gobernación que resuelve mantener a dicha ciudad la cabecera de línea de la Guardia civil.

AYUNTAMIENTOS Y CONCEJALES

Se ha remitido a la Dirección general de Administración local documentos relacionados con la reclamación presentada contra el nombramiento de alcalde de Sos del Rey Católico.

ROYO ESPIN
OCULISTA
COSO. 26 - 28

NOTAS LERIDANAS

DIMISIONES

Han dimitido sus cargos de vocales de la comisión arbitral azucarera de la novena región los representantes del elemento agricultor, señores don Prudencio Salillas, de Binéfar; don Antonio Riberola, de Esplús; don Manuel Florensa y don José María Nubó, de Lérida; y don José Bertrán Biel, de Balaguer.

También ha presentado la dimisión de su cargo el secretario de dicha comisión don Antonio Bergós Masot, abogado de esta localidad.

Se asegura que las dimisiones no terminarán aquí, pues las tienen anunciada diversos representantes agrarios en la referida comisión.

DE ELECCIONES

En el domicilio de don Román Sol y convocados por éste se han reunido diferentes elementos adictos a la Lliga Regionalista, para tratar de la marcha a seguir en las próximas elecciones.

Ha estado unas horas en esta ciudad el exdiputado a Cortes por Balaguer y exministro, don Felipe Rodés. Se propone presentar su candidatura para diputado por el distrito de Balaguer, que venía representando anteriormente.

LA CAMARA AGRICOLA

La Cámara Oficial Agrícola de la provincia ha acordado adherirse a la propuesta de la de Valladolid en el sentido de ejercer una acción conjunta las Cámaras en defensa de los intereses agrícolas en común.

VISITA DE INSPECCION

Ha llegado a esta ciudad el inspector regional de Prisiones don Nicolás Navas, con el fin de inspeccionar los servicios de esta cárcel provincial.

El objeto de la visita es, al parecer, comprobar las denuncias hechas por el periodista señor Duch y Salvat en el diario barcelonés "El Diluvio".

POR LAS OBRAS DEL PILAR

Asciende a la cantidad de 4.832'25 pesetas la cantidad recaudada hasta la fecha con destino a la suscripción en favor de las obras de reparación del templo de Nuestra Señora del Pilar, de Zaragoza.

Se espera que aumentará la cantidad destinada a tal fin.

EXCURSION

El próximo domingo realizarán una visita a las escuelas elementales del Trabajo, de Reus, Tarragona y Valls, el director y profesores de esta Escuela del Trabajo y una representación del Patronato local de Formación Profesional.—EGEA.

LA VIDA JUDICIAL

DE PUERTAS AFUERA

Dos vistas celebró ayer la Sala de lo Criminal y las dos a puerta cerrada; la primera, en la que informaron el abogado fiscal, señor Díaz Merry, y los letrados señores Cavero y Pineda, fué motivada por un incidente de apelación contra auto de procesamiento, en causa del Juzgado del Pilar, por estafa; y la segunda la produjo una querrela por injurias, en la que intervinieron los abogados señores Cuartero, Camo y Rábanos.

Se reintegraron a la Sala de lo Civil los magistrados señores Quintana y Gállo, ya repuestos de su dolencia, pero no tuvieron otra actuación que el despacho ordinario.

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo. Antejucios. Día 9 febrero, a las nueve y treinta. Reclamación de pesetas. Don Antonio Alcober Vicente contra don Joaquín Marín.

Reclamación de pesetas. Don Miguel Mur Mola contra la viuda de Pablo Piquer.

Juicio. A las diez. Reclamación de pesetas. Don Dámaso Soler Valenzuela contra don Baldomero Núñez Ferranz, siendo vocales patronos don Angel Ara Larripa y don Enrique Salvo Rays; obreros, don Luis Viesca Hernández y don Juan Aramburo Mestral.

CHOCOLATES

CLASES ESPECIALES
Éidanse muestras y condiciones
Gimenez y Cia., S. en C.-D. Jaime, 52-5g
Sucursales: Manifestación, 14, Pignatelli 1, y Azoque, 24-26, 28 y 30
Teléfono 80-55

NOTICIAS GENERALES

COTIZACIONES DE PRODUCTOS AGRICOLAS A PLAZOS. — (Facilitadas por don A. Sauras, representante en Zaragoza de R. Noblom de Barcelona).—Cierre del día 7 de febrero de 1931:

Trigos.—Chicago (centavos por bushel): marzo, 79 5/8; mayo, 83 3/4; julio, 67 3/8. Winnipeg (id.): mayo, 62 3/8; julio, 63 3/4; octubre, 65 5/8. Liverpool (chelines porcentual): marzo, 4-3 1/8; mayo, 4-8 3/4.

Maíz.—Chicago (centavos por bushel): marzo, 64 3/8; mayo, 67, 3/8; julio, 67 3/4.

Café.—Nueva York (centavos por libra): marzo, 5'70; mayo, 5'67; julio, 5'59; septiembre, 5'53.

Caucho.—Londres (peniques por libra): abril-junio, 3 7/8; julio-septiembre, 9.

Algodón.—Liverpool (idem): enero, 6'06; marzo, 5'64; mayo, 5'73; julio, 5'84; octubre, 5'95. Nueva York (centavos por libra): marzo, 10'61; mayo, 10'89; julio, 11'12; octubre, 11'37; diciembre, 11'55.

FOMENTO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Fundado en 1907

PRESTAMOS HIPOTECARIOS. COMPRA-VENTA DE HIPOTECAS

Tipo fijo de interés 4 % anual, sin comisiones.

Diríjanse las peticiones a nuestras oficinas, sin la intervención de agentes.

Oficinas técnico-administrativas:

Sant. María, 159 (Chalet). Teléf. 281
BADALONA (Barcelona)

LOS CONCURSOS PARA DESTINOS PUBLICOS.

Por el Ministerio de la Gobernación se dispone que en la certificación de buena conducta que los licenciados del Ejército o de la Armada deben acompañar en los concursos en que intervengan se acredite el tiempo que lleve el solicitante en el Municipio.

Estas anotaciones se harán al dorso de la petición de destino.

Por estos actos las corporaciones no devengarán cantidad alguna.

A. GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSTA 3. PRAL.

ALUMNOS DE IDIOMAS.

Los alumnos que habiendo cursado tres cursillos cuatrimestrales de alguno de los idiomas requeridos para los estudios universitarios desearan presentarse a examen final, deberán formalizar su deseo en la oficina correspondiente (secretaría de la Facultad de Filosofía y Letras) los días 9, 10 y 11 del mes corriente, a fin de sufrir examen, en el lugar y a la hora que oportunamente se anunciarán, los días 13 y 14 del mismo.

ASMATICOS:

cesaréis de sufrir con moderna especialidad ASMONE-BRUMONA, muy superior a lo hasta hoy empleado. Farmacia RIOS.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

María Sanz Royo, Ana Gracia Ibáñez, Andresa Viu Sopesén, Pilar Bailo Carreras, Pedro Yagüe García.

DEFUNCIONES

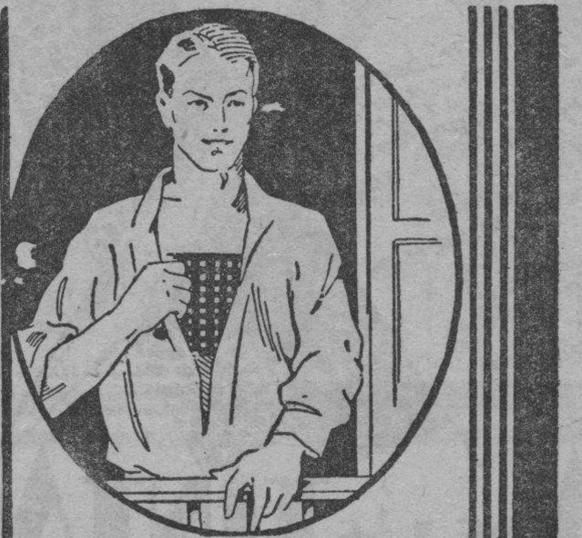
José Lu. Benedí, 5 meses, Azoque, 92; Miguel Gil, 48 años, Hospital civil; Raimundo Monterde, 76 años, Miralbuena, 41; Manuel Fernando, 76 años, barrio Villamayor; Natividad Espian, 1 mes, barrio Peñafior, 10; Encarnación Loriz, 5 años, Rosario, 7; Ildefonso Urzola, 70 años, Manifestación, 66; Manuela Lacomá, 76 años, Pino, 4 y 6; Adrián Castelles, 21 años, Hospital militar; Antonio Piosa, 48 años, Cervantes, 32; Valentín Pérez, 62 años, Hospital civil; Teresa Bueno, 10 días, Pignatelli, 99.

GOMAS HIGIENICAS

La casa que más vende y más barato, es

"La Higiénica"

San Lorenzo, 5
(Envíos reservados a los pueblos)



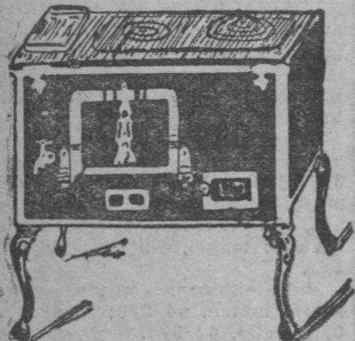
Un catarro no tiene importancia si a tiempo se aplica un EMPLASTO poroso americano de fieltro rojo del Dr. WINTER
Con su uso encontrará también alivio a sus Dolores de costado, de riñones y reuma.
Pida siempre un EMPLASTO WINTER, Exija la marca registrada en la cubierta de cada Emplasto.



COMPRAMOS
Hipotecas, letras, pagarés, facturas y documentos de crédito en general. pagando al contado su valor.
CREDITOS, S. A. Plaza Constitución, 4

VENDO
35.600 metros de terreno, junto a la calle General Franco, de gran porvenir, propio para parcelamiento.
Informará don José Benedí Ferruz, calle General Franco, 21 (Arrabal). Teléfono 4545.

Estufas ~ Cocinas
Calefacciones



FUMISTERIA MODERNA

Fábrica y almacenes:

Pignatelli, 59 y 60



Radiola 80
SUPERHETERODINO
MODELO 1931

LORENZO CAVERO
COSO, 87 ZARAGOZA

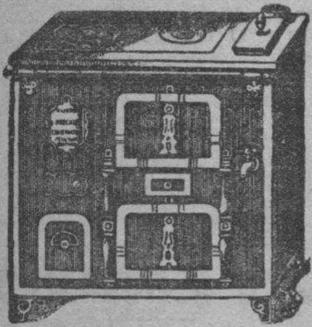
ORTOPEDIA
PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1
(junto a Valenzuela)

LOS CONVALESCIENTES, LOS ANCIANOS, las personas DEBILES e INAPETENTES adquieren rápidamente Apetito, Vigor y Fuerza con el Vino Ona del Dr. Aristegui.

S. A. G. PRECKLER

Azoque, 108 Zaragoza



COCINAS ECONOMICAS

Todos los modelos.-Construcción sólida



CASA

Germán Loriente

Pilar, 32. - Zaragoza

VENDO 30 bicicletas usadas y accesorios en general, de moto y bicicletas.

CLINICA DENTAL

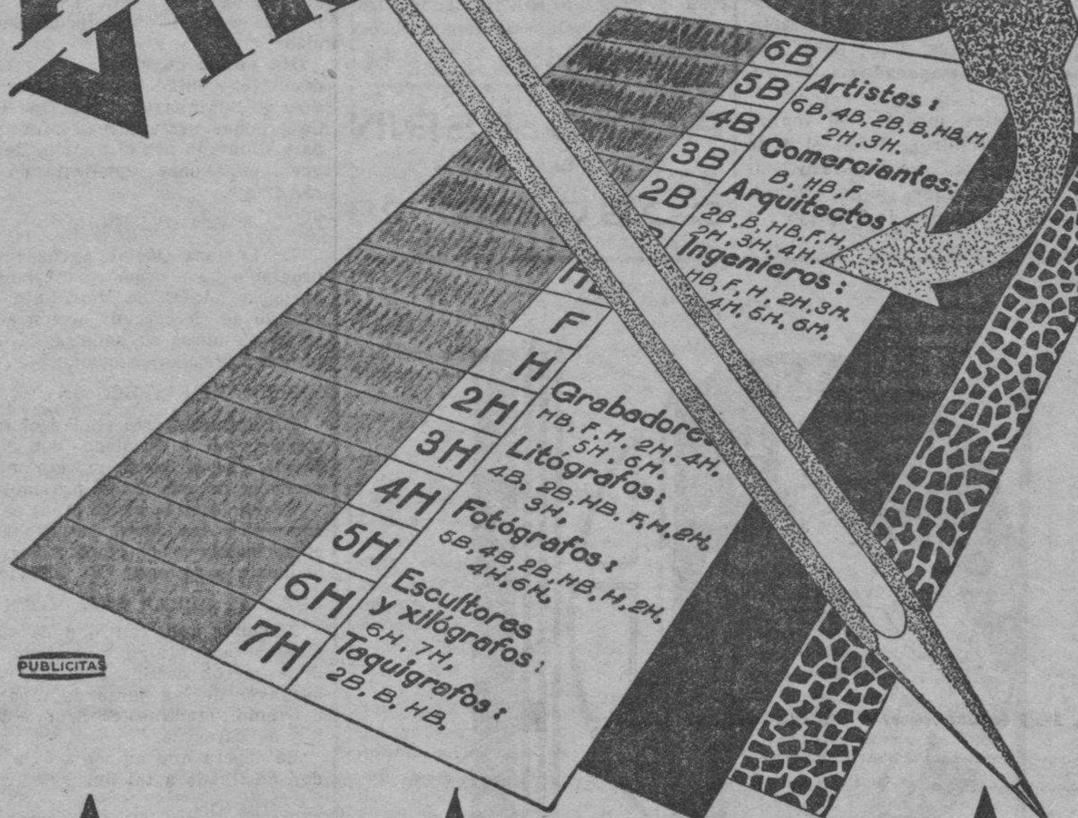
Juan Castejón

ODONTOLOGO

PLAZA DEL PILAR, número 26, PRAL.

KOH-I-NOOR
CASTELL
APOLLO
VIKING

¿QUE LAPIZ NECESITA VD.?



LA REINA DE LAS TINTAS

ALMACEN DE PAPELERIA Y OBJETOS DE ESCRITORIO
TORRE NUEVA, 16, 18 y 20. TELEFONO 33-60. ZARAGOZA

Cementos Portland
Zaragoza, S. A.

Fábrica en Miraflores, en plena marcha

Producción anual: 60.000 toneladas.

Via húmeda y hornos giratorios

Fraguado lento

Endurecimiento rápido

Altas resistencias iniciales, no igualadas por ningún otro cemento de los que se fabrican en España, lo que permite desencolrados rápidos.

Para suministros y condiciones de venta: Sagasta, 35, l.ª izqda.-Tel. 1427

y en su agencia comercial, Coso, 37, pral. -- Telét 3990

Fábrica de Jabones

DOMINGO LUNA
MORES

Jabón puro de aceite de coco. Clase extra. — Gran duración. Se venden pipas vacías.

Para la ropa usada
Jabón Carnicer

Lejía "LA FAVORITA"

De venta en todos los establecimientos

RADIO

Stewart - Warner

Exclusiva: JOSE MILLAN

COSO, 116

HOY, LA MEJOR

Lejía "LA PERLA"

Fabricante: PEDRO GORMAZ

(Sucesor de S. Barberán)

CALATAYUD

CLINICA MURO

Sifilis — Venéreo — Impotencia
Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza
(Arco de Cinegio)



BAZAR QUIRURGICO

Vda. de R. MARTIN

CIRUGI ORTOPEdia, OPTICA

Casa fundada en 1890

Piernas y brazos artificiales.

Corsets y fajas para los diversos casos.

Artículos de GOMA INSTRUMENTAL para todas las especialidades.

Material para clínicas.

Reparación de toda clase de aparatos de ORTOPEdia.

BRAGUEROS de las MEJORES MARCAS y SISTEMAS.

Cádiz, 15 (junto a los Porches) ZARAGOZA

ACADEMIA

CENTRAL DE CORTE Y CONFECCION

Inventora, PILAR FERRER

Profesora, D.ª ANTONIA CLEMENTE

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

En esta acreditada Academia es donde se da la enseñanza más completa, por la exactitud del corte y esmerada confección; toda alumna puede cortar y confeccionar desde el primer día, imponiéndose en la montura de toda clase de prendas y adquiriendo gusto en adornarlas.

Pastillas MERINO QUITAN LA

Todos los años surgen
nuevos medicamentos
que dicen curan la

TOS

Conocidas desde 1827
jamás supera as. Fabrica-
das sólo con productos de-
rivados de los vegetales

LAS RECOMIENDAN LOS MEDICOS. LLEVAN EL AVAL
DE UN PRESTIGIO DE LA MEDICINA ESPAÑOLA

UNA PESETA TUBO

FABRICA DE

BOMBAS

para toda clase de elevaciones,
riegos minas, incendios, fábricas,
etcétera, etcétera.

Entrega rápida

Maquinaria y reparaciones eléctricas. Motores de todas clases.

LUZ Y FUERZA

Avenida Madrid, 193-195
TELÉFONO 4.075. APARTADO 254

ZARAGOZA

Cocina con horno, depósito y asador esmaltado de porcelana, desde 50 pesetas.

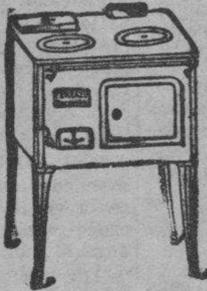


Pidan catálogos.

Sociedad "Construcciones Errazu"
Coso, 135. — Teléfono núm. 3978
ZARAGOZA
Esta Casa no tiene sucursales

Vinos de Rioja. Bodegas franco-españolas. Claret, Chablis y Diamante son los preferidos por el público.

Depósito: **Vicente Magaña**
Plaza de San Braulio 11. Teléfono 3504



Cocinas económicas con depósito de hierro fundido esmaltado. Sólida construcción.

Catálogo gratis

Francisco Errazu
San Lorenzo, 22. Telf. 21-12

MUEBLES A PRECIOS DE FABRICA
Almacenes París ~ Lyon
ENTRADA LIBRE Plaza de la Constitución, 33

En este diario se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

Garage Central

GRAN TALLER DE REPARACIONES dotado de la más moderna maquinaria de precisión para la rectificación de bloques de cilindros y cigüeñales.

PRESA HIDRAULICA para enderezar en frío ejes, paliers, ruedas de disco, etc. etc.

Gran surtido en piezas de recambio para coches y camiones de las principales marcas y todos cuantos accesorios se relacionan con el automóvil.

Vicente González y Compañía
COSTA, 9.-Teléf. 3464 y 4010

CINEMA ESPAÑA

AVENIDA DE MADRID, 145 (Delicias) Teléfono 4421

HOY, REDENCION

Suntuosa película de la First National
Por Corinne Griffith, y Edmund Lowe

288

LOS AMORES EN PARIS

—Obra lúgubre y criminal...

—Eso a usted no le importa; yo soy quien manda y los ejecutores son mis agentes... Fácilmente se arrepiente usted ahora, que, gastando de una fortuna que todavía no poseemos por completo, le he dado los medios de enriquecerse... Es tarde ya, marqués; comprendo que quiere usted matarme; está usted satisfecho, es rico, poderoso, yo le estorbo; pero es el caso que a mí no me estorba usted, que no deseo que usted muera; muy al contrario, le defendería a usted si le atacaran... Calcule usted la diferencia que media entre nosotros...

—Uno de los dos ha de morir.

—Ni uno ni otro.

—¿No se batirá usted conmigo?

—Escúcheme usted, Norberto, y déjese de niñerías. Hace dos años que estamos ligados por una causa a punto de triunfar; no cometa usted imprudencias, se lo suplico. Yo he cumplido mis compromisos, no tiene usted nada que echarme en cara; prometí a usted una fortuna inmensa y se la entregaré si no pone usted obstáculo a ello... Reflexione usted un poco, considere lo que he hecho y lo que falta...

—¿Otro crimen!

—No es esa la cuestión, lo repito; usted, por su parte, no tiene que hacer más que alargar la mano para verla llena de oro...

—Mi vida o la de usted.

—¿Qué terquedad! Ya se lo dije a usted antes de que se efectuara el enlace, cuando pasaba Gabriela por la calle Lafayette: "Sobre todo, cuidado con amarla"; y esa es la tontería que ha hecho usted.

Norberto, dominado por su idea, no parecía oír a Rouquín. Así fué que continuó:

—He dicho que no he venido a asesinar a usted; quiero que se defienda usted; será un duelo, pero un duelo a muerte.

—Pues no será, porque yo necesito que viva usted en razón a que representa usted para mí un capital que no quiero perder... ¡Diantre! Si le matara, como estoy seguro de hacerlo al luchar con usted, me costaría el capricho unos cuantos millones.

—De grado o por fuerza, se batirá usted.

—¿Y cómo me obligará usted a batirme?

—Le insultaré.

—Entre nosotros no puede haber insultos.

—Sí, públicamente.

—¿Eso piensa usted hacer?

—Elegiré un día en que todo París pueda ver que le doy de bofetadas.

FOLLETIN DE "LA VOZ DE ARAGON"

285

respirar el aire embalsamado de la mañana, como la víspera se había refrescado con la brisa de la tarde.

—¿Cuán bella está y cuánto la amo!—murmuró Norberto.

La joven desapareció.

Un cuarto de hora después, la doncella de Gabriela entraba en el aposento de Norberto, quien se volvió, y preguntó a la criada:

—¿Qué hay?

La doncella le presentó una carta de su ama; Norberto abrió el papel, y leyó:

"Me pongo en camino inmediatamente para ver a mi padre."

Norberto respondió:

"Muy bien; queda usted en libertad para hacerlo. Mi amor sabrá protegerla de lejos como de cerca. Al día siguiente de la llegada a Bois-Tordu, dos buenos amigos, digo de los de usted, no de los míos, se hallarán a su lado. Adiós."

Con efecto, aquel día se emprendió el viaje.

Hasta el último minuto esperó que miraría al salón donde él había bajado para espiarla; pero ella subió al coche sin dirigirle una mirada. Gabriela tenía memoria y se mostraba inexorable.

Desde aquel momento la casa le pareció triste como un sepulcro: una impresión de frío y de tristeza le hizo temblar, y exclamó:

—Es preciso que esto acabe.

Llamó, pidió el coche y un cuarto de hora después estaba en marcha.

¿A dónde iba?

Había dado al cochero las señas de Rouquín.

Pronto llegó con sus magníficos caballos a la calle de Lafayette.

Rouquín estaba en casa.

XXI

Louffard introdujo a Norberto.

Rouquín había almorzado un poco tarde, por lo cual se hallaba todavía en el comedor; y como no andaba en cumplidos con su cómplice, le recibió sentado en la mesa.

Rouquín le alargó la mano y le dijo:

—¿De buena nos hemos escapado!

Y como Norberto, no sólo no tomaba su mano, sino que permanecía impasible, en pie y sin aceptar el asiento que le designaba, Rouquín continuó:

—¿Qué tiene usted? Supongo que no le extrañará encontrar en mi

ANUNCIOS ECONOMICOS

NAVEGACION

GENERAL TRANSPORTS MARITIMES



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona, el 21 de Febrero para Las Palmas, Dakar, Río de Janeiro, Montevidéu y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico "FLORIDA"

Siguiente salida el 21 de Marzo el vapor

"CAMPANA"

Sale de Valencia el 6 de febrero el vapor

"MENDOZA"

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech.

Soliciten folletos y pasajes al Agente don Vicente Usón Ibarra, calle Alfonso I, número 16. Zaragoza.

VARIOS

SE VENDEN cuatro caballerías de labor, buenas, de poco precio, y vaca segundo parto, quince días parida, con veinticinco litros leche. Finca Casetas de Lierta. Cartuja Baja.

¡GRATIS! regalaremos a usted, junto con un catálogo de nuestras excelentes obras, un ejemplar de "La clave del éxito". Pídale a Editorial Cultura. Rosellón, 150, Barcelona.

CALZADOS. Venta directa del fabricante al consumidor con precios de fábrica; nada de saldos, se hace a medida en ples corrientes, sin aumento de precio. Fabrico toda clase de calzado para señora, caballero y niños. Miguel de Ara, número 12.

AUTO-OMNIBUS Ford vendese muy barato. Hotel Europa & Inglaterra.

VENDO coche Citroën, 10 HP., a toda prueba, capaz para seis asientos, tipo taxi. En Bar Rojo, plaza Constitución, informarán.

AMASADORAS panaderías, movimiento patentado, silenciosas, económicas, movidas a motor, malacate y a mano, cilindros panaderías, herrajes horno el mejor sistema, molinos rallar pan, máquinas sacudir sacos, todo moderno del mejor sistema. Siempre existencia. Pidan presupuesto a talleres A. Talamás, Lapuyade, 68 (Torrero).

VENDO partida de puertas, ventanas, sobrante de obra, nuevas y viejas; tarima usada en buen estado. Razón y verlas, Progreso, 7, principal.

POR TRASLADO se venden muebles completamente nuevos. Buenas condiciones. Razón, Goya, 12, segundo.

SE VENDE magnífica camioneta seis cilindros, ruedas 32 por 3, para dos toneladas y media, con carrocería de carga y cabina conducción interior, completamente nueva y sin matricular. Se dará por menos de su precio. Verdadera ganga Aben Aire. 13 y 15. Talleres de Auto Salón. Zaragoza.

PATHÉ-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de los mayores. Las mejores películas de los grandes salones as tendrá en su "Pathé-Baby". Visite "Foto Palacio". Coso, 37, junto al estanco. Teléfono 23-24.

ELEVACIONES gua todos caudales y alturas, grupos motobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios A. Talamás Lapuyade, 68 (Torrero).

VENDO máquina hacer medias del núm. 9, en muy buen uso. Se dará barata. Para verla y tratar, La Almunia de D. Godina, Narciso Vilar.

TALLERES para reparación de automóviles, tractores, cosechadoras, trilladoras y toda clase de motores de explosión. Presupuestos para montajes. Trabajos garantizados. Talleres Soler, Pizarro, 3. Zaragoza.

SE VUELVEN abrigos y trajes de caballero y niño, a precios económicos. Arreglo de toda clase de prendas de vestir. Plaza del Justicia, 1, entresuelo

SE VENDE vaca tercer parto, a punto de parir, bien preparada. Razón, Conrado Julián, Nuez de Ebro.

JABONES de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Saviñán. Despacho, plaza de San Antón, 10.

PAJARERIA Jaulería "El Pilar". Gran surtido en canarios de todas clases. Pájaros del país y extranjeros, palomas, aves raras. Construcción y reparación de jaulas. Bogrero, 18.

MOTORES aceites pesados "Robson". Agricultura, Industria, Rlegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuesto. The Spanish Trading. Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, 5. Fundación Guitart.

MODISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Forment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

SEÑORA: Haga un ensayo al comprar, cambiar o vender sus discos y nos lo agradecerá. Reparaciones garantizadas. La Casa de los Discos. Mercado (junto Foto Goya).

NOVIOS: Armario luna, cama, mesilla con piedra y lavabo, 198 pesetas; armario comedor, mesa y seis sillas, 165 pesetas. Conde Aranda, 9.

MODERNO SALON de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda a Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa)

VENDO carro de dos caballerías y media, en buen uso. Ignacio Bueno. Calatorao.

VENDESE papel para envolver, por arrobas, en la Administración de este periódico.

FINCAS

VENDO casas en todos los sectores de la capital, de mucha renta, doy facilidades de pago. La Peninsular, San Blas, 7 Teléfono 2341.

VENDO casa junto calle Heroísmo, cuatro inquilinos, patio luces, terraza, galería, mosaico. 24.000 pesetas. Otra, plaza Mercado, 200.000 pesetas, 8 por ciento. "La Informadora Española". Rufas, 8. Teléfono número 12-56.

COMPRARIA casas sitio céntrico de la ciudad. Buena renta verdad. Dirigirse sin corredores señor Sos, Pamplona, 4 triplicado, barrio Cariñena.

HIPOTECAS con el Banco Hipotecario de España y con particulares: compraventa de fincas rústicas y urbanas. Gestión rápida. Lusalar. Zorriola, 15. Madrid.

VENDO casa paseo Sagasta, 36.000 duros. Otra, nueva, junto paseo Sagasta, cinco pisos; renta 7.860 pesetas; precio, 92.000 pesetas. Otra cinco pisos izquierdas derechas, tranvía a la puerta; renta 8.320 pesetas; precio, 95.000 pesetas. Zabala, 2, tienda.

VENDO hermosa casa en Avenida Central, sol perpetuo, produciendo 10 por 100 libre. No corredores. Informar y tratar, Progreso, núm. 7.

PARTICIPACIONES de entace. Ultimos modelos en arjetones, carnets y trípticos fantasías de París y Viena. Impresiones de gusto. Consultar siempre a LA VOZ DE ARAGON.

VENDO casa cinco plantas izquierdas derechas, nueva, centros; renta 12.000 pesetas; precio 120.000 pesetas; tranvía a la puerta; construcción ladrillo. Otras céntricas, de 20.000 a 60.000 pesetas, con el 9 por 100; varias fincas en pueblos cerca Zaragoza. Dispongo dinero para hipoteca operación en el día. Zabala, 2. Manuel Infante. Corredor matriculado, teléfono 27-04.

URGE vender parcela de bloque con agua potable, suelos de mosaico, amplias habitaciones, lavadero. Terreno pagado 4.500 pesetas. Razón, calle del Terminillo, número 6, Delicias.

VENDO, en 90.000 pesetas, casa calle Lagasca; otra, en 80.000, con derechas e izquierdas y centros, junto a la Universidad; otra, 100.000, calle Borao; otra, 35.000, junto Mercado; 800 metros terreno en Miguel Servet, junto al Matadero; torre 32 cahices carretera Alagón, en 115.000 pesetas; otra torre en Garrapintillos, de seis cahices, en 12.000 pesetas. Hipotecas haciendo la operación del préstamo en el día. Eduardo Golet, corredor de fincas matriculado desde el año 1920. Calle Bureta, 12, principal.

PERDIDAS

SE GRATIFICARA devolución bolso señora, extraviado jueves Cinema Aragón calle Ponzano. Dirigirse Administración VOZ.

HALLAZGO de dinero. Informarán en esta Administración.

EL DOMINGO extravió un vade pequeño, conteniendo recibos de contribución. El que lo haya encontrado se ruega lo devuelva a plaza de San Brailio, 12, segundo, interior. L. Altés, y se gratificará.

PERDIDA de maleta con ropa de caballero en carretera Zaragoza a Fuentes de Ebro, se ruega devolución por ser de un obrero, a Santo Domingo de Val, 3, tienda o a sastretería Urieta, Calanda (Tuel), donde se gratificará.

NODRIZAS

AMA joven, soltera, leche de dos meses, se ofrece para criar en casa de los padres. Darán informes en Valencia, 6, segundo centro.

Se vende

papel para envolver en

la administración de este

diario á 3'00 ptas arroba

casa, en clase de criado, como antes, a Louffard que debía estar preso... Conozco el peligro; pero si llega el caso, Louffard podrá escaparse por las cuevas que comunican con las de la casa contigua... La fortuna es para los osados... Tampoco le sorprenderá a usted verme a mí tomando café y fumando, pues no ignora...

—No ignora nada, y en todo caso me habría bastado para informarme la lectura de los periódicos, que desde hace dos días no hablan más que de las hazañas de usted... Ha sorprendido usted y quizás espantado a París; es cosa de felicitarle.

—¡Qué tonillo y qué cara...! Cualquiera al oírle pensaría que no corre usted los mismos peligros que yo y que mi pérdida no arrastraría a usted al abismo... Amigo mío, no olvide usted que estamos estrechamente ligados... A fe mía que contaba ver a usted más alegre... No se arranca así como se quiere un preso de manos de los gendarmes; y en cuanto a la Morgue, sin duda es la primera vez que le roban un cadáver... Comprendo el ruido que arman los periódicos; porque no todos los días tienen actualidades tan interesantes... Pero, ¿no sonrie usted...? Sin embargo, ya sabe usted que jugamos la cabeza...

Rouquín se había levantado y se paseaba por el comedor, lanzando espesas bocanadas de humo.

—¿Quiere usted fumar?—le preguntó presentándole una caja de habanos, envueltos en papel plateado.

—Gracias.

—¿Pues qué quiere usted?—exclamó cambiando de tono—. ¿Y por qué tiene usted esa expresión tan desagradable...? Si trae usted una mala noticia despáchese a decírmela; que si las buenas pueden esperar, las malas no, en razón a que cinco minutos de tardanza hacen perder la ocasión de un remedio enérgico.

Norberto movió la cabeza silenciosamente.

Las miradas de los dos hombres se cruzaron como dos hojas de acero, finas, agudas, cortantes.

—¿Tampoco es eso?—continuó Rouquín—. ¿Quiere usted decirme de una vez a qué ha venido?

Norberto, al cabo de una breve pausa, se inclinó ligeramente y dijo con mucha calma:

—He venido a matarle a usted.

Rouquín dió un salto y sus dientes cortaron el cigarro que tenía en la boca.

—¿Viene usted a matarme?

—Sí.

Rouquín retrocedió e hizo ademán de buscar un arma.

Pero no tardó en saber que estaba desarmado y se puso pálido como un muerto.

Norberto no perdió su calma un solo instante.

Tampoco él tenía armas, al menos en apariencia; estaba muy sereno, y el que no le hubiese oído, no habría sospechado, ni por asomos, que acababa de proferir tan terrible amenaza. Adelantándose dos pasos hacia Rouquín, le dijo:

—No tiene usted nada que temer en este instante.

—¿Y quién le dice a usted que yo tengo miedo?—exclamó el bandido levantando la cabeza.

—Quiero quitarle a usted la vida, pero no por medio de un asesinato. Rouquín recobraba su sangre fría y sonriéndose a su vez, repuso:

—No comprendo qué mala mosea le ha picado a usted hoy y se me figura que podría usted gastar bromas menos lúgubres.

—No es broma...

—Pero, ¿por qué razón desea usted matarme?

—Porque estoy cansado de ser cómplice de usted, porque me horrorian sus crímenes.

—¿Se sorprendería usted si le dijera que había contado ya con esa declaración?

—Lo celebro; eso me evitará explicaciones que me habrían sido muy penosas.

—No, no; yo reclamo esas explicaciones: vamos a conversar con un poco de calma.

Rouquín se sentó, encendió otro cigarro, se puso de codos en la mesa y mirando a Norberto con ironía, le dijo:

—Siga usted mi ejemplo; se habla mejor fumando, sobre todo cuando es bueno el cigarro; el tabaco calma la irritación, que se evapora con el humo... ¡Cuántas veces se declara la guerra a la primera bocanada, y a la última vuelve la amistad a recobrar su imperio! Pruebe usted y verá cómo tengo razón.

El marqués de Argental acentuó su seriedad sin perder la calma.

—¿De modo que me declara usted la guerra?—añadió Rouquín.

—Uno de los dos está de sobra en el mundo.

—Olvida usted lo que me prometió el día de nuestro primer encuentro, cuando se vendía en almoneda lo último que quedaba a usted de su patrimonio, que era bien poco; olvida usted que le encontré reducido a la más completa miseria, y que no me ocultó usted la desesperación que se habla apoderado de su ánimo.

—Prometí a usted ser su cómplice, es cierto...

—Hasta que se concluyera la obra que yo había emprendido.

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARRIENDOS

SE DESEA habitación pequeña, que sea económica, para muy poca familia. A poder ser dentro de la capital. Dirigirse a esta Administración.

DOY 1.500 pesetas, de alquiler por dos meses, por una tienda o un hueco en el centro. Dirigirse a J. Verdura. Lista Correos.

GARAGE se desea uno en arriendo para tres o cuatro automóviles y próximo a la calle de Alfonso. Hotel Europa & Inglaterra.

ARRIENDO piso en sesenta pesetas; agua, sol; otro con jardín. Camino del Sábado, número 291.

ARRIENDO local propio para almacén, industria o garage, doscientos metros, muy barato. Camino del Sábado, número 291.

ARRIENDO, a poca familia, piso primero, Armas, número 100, por 65 pesetas y mes fianza. Razón, en la tienda de la misma casa.

ALQUILO bonito principal, soleado. Razón, Alba, 3, segundo (entrando por la calle Paz).

BUSCO, urgente, tienda colocada principales calles, de 5 x 4 metros mínimo. Pagaré buen alquiler. "Chaumet". Pensión Muñoz. Paseo de la Independencia, 17.

COLABORACIONES

SE NECESITA, con urgencia, dependiente bien impuesto en ultramarinos, ferretería y papetería. Para informes, Viuda de P. Serraller, Calamocha. Inútil presentarse sin buenas referencias.

SE OFRECE joven de 21 años para llevar contabilidad por horas o todo el día. Razón, Coso, 142, tercero izquierda.

MODISTA a domicilio y en su casa, se ofrece. Precios económicos. San Juan y San Pedro, 8, segundo.

SE OFRECE chófer para dentro o fuera de la capital. Bolivia, 3 (Delicias). Zaragoza.

OFRECESE modista para señoras y niños, con los últimos figurines de temporada. Precios económicos. Coso, 73, entresuelo.

PRECISASE muchacha para servir en bar Lumpaque, de Antonio Vicente. Informes, Agencia Varleté, San Jorge, 30. Teléfono 3505.

PASTORES para ganado lanar y cabrio, se ofrecen padre y tres hijos. Esteban Sanmartín, "Bodegas Saliente", número 11. (Borja).

JOVEN de 25 años, bien presentado, don de gentes, se ofrece para llevar correspondencia, encargado de almacén o cosas análogas. Preguntar Francisco. Casta Alvarez, 21, primero derecha.

JOVEN con pocas pretensiones se ofrece como ayudante para almacén de vinos o fábrica de licores, cobrador, ordenanza, mozo de almacén, o cosa análoga. Informarán Librería Gasca, Coso, 31 o Temple, 3 principal.

MUCHACHAS: Para convalecer de la gripe, mejor que el jarabe es una casa de "Rocandí": poquito quehacer, buena comida, crecido sueldo. Consultorio con médico. Plaza pueblo, 8, tercero. Teléfono 42-13.

SE NECESITA primera doncella fina y de buena presencia. Razón, Sagasta, 22 (chalet), de diez a doce mañana y de cuatro a seis tarde.

MATRIMONIO honorable, sin hijos, necesita piso céntrico, aunque sea alto, instalación moderna, de 1.000 a 1.500 pesetas. Págame prima proporcionada. "Rocandí", plaza Pueblo, 8, tercero. Teléf. 42-13.

REJILLERAS hacen falta en los talleres de ebanistería de Manuel Gómez, Avenida de Madrid, núm. 7.

SEÑORITA para niños, a ser posible extranjera. Razón Hotel Europa & Inglaterra.

SE OFRECE para portería matrimonio con muy buenos informes. Razón, calle Carrillo, 7, interior.

HACEN FALTA maquinistas, marcadores y cajistas de imprenta. Detalles, Librería Fe. Independencia, 23 y 25.

PRECISAMOS cocineras y doncellas, para servir distinguidísimos matrimonios, huéspedes honorable (pensión módica), pisos, porterías y torres. Ofrecemos hortelano, conserje y otras servidumbres. Agencia Católica, Goicoechea, 26.

ANTIGUA CASA



FACILITO servidumbre y toda clase de oficios: Porterías, chófers, sirvientas, jardineros, escribientes, mecanógrafas, mozos de almacén. Santiaago, 19, principal, de diez a una y de cuatro a siete. 300-400 pesetas caballeros, señoras, realizando mi cuenta trabajos sencillos propio domicilio. Deseo representantes. Escribid, Ota, Apartado número 544. Madrid.

SE OFRECE chica para servir, de 25 años, para todo o para doncella. Calle Agustín, 19, principal, centro.

AGENCIA Buenos Aires. Colocamos inmediatamente todos obreros diversos oficios. Sirvientas, cocineras, doncellas. Facilitamos pisos. Compra y venta de casas. Huéspedes. Representaciones extranjeras. Herencias. Pasaportes. Pasajes. Cédulas. Casamientos. Traspasos. 3.000 negocios con 300 pesetas, 25 diarias. Informaciones reservadas. Teléfono 2446. De nueve a una y de tres a siete. Azoque, 82, segundo.

SE OFRECE una joven de 35 años para mandadera, todo el día. Cortesías, núm. 4, segundo.

JOVEN 24 años desea hacer mandados o planchar, reparar, niñera, por las tardes trabajar en lo que sea. Laurel, 6, segundo.

MATRIMONIO con poca familia se ofrece para portería. Para informes en Roda, 29 y 31, segundo derecha.

ENSEÑANZAS

ANTIGUA DIEZ ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES

D. EDUARDO DIEZ
CONTABILIDAD - COMERCIO
MECANOGRAFIA - BANCOS
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL
COSO, 31 3º

PARA LANZARSE a la vida nada mejor que una sólida instrucción. La Academia Kühnel te informará de las carreras con las cuales puede esperar un brillante porvenir. Clases especiales para señoras. Cuotas económicas. Mártires, 1 y plaza Constitución.

ADUANAS. Academia Iturrriaga-Aguirre. "Gaceta" 16 del pasado publica programas nuevo Cuerpo auxiliar. Exclusiva preparación Cuerpo pericial auxiliar. Últimas oposiciones obtuvimos número 1 ambos Cuerpos y numerosas plazas. Internado. Hortaleza, 71. Madrid.

CONTINUA LA GRAN LIQUIDACION

Por reducción de locales vendemos a **cualquier precio**, BOLSOS DE SENORA PIELS, ABRIGOS DE PIEL. OBJETOS PARA REGALOS, JUEGOS DE TE ARMA ZONES DE PANTALLA, FLORES DE HABITACION y otros muchos ARTICULOS.
"LA PARISIEN", Alfonso I, núm. 27

CENTRO enseñanza. ¡Verdadera ganga! Traspásase, ausencia forzosa; 16 años existencia; precio, menos que produce mensual; suprimíose clase niños por demasiado quehacer. Cabeza partido. Informes esta Administración.

ACADEMIA de chófers. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller, con carnet, todo incluido, 150 pesetas. Métodos rapidísimos. Razón, kiosco "El Noticiero", paseo de la Independencia de Corte y Confección Sierra. Enseña dicho corte en un mes. Profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

EXAMENES Mayo. Preparación en casa y a domicilio para bachiller elemental y universitario (Ciencias). Lecciones de Física y Química. Azoque, 100, tercero.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

TRASPASO tienda con buena habitación, tiene estanterías, mostradores, escaparates: una instalación completa, propia para cualquier negocio; se dará muy barata. Informes, Mayor, 84, entresuelo.

HUESPEDES

ESPLENDIDA Pensión Abós. Méndez Núñez, 5 (junto a la calle Alfonso). Habitaciones para hijos y familias. Trato esmerado. Calefacción. Cuarto baño. Teléfono 40-52.

EN BARCELONA, Pensión Cisneros. Aribau, 54. Cien habitaciones. Pensión completa, 8, 9 y 10 pesetas.

VIAJEROS. Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

PENSION en casa nueva, ascensor, calefacción, cuarto baño, agua corriente, comidas sueltas, habitaciones independientes, precios económicos para cuotas. Prudencio, 3 al 9, cuarto derecha.

Para su niño, el mejor alimento, "Mil Papilla". Ainsa Para usted, el mejor alimento, "Yocao". Ainsa. De venta: Comestibles, Farmacias.

Para su niño, el mejor alimento, "Mil Papilla". Ainsa Para usted, el mejor alimento, "Yocao". Ainsa. De venta: Comestibles, Farmacias.

Para su niño, el mejor alimento, "Mil Papilla". Ainsa Para usted, el mejor alimento, "Yocao". Ainsa. De venta: Comestibles, Farmacias.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Lema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño, Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93.

TRASPASOS

TRASPASO. Ultramarinos, sitio céntrico, con buenas existencias, muy buena clientela. Negocio importantísimo. Tiene focos, gastos y buena venta con buen beneficio. Agencia Buenos Aires. Azoque, 82, segundo.

TRASPASO. Urge el traspaso de barbería en buenas condiciones. Informarán, Cabañera. Letra A. (Barrio Venecia).

¿QUIERE traspasar su establecimiento o negocio? No busque más ni se canse; perderá tiempo y dinero si no visita hoy mismo al señor Surroca, que se lo traspasará en seguida, sin que nadie se entere, con toda reserva. Agencia Surroca, matriculada. Santiaago, 19, principal, de diez a una y cuatro a siete; domingos, hasta la una.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredoses, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goya, 13.

SE VENDEN plantones chopo Canadá y Bondils de 1,50 a 5 metros y al precio de 30 a 70 pesetas ciento, según tamaño. Manuel Martínez. Calatorao.

RADIO, aparatos americanos y roeops. Exclusiva de las mejores marcas. Completos desde 450 pesetas con altavoz. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco). Teléfono 2324. Faltan agentes.

PIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de charras, Certero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

SALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, en terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informe en este periódico.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guítart, San Agustín, 5.

COMPRA-VENTA de hierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

DATHE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

GOMAS higiénicas, las mejores clases, a mejores precios. Envíos reservados a los pueblos. "La Higiénica". San Lorenzo, 5. (Stic discreto).

LOS "MUEBLES CASTILLA" dada su presentación y calidad insuperables, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, ubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueiras, Ramón y Cajal, 51.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio se vende al contado o a plazos. Razón en esta Administración.

ZAFRAS de 2 a 200 arrobas y bidones para transportar aceite. Asín y Francia. Rufas, 21. Teléfono 12-72.

RADIO-REPARACION de toda clase de aparatos y electricidad para alterna y corriente y adaptación Plukups. Única casa que dispone de material suelto para construcción de aparatos y personal técnico para consultas gratuitas. Foto-Palacio, Coso, 87 (junto al estanco).

PAJARERIA americana Gran surtido en pájaros del extranjero y del país. Canarios belgas, holandeses y flauta Saiffer. Perros, monos y loros. Precios como nadie. Palomeque, 13.

VENDO Roadster Fiat, 509, muy barato. Razón, paseo de la Mina. Garage Ford.

SERRIN: Se vende por sacos, en Gil Berges, 7.

SE VENDEN dos camionetas y una carrocería viajeros. Razón, mostrador Café Moderno, de doce a tres tarde.

GRANDES viveros de árboles frutales y forestales de todas clases. Especialidad en almendro desmayo, olivo Arbequin. Felipe Ondé. Bardallur.

MUEBLES. Visite usted el almacén de dor Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increíbles y facilidad pago. en San Agustín, 12 y San Vito 2.

MAQUINA de escribir "Remington", nueva, véndese en buenas condiciones. Razón, Manifestación, núm. 68, tercero.

VENDO escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blonda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquilo mantillas y tejas. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 21 y 23.

OCCASION: Despacho y comedor en renacimiento y un tresillo. Almacén de muebles, Conde Aranda, 9 (frente a los Escolapios).

VENDO 60 carneros castellanos, gordos. Dirigirse a Ramón Chicapar. Luceni.

VENDO 180 borregos, buena clase. Raza del país. Ver y tratar, Santiago Lázaro. Alacón (Teruel).

SE LIQUIDA una partida de accesorios de automóvil, de un resto de inventario a precios sin competencia. Muebles Sicilia. Méndez Núñez, 17 y 19.

SOLO por tres días "Calzados Muro" venderá una estantería usada procedente de los locales arrendados a la "Parisién", a precios baratísimos. Informarán, Conde Aranda, 3 (frente a los Escolapios).

VENDO una incubadora, un perchero y una sillera. Azoque, 45, tercero izquierda.

REGALAMOS: Biblioteca de 100 grandes novelas, completamente nuevas, con sus tapas, de los mejores autores, por el ínfimo precio de 25 pesetas. También se cede la mitad de la Biblioteca por pesetas 13'50. Dirigirse Centro de Suscripciones, Campo del Toro, núm. 3, segundo, Jaca (Huesca).

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19. Zaragoza.

PATATA para siembra, legítima montañesa. Vendo plaza de San Braulio, núm. 11, almacén de vinos. Magaña.

NECESITO socio capitalista con 100.000 pesetas para industria con maquinarias, va montada, negocio de rendimiento, trabajo para toda España, importantes beneficios de producción. Acreditada en todo Aragón. Agencia Buenos Aires, Azoque, 82, segundo. Teléfono 24-46.

SE VENDEN doce pipas para vino, de 60 cántaros cada una. Informes en esta Administración.

SE VENDE máquina de coser "Singer" industrial y máquina de escribir, en inmejorables condiciones. Sastrería "Goya". Estébanes, 9.

VENDO mostradores, montacargas, puertas vidrieras, cajas registradoras, cajas viajantes. Todo muy barato. Razón, Don Jaime, 46. tienda.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1931

Número de 20 páginas

EL ESCRITO QUE NO LE GUSTO AL ALCALDE

Más adhesiones a lo manifestado por don Fernando Ríos sobre la reforma interior de la ciudad

Don Fernando Ríos y Ríos ha recibido la siguiente carta, con motivo de su escrito sobre la reforma interior de la ciudad, escrito que el alcalde ha remitido al fiscal de S. M.:

"Zaragoza, 7 de febrero de 1931.

Señor don Fernando Ríos y Ríos. Zaragoza.

Muy señor nuestro: Enterados por la Prensa del escrito que con fecha 31 de enero pasado dirigió usted al Excmo. señor gobernador civil de la ciudad, así como del escrito del señor Pueyo Luesma de fecha 28 del mismo mes sobre dicho asunto y dirigido a la misma autoridad, y vista la actitud del señor alcalde al presentar querrela contra usted ante el ilustrísimo señor fiscal de S. M., los abajo firmantes, vecinos de Zaragoza, nos adherimos a los mencionados escritos y hacemos nuestras aquellas manifestaciones, ya que representan el sentir de un gran núcleo de ciudadanos, como a su debido tiempo demostraremos cumplidamente, a los cuales ni se les abandona ni se les atropella.

Cuente con la adhesión incondicional y las simpatías de su campaña en beneficio de la ciudad, ya que los proyectos los consideramos como usted desprovistos de legalidad, inoportunos, y de sólo beneficio para la Empresa explotadora, con grave quebranto de los intereses colectivos ciudadanos.

Sepa usted que están siempre a su lado y dispuestos a afrontar las consecuencias que resultaren de dicha

querrela, cuyos affmos. ss. ss. y amigos, Fernando Marca, Julián Marca, Julio Pérez Larrosa, José María Ayala, Pelayo Martínez, Julián Cardona, Pedro Gimeno, Joaquín Pardo, Manuel Sanz y Salvador Piñol".

Recibimos, para su inserción, una nota que dice así:

"Los señores don Fernando y don Julián Marca, don Julio Pérez Larrosa, don José María Ayala y don Pelayo Martínez, que forman la comisión encargada de recoger las firmas de adhesión a lo solicitado en los escritos que en fecha 28 y 31 del pasado enero dirigieron al Excmo. señor gobernador civil don José Pueyo Luesma y don Fernando Ríos y Ríos, relacionados con la actuación del excelentísimo Ayuntamiento en el asunto de un proyecto de reforma interior de la ciudad, nos ruegan hagamos constar que, atendiendo a las indicaciones hechas por los señores Ríos y Pueyo tan pronto supieron que el señor alcalde había remitido el escrito del primero al fiscal de S. M., suspenden su propósito de presentar dicha instancia colectiva hasta tanto se haya tramitado este asunto en el Juzgado.

Sigue la recogida de firmas (que en sólo 24 horas revistió verdadera importancia), en Mártires, 18; Alfonso I, 26; Cuatro de Agosto, 20 y 22, y Libertad, 18, domicilios de los señores que componen la comisión".

LOS TRUGOS DEL GINE



Cámara toma-vistas mantenida por una pequeña grúa, que a su vez iba montada sobre la plataforma de un autocamión, que sirvió para tomar numerosas escenas guerreras de la superproducción alemana "Cuatro de Infantería".

El emplazamiento de la estación del ferrocarril Teruel-Alcañiz

TERUEL.—El Ayuntamiento de la capital ha elevado instancia al Ministerio de Fomento en solicitud de que a la mayor brevedad sea designado el sitio de emplazamiento de la estación del ferrocarril Teruel-Alcañiz y empezadas sus obras.—CANO.

POR ESTETICA URBANA

No deben hacerse concesiones para instalar más tinglados en las calles de la población

Calladamente, como todas estas pequeñas cosas que no ofrecen al principio peligro alguno, se ha publicado la noticia en los periódicos:

"Pasa a informe del Patronato de la escuela Costa instancia solicitando autorización para instalación de un kiosco para la venta de objetos de escritorio en las proximidades de la escuela".

Quizá con el mismo aire de poca cosa, con la misma tacaña humildad, se pidió hace años permiso para montar un kiosco en la plaza de Sas, cuando ya se había derribado el antiguo... y allí salió aquel adefesio que perdura y sabe Dios hasta cuándo.

Nos permitimos advertir a tiempo que esta concesión no debe hacerse.

A nosotros nos parece que un kiosco allí sería un estorbo. Falta un trozo de la ciudad en donde a los pocos días no surja el pegote de mal gusto y desaseado que rompe toda perspectiva y quiebra el conjunto. Ahí está la plaza del Pilar con sus clásicos armatostes, la de la Seo con el suyo, la de Sas con el castillo ese que ocupa la plaza entera, el Paseo con los cuatro cajones mal decorados, la del Carbón con un kiosco que molesta al viandante... todas; en cada rincón de la calle un pequeño armado de maderas y cinz sirve para entorpecer la circulación y llenar de "pueblerismo" la ciudad.

Ahora la escuela Costa, edificio monumental, tiene por vecina la manzana de casas para militares, tan mo-

numentales como la escuela. Contiguo a la escuela se alzará el Refugio; quién sabe qué otras edificaciones llenarán lo que fué vasto solar de deportes y de ejercicios militares. Ahora está aquel sector que no hay más que pedir: pavimentado, urbanizado, mejor alumbrado que antes... Es un trozo bonito de Zaragoza.

Si se concede permiso para ese kiosco inicial, en seguida vendrá el churrero, que tendrá derecho a asentarse allí, el de los periódicos, el de las naranjas y cacahuets, el de los refrescos y toda la serie de tinglados y tingladillos que armarán allí sus tenderetes y desharán el paseo y el andén. Cuiden, si quieren, de evitar esas concesiones de kioscos (que todas las que se hicieron están mal hechas) y ganará mucho con ello la ciudad.

Y no es gana de evitar que la solicitante haga su industria III.

Puede hacerlo llevando un pequeño puesto móvil, que monte a las horas de entrada o a la salida, o a las meridianas.

O puede buscar en las cercanías un pequeño local, que no podrá tener muchas exigencias quien lo arriende, porque no ha de encontrarlas más pequeñas de quien lo busca. O en todo caso, habilítese dentro del edificio un rincón cualquiera; todo menos poner junto a la escuela de traza monumental el pegote del kiosco que sabe Dios cuándo se volverá a quitar y cuántas líneas de papel impreso serían necesarias para removerlo.

Ahí está el aviso a tiempo; un kiosco es ya mucho, y tras esa concesión vendrían otras más. La majestuosidad del Grupo escolar repele todo intento de tinglados.

ACUERDO ULTIMADO

El hospital de la Cruz Roja para Casa de Socorro

ABONARÁ EL AYUNTAMIENTO 550.000 PESETAS EN DOS PLAZOS

El alcalde, don Jorge Jordana, recibió ayer al marqués de Hoyos, presidente de la Asamblea de la Cruz Roja, la ampliación a las condiciones acordadas para la cesión al Ayuntamiento del Hospital de la Reina Victoria.

Por lo tanto el Ayuntamiento abonará a la Asamblea local de la Cruz Roja, por la cesión del mencionado Hospital para Casa de Socorro, pesetas 550.000.

Esta cantidad será abonada en dos plazos: uno de 300.000 pesetas al firmar la escritura de cesión, y el otro, de 250.000 pesetas, a la entrega definitiva del edificio.

EN LA AVENIDA DEL CARMEN

Una obrera sufre lesiones se importancia en una fábrica de tejidos

En la fábrica de tejidos de don Francisco Torres, sita en la Avenida del Carmen, núm. 1, ocurrió ayer un sensible accidente del trabajo.

A Teresa Manchis Rozas, de 23 años, con domicilio en Almería, 12 (Venecia), encarrretadora de oficio, se le enganchó el pelo en el barrón de una máquina de empaquetar.

Al verse sujeta y en riesgo de sufrir mayor daño, dió un tirón, sufriendo el arrancamiento del cuero cabelludo de la región parietal derecha.

Para su curación fué conducida al Hospital Provincial, donde le prestó asistencia facultativa el médico señor Fuentes, que calificó su estado de pronóstico reservado.

Quedó instalada en la sala de San José.

Del festival celebrado por la Tuna Escolar en Parisiana

Como complemento de la información que del festival celebrado por la Tuna Escolar Zaragozana en el teatro Parisiana el pasado viernes publicáramos ayer, recogemos estos dos aspectos gráficos. Arriba: Grupo de marineros que interpretó acertadamente el coro del mismo nombre. Abajo: Los elementos que integran la Tuna Escolar Zaragozana, con sus lindas presidentas, y cuantos tomaron parte en el festival.

(Foto. A. de la Barrera)

